

# Korisnički vodič



HP Laser 103 series  
HP Laser 107 series  
HP Laser 108 series



[www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100)

---

# Sadržaj

---

|  |   |    |
|--|---|----|
| <b>Uvod</b>                                  | Ključne prednosti                                 | 6  |
|  | Osobine po modelu                                 | 7  |
|  | Korisno za znati                                  | 8  |
|  | O ovom korisničkom uputstvu                       | 9  |
|  | Bezbedonosne informacije                          | 10 |
|  | Prikaz uređaja                                    | 16 |
|  | Prikaz kontrolne table                            | 19 |
|  | Uključivanje uređaja                              | 20 |
|  | Instalacija softvera                              | 21 |
| <hr/>  |   |    |
| <b>Naučiti osnovno korišćenje</b>            | Osnovna podešavanja uređaja                       | 23 |
|  | Mediji in pladenj                                 | 24 |
| <hr/>  |   |    |
| <b>Korišćenje uređaja povezanog na mrežu</b> | Podešavanje mreže                                 | 32 |
|  | Instaliranje drajver mrežo mreže                  | 34 |
|  | Podešavanje bežične mreže                         | 35 |
|  | Korišćenje HP Embedded Web Server                 | 40 |
|  | HP Smart aplikacija                               | 43 |
| <hr/>  |   |    |
| <b>Štampanje</b>                             | Osnovno štampanje                                 | 46 |
|  | Preklic tiskanja                                  | 47 |
|  | Odpiranje osebnih nastavitve tiskanja             | 48 |
|  | Uporaba priljubljene nastavitve                   | 49 |
|  | Uporaba pomoči                                    | 50 |
|  | Funkcije štampanja                                | 51 |
|  | Korišćenje HP Easy Printer Manager                | 56 |
|  | Korišćenje programa Status štampača               | 59 |
| <hr/>  |   |    |
| <b>Održavanje</b>                            | Naručivanje potrošnog materijala i dodatne opreme | 62 |
|  | Dostupan potrošni materijal                       | 63 |
|  | Dostupni zamenski delovi                          | 64 |
|  | Čuvanje toner kasete                              | 65 |
|  | Preraspodela tonera                               | 67 |

|                           |   |    |
|---------------------------|---|----|
|                           | Zamena toner kasete   | 68 |
|                           | Čišćenje uređaja  | 69 |
| <hr/>                     |   |    |
| <b>Rešavanje problema</b> | Saveti za sprečavanje zaglavljivanja papira   | 73 |
|                           | Odglašivanje papira   | 74 |
|                           | Razumevanje LED indikatora  | 76 |
|                           | Poruka „Low Toner“ ili „Very Low Toner“ se prikazuje u izveštaju informacija o priboru. | 78 |
|                           | Problemi sa uvlačenjem papira   | 79 |
|                           | Problemi sa napajanjem i povezivanjem preko kabla                                       | 80 |
|                           | Rešavanje ostalih problema  | 81 |
|                           | Rešavajte probleme bežične mreže  | 91 |
| <hr/>                     |   |    |
| <b>Dodatak</b>            | Opšte specifikacije   | 95 |
|                           | Specifikacije medija za štampanje   | 96 |
|                           | Sistemske zahteve   | 98 |

---

# Autorska prava i licenca

© Copyright 2019 „HP Development Company, L.P.“

Reprodukcija, adaptacija ili prevođenje bez prethodnog pismenog odobrenja je zabranjena, osim kao što je dozvoljeno prema zakonima o autorskim pravima.

Informacije sadržane u ovom tekstu mogu se promeniti bez prethodne najave.

Jedine garancije za HP proizvoda i usluge navedene su u izričitim izjavama o garanciji koje prate takve proizvode i usluge. Ništa ovde ne treba tumačiti kao dodatnu garanciju. Kompanija HP neće biti odgovorna za tehničke ili uređivačke greške ili propuste sadržane u ovom dokumentu.

- „Adobe“®, „Adobe Photoshop“®, „Acrobat“®, i „PostScript“® su zaštitni znakovi kompanije „Adobe Systems Incorporated“.
- „Apple“ i „Apple logo“ su zaštitni znakovi kompanije „Apple Inc.“, registrovani u SAD-u i drugim zemljama.
- „OS X“ je zaštitni znak kompanije „Apple Inc.“, registrovan u SAD-u i drugim zemljama.
- „AirPrint“ je zaštitni znak kompanije „Apple Inc.“, registrovan u SAD-u i drugim zemljama.
- „iPad“ je zaštitni znak kompanije „Apple Inc.“, registrovan u SAD-u i drugim zemljama.
- iPad, iPhone, iPod touch, Mac i Mac operativni sistem su zaštitni znaci kompanije Apple Inc., registrovanom u SAD i drugim zemljama.
- Microsoft® i Windows® su refistrovane trgovački znaci kompanije Microsoft Corporation u SAD.
- Svi ostali brendovi i imena proizvoda predstavljaju žigove odgovarajućih kompanija i organizacija.

**REV. 1.00**

---

# Uvod

Ovo poglavlje pruža osnovne informacije o uređaju.

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| • Ključne prednosti           | 6  |
| • Osobine po modelu           | 7  |
| • Korisno za znati            | 8  |
| • O ovom korisničkom uputstvu | 9  |
| • Bezbedonosne informacije    | 10 |
| • Prikaz uređaja              | 16 |
| • Prikaz kontrolne table      | 19 |
| • Uključivanje uređaja        | 20 |
| • Instalacija softvera        | 21 |

---

# Ključne prednosti

## Čuva okruženje

- Da biste uštedeli papir, možete štampati više stranica na jednom listu papira.
- Da biste uštedeli električnu energiju, ovaj uređaj u znatnoj meri štedi električnu energiju tako što značajno smanjuje njenu potrošnju kada se ne koristi.
- Preporučujemo korišćenje recikliranog papira radi uštede energije.

## Udobnost

- Ako imate pristup internetu, možete dobiti pomoć, aplikaciju za podršku, upravljačke programe, priručnike i informacije o narudžbini sa HP veb stranice ([www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100)).

## Širok spektar funkcionalnosti i podrške aplikacija

- Podržava različite veličine papira.
- Štampajte vodene žigove: Svoje dokumente možete prilagoditi rečima, kao što je "Poverljivo".
- Štampanje postera: Tekst i slike svake stranice vašeg dokumenta se uvećavaju i štampaju preko više listova papira, a zatim se mogu snimiti zajedno kako bi se formirao poster.

## Metod za održavanje nekoliko parametara bežične mreže



Bežično umrežavanje možda neće biti dostupno u zavisnosti od modela.

- 
- Upotreba tastera **(↑)(bežično)**
    - Možete jednostavno da se povežete na bežičnu mrežu upotrebom dugmeta **(↑)(bežično)** dugmete na uređaju i pristupnoj tački (bežični ruter).
  - Korišćenje USB kabla
    - Možete da povežete i postavite nekoliko parametara bežične mreže koristeći USB kabl.
  - Koristeći direktan Wi-Fi (bežična konekcija)
    - Možete da zgodno štampate sa vašeg mobilnog uređaja koristeći funkcije Wi-Fi ili direktan Wi-Fi.

# Osobine po modelu

Neke osobine i dodaci možda neće biti dostupni zavisno o modelu ili zemlji.

## Operativni sistem

| Broj modela/proizvoda | HP Laser 107a<br>HP Laser 107r<br>HP Laser 108a<br>HP Laser 103a | HP Laser 107w<br>HP Laser 108w |
|-----------------------|--|--------------------------------|
| Windows               | •  | •                              |
| Mac                   |  |                                |
| Linux                 | •  | •                              |

(•: Podržano, prazno: nije podržano)

## Softver

| Broj modela/proizvoda   | HP Laser 107a<br>HP Laser 107r<br>HP Laser 108a<br>HP Laser 103a | HP Laser 107w<br>HP Laser 108w |
|-------------------------|--|--------------------------------|
| Drajver štampača        | •  | •                              |
| HP Easy Printer Manager | •  | •                              |
| Printer Status          | •  | •                              |
| HP Embedded Web Server  |  | •                              |

(•: Podržano, prazno: nije podržano)

## Razne funkcije

| Broj modela/proizvoda                              | HP Laser 107a<br>HP Laser 107r<br>HP Laser 108a<br>HP Laser 103a | HP Laser 107w<br>HP Laser 108w |
|--|--|--------------------------------|
| Hi-Speed USB 2.0                                   | •  | •                              |
| Mrežni interfejs Ethernet 10/100 Base TX wired LAN |  |                                |
| Mrežni interfejs 802.11b/g/n wireless LAN          |  | •                              |
| Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)                       |  | •                              |

(•: Podržano, prazno: nije podržano)

---

# Korisno za znati

## Gde mogu da preuzmem drajver uređaja?

- Posetite [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100) za preuzimanje najnovijih upravljačkih programa za uređaj i instalaciju na vašem sistemu.

## Gde mogu da kupim dodatni pribor ili potrošni materijal?

- Upitajte HP distributera ili prodavca.
- Posetite HP veb stranicu (<https://store.hp.com/>). Možete pogledati informacije o servisu proizvoda.

## LED lampica za upozorenje treperi ili ostaje uključena.

- Isključite uređaj i ponovo ga uključite.
- Potražite šta znači takav način treperenja LED u ovom priručniku (pogledajte "Razumevanje LED indikatora" na strani 76).

## Došlo je do zaglavljivanja papira.

- Otvorite i zatvorite poklopac (pogledajte "Pogled spreda" na strani 17).
- Potražite instrukcije kako se vadi zaglavljeni papir u ovog uputstvu (pogledajte "Odglavljivanje papira" na strani 74).

## Otisak je razmazan.

- Nivo tonera je nizak ili nejednak. Protresite toner kasetu.
- Probajte sa drukčijim podešavanjima rezolucije štampe.
- Zamenite toner kasete.

## Uređaj ne štampa

- Otvorite spisak čekanja i uklonite dokument sa spiska (pogledajte "Preklic tiskanja" na strani 47).
- Uklonite drajver i instalirajte ga ponovo (pogledajte "Instalacija softvera" na strani 21).
- Izaberite uređaj kao podrazumevani uređaj u sistemu Windows.



---

# O ovom korisničkom uputstvu

U ovom korisničkom uputstvu date su osnovne informacije o uređaju, kao i detaljna objašnjenja o svakom koraku upotrebe.




- Ne bacajte ovaj priručnik i čuvajte ga za buduću upotrebu.
- Pre početka korišćenja uređaja pročitajte bezbednosne informacije.
- Ako imate problema sa korišćenjem uređaja, pogledajte poglavlje o rešavanju problema.
- Pojmovi korišćeni u ovom uputstvu objašnjeni su u poglavlju sa rečnikom.
- Sve slike u ovom korisničkom vodiču mogu da se razlikuju od vašeg uređaja zavisno o njegovim opcijama ili modelu koji ste kupili.
- Sve snimke ekrana u ovom korisničkom vodiču mogu da se razlikuju od vašeg uređaja zavisno o verziji ugrađenog softvera / upravljačkog programa uređaja.
- Postupci u ovom korisničkom vodiču se uglavnom zasnivaju na operativnom sistemu Windows 7.

## Konvencije

Neki pojmovi u ovom uputstvu su korišćeni da označe istu stvar, npr.:

- „Dokument“ i „original“ su sinonimi.
- „Papir“, „medij“ i „medij za štampanje“ su sinonimi.
- „Uređaj“ označava „štampač“ ili „multifunkcionalni uređaj“.

## Opšti znakovi



| Ikona   | Text       | Opis   |
|---|------------|--|
|  | Upozorenje | Koristi se za upozoravanje korisnika na mogućnost lične povrede.   |
|  | Opreznost  | Daje informacije koje možete da koristite kako biste zaštitili uređaj od mogućeg mehaničkog oštećenja ili kvara. |
|  | Napomena   | Daje dodatne informacije ili detaljne specifikacije za funkciju i osobinu uređaja.                               |

# Bezbedonosne informacije

Ova upozorenja i mere predostrožnosti su navedene kako bi se sprečilo vaše i ozleđivanje drugih, kao i potencijalno oštećivanje uređaja. Pobrinite se da pročitate i razumete sva ova uputstva pre korišćenja uređaja. Nakon čitanja ovog dela, ostavite ga na bezbedno mesto radi buduće upotrebe.



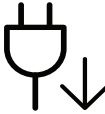
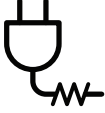

## Važni bezbednosni simboli

### Objašnjava znakove i simbole koji se koriste u ovom poglavlju

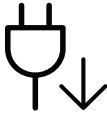





|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
|  | <b>Upozorenje</b> | Opasnost ili nesigurna praksa koja može da rezultuje ozbiljnom ličnom povredom ili smrću.           |
|  | <b>Opreznost</b>  | Opasnost ili nesigurna praksa koja može da rezultuje manjom ličnom povredom ili oštećenjem uređaja. |

## Radno okruženje

### Upozorenje




|   |   |
|---|---|
|  | Nemojte da koristite ako je strujni kabl oštećen ili ako električna utičnica nije uzemljena.<br>To može da rezultuje električnim udarom ili požarom.  |
|  | Nemojte da stavljate išta na gornju stranu uređaja (vodu, male metalne ili teške predmete, sveće, zapaljenu cigaretu itd.).<br>To može da rezultuje električnim udarom ili požarom.   |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>Ako se uređaj pregreje, on ispušta dim, čudne zvukove ili čudan miris; odmah isključite napajanje i iskopčajte uređaj.</li><li>Korisnik treba da bude u stanju da pristupi utičnici u hitnom slučaju u kojem će korisnik možda morati da iskopča utikač.</li></ul> To može da rezultuje električnim udarom ili požarom. |
|  | Nemojte da savijate ili da stavljajte teške predmete na strujnom kablju.<br>Gaženje ili gnečenje strujnog kabla teškim predmetom može da rezultuje električnim udarom ili požarom.  |
|  | Nemojte da vadite utikač povlačenjem kabla; nemojte da dirate utikač mokrim rukama.<br>To može da rezultuje električnim udarom ili požarom.   |





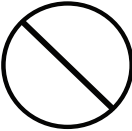
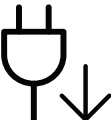
## Opreznost

|   |   |
|---|---|
|    | Tokom električne oluje ili nekorišćenja uređaja, iskopčate utikač iz utičnice.<br>To može da rezultuje električnim udarom ili požarom.  |
|    | Budite pažljivi, otvor za izlaz papira je vruć.<br>Možete da dobijete opekotine.  |
|    | Ako ispustite uređaj ili ako kućište izgleda oštećeno, iskopčajte uređaj iz svih veza i zatražite pomoć od kvalifikovanog servisera.<br>Inače to može da rezultuje električnim udarom ili požarom.            |
|    | Ako uređaj ne radi ispravno i nakon što ste sledili ova uputstva, iskopčajte uređaj iz svih veza i zatražite pomoć od kvalifikovanog servisera.<br>Inače to može da rezultuje električnim udarom ili požarom. |
|   | Ako utikač ne ulazi lako u utičnicu, nemojte da ga gurate na silu.<br>Nazovite električara radi zamene utičnice, inače bi to moglo da rezultuje električnim udarom.   |
|  | Nemojte dozvoliti da kućni ljubimci žvaču strujno kablo, telefonsko kablo ili kablo za povezivanje računara.<br>To može da rezultuje električnim udarom ili požarom i/ili ozljeđivanjem kućnog ljubimca.      |

## Radni način



### Opreznost

|   |   |
|---|---|
|  | Nemojte da na silu izvlačite papir tokom štampanja.<br>To može da prouzrokuje oštećenje uređaja.  |
|  | Pazite da ne stavljate ruku između uređaja i ležišta papira.<br>Možete da se povredite.   |
|  | Budite pažljivi tokom zamene papira ili vađenja zaglavljenog papira.<br>Novi papir ima oštre ivice koje mogu da prouzrokuju bolne posekotine. |


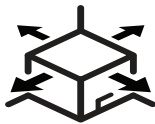






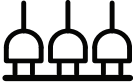

|  |   |
|--|---|
|   | Tokom štampanja velikih količina donji deo otvora za izlaz papira može da postane vruć. Nemojte da dozvolite da deca diraju.<br>Mogu da dobiju opekotine.                     |
|   | Prilikom vađenja zaglavljenog papira nemojte da koristite klešta ili oštre metalne predmete.<br>Oni mogu da oštete uređaj.  |
|   | Nemojte da dozvolite da se nakupi previše papira u ležištu za izlaz papira.<br>Oni mogu da oštete uređaj.   |
|   | Nemojte da blokirate ili da stavljajte predmete u ventilacione otvore.<br>To može da rezultuje povišenom temperaturom komponente što može da prouzrokuje oštećenje ili požar. |
|   | Koristite kontrole ili podešivače ili obavljanje procedura, rađe nego one koje mogu biti specificirane, kao rezultat, usled štetnom izlaganju radijaciji.                     |
|  | Ovaj uređaj se napaja putem strujnog kabla.<br>Da biste isključili napajanje, iskopčajte strujni kabl iz utičnice.  |

## Instalacija/premeštanje

### Upozorenje

|   |   |
|---|---|
|  | Nemojte da stavljate uređaj na prašnjavo, vlažno ili mokro mesto.<br>To može da rezultuje električnim udarom ili požarom.   |
|  | Postavite uređaj u okruženje gde je zadovoljavajuća radna temperatura i specifikacije vlažnosti.<br>Nemojte da koristie uređaj kada je temperature ispod nule ili je nedavno premeštena sa lokacije gde je temperatura ispod nule. Radeći to možete oštetiti uređaj. Upravljajte uređajem samo kada je unutrašnja temperatura uređaja u okviru temperature za rad i specifikacija vlažnosti.<br>U suprotnom može doći do problema sa kvalitetom štampe koji mogu oštetiti uređaj.<br>Pogledajte "Opšte specifikacije" na strani 95. |


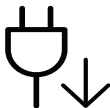





## Opreznost

|   |  |
|---|--|
|    | <p>Pre premeštanja uređaja isključite napajanje i iskopčajte sve kablove. Informacije dole su samo predlozi koji su bazirani na težini jedinica. Ako imate zdravstvenih problema, koji vam ne dozvoljavaju da podižete nešto teško, nemojte nikako podizati uređaj. Tražite pomoć i to uvek dovoljnog broja ljudi koji mogu da bezbedno podignu uređaj.</p> <p>Zatim podignite uređaj:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ako uređaj teži manje od 20 kg, jedna osoba može da ga podigne.</li><li>• Ako uređaj teži 20 kg - 40 kg, dve osobe mogu da ga podignu.</li><li>• Ako uređaj teži više od 40 kg, četiri osobe mogu da ga podignu.</li></ul> <p>Uređaj može da padne i prouzrokovati povredu ili oštećenje uređaja.</p> |
|    | <p>Odaberite ravnu površinu sa dovoljno prostora za ventilaciju na koju ćete postaviti uređaj. Takođe uzmite u obzir slobodan prostor za otvaranje poklopca i kasete. Prostor bi trebalo da bude dobro provetren, ne izložen direktnom svetlu, izvoru toplote i vlažnosti.</p>   |
|    | <p>Kada koristite uređaj duže vreme ili štampate veliki broj stranica u prostoru koji nije provetren, može da zagadi vazduh i ugrozi vaše zdravlje. Postavite uređaj u dobro provetren prostor ili otvorite prozor s vremena na vreme, kako bi vazduh cirkulisao.</p>  |
|   | <p>Nemojte da stavljate uređaj na nestabilnu površinu. Uređaj može da padne i prouzrokovati povredu ili oštećenje uređaja.</p>   |
|  | <p>Koristite samo br. 26 AWG<sup>a</sup> ili veći, telefonski kabl, prema potrebi. Inače može da prouzrokuje oštećenje uređaja.</p>  |
|  | <p>Pazite da strujni kabl prikopčate u uzemljenu utičnicu. Inače to može da rezultuje električnim udarom ili požarom.</p>  |
|  | <p>Koristite strujni kabl koji je isporučen uz uređaj radi bezbednog rada. Ako koristite kabl koji je duži od 2 metra sa uređajem sa 110 V, onda presek mora da bude 16 AWG ili veći.</p> <p>Inače to može da prouzrokuje oštećenje uređaja i može da rezultuje električnim udarom ili požarom.</p>  |
|  | <p>Nemojte da pokrivete uređaj i nemojte da ga postavljate na usko mesto, kao što je ormarić.</p> <p>Ako uređaj nema dobru ventilaciju, to može rezultovati požarom.</p>   |
|  | <p>Nemojte da preopterećujete utičnice i produžne kablove.</p> <p>To može da umanjí performansu i može da rezultuje električnim udarom ili požarom.</p>  |
|  | <p>Uređaj treba da bude povezan sa strujom koja je specifikovana na nalepnici.</p> <p>Ako niste sigurni i želite da proverite strujni nivo koji koristite, obratite se elektroprivrednoj kompaniji.</p>  |

a.AWG: američki presek žice



## Održavanje/provera






### Opreznost

|   |  |
|---|--|
|    | Iskopčajte ovaj proizvod iz zidne utičnice pre čišćenja unutrašnjosti uređaja. Nemojte da uređaj čistite benzolom, razređivačem za boje ili alkoholom; nemojte da vodu direktno prskate po uređaju. To može da rezultuje električnim udarom ili požarom.   |
|    | Prilikom zamene potrošnog materijala unutar uređaja ili čišćenja unutrašnjosti, pazite da uređaj ne radi. Možete da se povredite.  |
|    | Sredstva za čišćenje čuvajte dalje od dece. Deca mogu da se povrede.   |
|    | Nemojte da sami rastavljate, popravljate ili ponovo sastavljate uređaj. Oni mogu da oštete uređaj. Nazovite certifikovanog tehničara kada opravka uređaja bude potrebna.   |
|   | Da biste očistili i upravljali uređajem, strogo sledite korisnički vodič koji je isporučen uz uređaj. Inače možete da oštetite uređaj.   |
|  | Držite strujni kabl i kontaktnu površinu utikača dalje od prašine i vode. Inače to može da rezultuje električnim udarom ili požarom.   |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nemojte da uklanjate poklopce ili zaštite koje su pričvršćene šarafima.</li><li>• Jedinice za fuzionisanje sme da popravi samo certifikovani serviser. Opravka od strane necertifikovanih tehničara može da rezultuje požarom ili električnim udarom.</li><li>• Mašinu mora popraviti samo servisni tehničar HP-a.</li></ul> |

## Korišćenje potrošnog materijala

### Opreznost





|   |   |
|---|---|
|  | Nemojte da rastavljate kasetu tonera. Prah tonera može da bude opasan ako se udahne ili proguta.  |
|  | Nemojte da spaljujete potrošni materijal kao što je kasetu tonera ili jedinica za fuzionisanje. To može da prouzrokuje eksploziju ili nezaustavljivi požar. |

|   |  |
|---|--|
|    | <p>Prilikom spremanja potrošnog materijala, kao što su kasete tonera, spremite ga van dohvata dece.</p> <p>Prah tonera može da bude opasan ako se udahne ili proguta.</p>  |
|    | <p>Korišćenje reciklovanog potrošnog materijala, kao što je toner, može da prouzrokuje oštećenje uređaja.</p> <p>U slučaju oštećenja usled korišćenja reciklovanog materijala naplatiće se servisni troškovi.</p>  |
|    | <p>Za potrošni materijal koji sadrži prah za toner (kasete tonera, flašica za otpad tonera, jedinica za štampanje itd), sledite uputstva data dole.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kada odlažete potrošni materijal, sledite uputstva za odlaganje. Obratite se prodavcu radi uputstava za odlaganje.</li> <li>• Ne perite potrošni materijal.</li> <li>• Nemojte ponovo da koristite flašicu za otpad tonera kada je jednom ispraznite.</li> </ul> <p>Ako ne sledite gore data uputstva, može doći do kvara mašine i zagađenja životne okoline. Garancija ne pokriva oštećenja nastala zbog nemara korisnika.</p> |
|   | <p>Ako toner dospe na vašu odeću, nemojte da ga saperete vrućom vodom.</p> <p>Topla voda spaja toner sa tkaninom. Koristite hladnu vodu.</p>   |
|  | <p>Prilikom zamene kasete tonera ili vađenja zaglavljenog papira pazite da prah tonera ne dođe u kontakt sa vašim telom ili odećom.</p> <p>Prah tonera može da bude opasan ako se udahne ili proguta.</p>  |

# Prikaz uređaja

## Komponente

Aktuelna komponenta može da se razlikuje od dole datog prikaza. Neke komponente mogu da se promene, u zavisnosti od okolnosti.

|   |   |
|---|---|
|    | Uređaj <sup>a</sup>                     |
|    | Vodič za podešavanje i referentni vodič |
|   | Kabl napajanja                          |
|  | Osnovni pribor <sup>b</sup>             |

a.Ova ilustracija se može razlikovati sa vašeg uređaja u zavisnosti od vašeg modela. Postoji više vrsta uređaja.

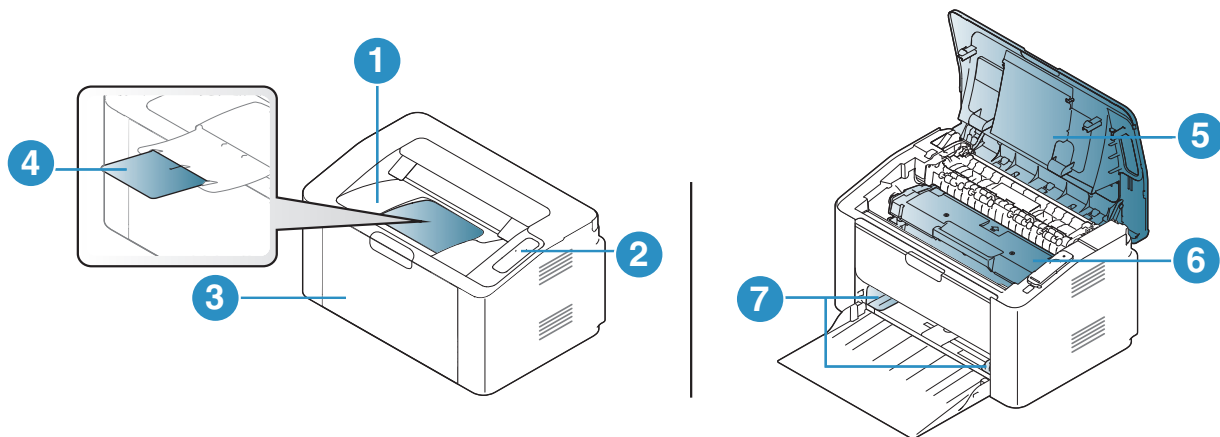
b.Osnovni pribor uključen sa uređajem može da se razlikuje zavisno o zemlji kupovine i konkretnom modelu.



## Pogled spreda



- Vaš uređaj može biti drugačiji nego na ovoj slici, što zavisi od modela.
- Neke funkcije i opcione stavke možda neće biti dostupne u zavisnosti od modela ili zemlje (pogledajte "Osobine po modelu" na strani 7).



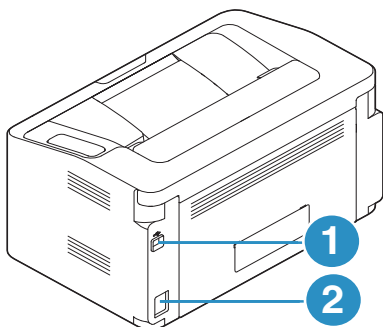
|   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 | Izlazno ležište          |
| 2 | Kontrolna tabla          |
| 3 | Kaseta                   |
| 4 | Izlazni držač            |
| 5 | Gornji poklopac          |
| 6 | Toner kasete             |
| 7 | Vodilo za širinu papirja |

## Pogled otpozadi

---



- Vaš uređaj može biti drugačiji nego na ovoj slici, što zavisi od modela.
  - Neke funkcije i opcione stavke možda neće biti dostupne u zavisnosti od modela ili zemlje (pogledajte "Osobine po modelu" na strani 7).
- 

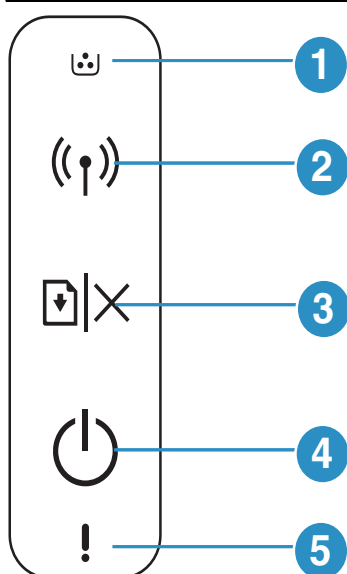


|   |                         |
|---|-------------------------|
| 1 | USB priključak          |
| 2 | Priključak za napajanje |

# Prikaz kontrolne table



Kontrolna tabla može biti drugačija nego na ovoj slici, što zavisi od modela. Postoji više tipova kontrolnih tabli.

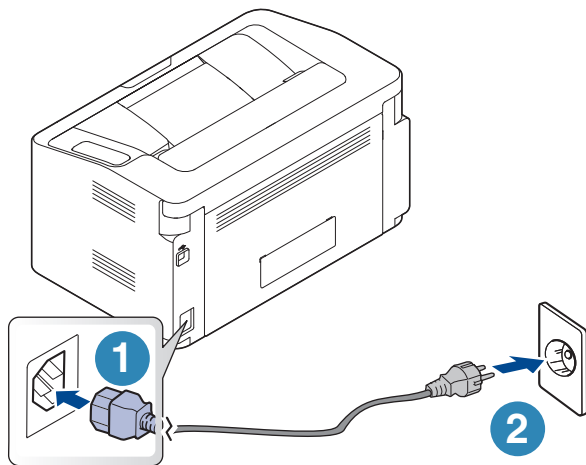



|   |  |                    |   |
|---|--|--------------------|---|
| 1 |  | LED tonera         | Prikazuje status tonera (pogledajte "LED lampica za toner/ Wireless LED lampica / LED lampica za napajanje" na strani 76).  |
| 2 |  | bežično            | Konfigurirše lako i bez kompjutera konekciju bežične mreže (pogledajte "Podešavanje bežične mreže" na strani 35).   |
| 3 |  | Nastavi/Otk<br>aži | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ist za podešavanje i list za podešavanje mreže</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Pritisnite i držite ovo dugme oko <b>10</b> sekundi dok LED lampica za napajanje ne počne polako da treperi, i otpustite.</li></ul></li><li>• <b>Štampa informaciju o izveštaju o potrošenom materijalu / grešci</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Pritisnite i držite ovo dugme oko <b>15</b> sekundi dok LED lampica za napajanje ne počne brzo da treperi, i otpustite.</li></ul></li><li>• <b>Otkazi štampanje</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Pritisnite ovo dugme tokom štampanja.</li></ul></li><li>• <b>Ručno štampanje</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Pritisnite ovo dugme da biste odštamпали drugu stranu svih stranica ako ste u upravljačkom programu izabrali <b>Double-sided Printing (Manual)</b>.</li></ul></li></ul> |
| 4 |  | napajanje          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Možete uključiti ili isključiti napajanje.</li><li>• Možete da probudite uređaj iz režima spavanja pomoću ovog dugmeta.</li></ul>   |
| 5 |  | LED za upozorenje  | Prikazuje stanje vašeg uređaja (pogledajte "LED lampica za upozorenje" na strani 76).   |

---


# Uključivanje uređaja

- 1 Prvo povežite uređaj na napajanje.



- 2 Pritisnite  (napajanje) u kontrolnom panelu.

---

 Ako želite da isključite napon, pritisnite  (napajanje) u kontrolnom panelu.

---

---

# Instalacija softvera

Nakon što postavite uređaj i povežete ga na računar, neophodno je da instalirate softver štampača. Potrebno je da preuzmete softverske pakete sa HP veb stranice kako biste instalirali softver za štampač.

Pre instaliranja proverite da li OS vašeg računara podržava softver (pogledajte "Operativni sistem" na strani 7).

Za HP-ovu sveobuhvatnu pomoć za štampač idite na [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).

Pronađite sledeću podršku:

- Instalirajte i konfigurirajte
- Naučite i koristite
- Rješavajte probleme
- Preuzimanje softvera i ažuriranje firmvera
- Pridružite se forumima za podršku
- Pronađite garanciju i regulatorne informacije



Lokalno priključen uređaj je uređaj koji je direktno priključen na računar putem kabla. Ako je uređaj priključen na mrežu, preskočite sledeće korake navedene ispod i idete na instalaciju drajvera uređaja priključenog na mrežu (pogledajte "Instaliranje drajver mreko mreže" na strani 34).



Koristite samo USB kabl ne duži od 3 metra (118 inča).

---

# Naučiti osnovno korišćenje

Nakon završetka instalacije možda ćete želeći da podesite podrazumevana podešavanja uređaja. Ako želite da postavite ili promenite te vrednosti, pogledajte sledeći odeljak.

- Osnovna podešavanja uređaja 23
- Mediji in pladenj 24

---

# Osnovna podešavanja uređaja

Nakon završetka instalacije, možda ćete želeći da podesite podrazumevane parametre uređaja.

## Podrazumevana podešavanja uređaja

Podešavanja za uređaj postavljena u uređaju menjate iz programa **HP Easy Printer Manager** ili **HP Embedded Web Server**.

- Ako je uređaj deo lokalne mreže, podešavanja možete obaviti iz **HP Easy Printer Manager** > **Advanced Setting** > **Device Settings** (pogledajte "Korišćenje HP Easy Printer Manager" na strani 56).
- Ako je vaša mašina povezana na mrežu, možete podesiti postavku uređaja sa **HP Embedded Web Server** > kartica **Settings** > **Machine Settings** (pogledajte "Korišćenje HP Embedded Web Server" na strani 40).

## Podešavanje nadmorske visine

Kvalitet štampanja je pod uticajem atmosferskog pritiska koji se određuje visinom uređaja iznad nivoa mora. Sledeće informacije će vas voditi kroz korake postavljanja uređaja kako biste dobili najbolji kvalitet štampanja.

Pre postavljanja vrednosti nadmorske visine odredite nadmorsku visinu na kojoj se nalazite.

- **Normal:** 0 ~ 1.000 m (3.280 ft)
- **High 1:** 1.000 m (3,280 ft) ~ 2,000 m (6,561 ft)
- **High 2:** 2.000 m (6.561 ft) ~ 3.000 m (9.842 ft)
- **High 3:** 3,000 m (9,842 ft) ~ 4,000 m (13,123 ft)
- **High 4:** 4.000 m (399.989,04 cm) ~ 5.000 m (499.993,92 cm)



Možete podesiti visinu u **HP Easy Printer Manager** programu ili **HP Embedded Web Server**.

- Ako je uređaj deo lokalne mreže, podešavanja možete obaviti iz **HP Easy Printer Manager** > **Advanced Setting** > **Device Settings** (pogledajte "Korišćenje HP Easy Printer Manager" na strani 56).
  - Ako je vaša mašina povezana na mrežu, možete podesiti postavku uređaja sa **HP Embedded Web Server** > kartica **Settings** > **Machine Settings** (pogledajte "Korišćenje HP Embedded Web Server" na strani 40).
-

---

# Mediji in pladenj

To poglavje vsebuje navodila o vstavljanju tiskalniških medijev v vašo napravo.

## Biranje medij za štampanje

Možete da štampate na različitim medijima za štampanje, kao što su običan papir, koverta, nalepnice i folije. Uvek koristite medij za štampanje koji zadovoljava uputstva za upotrebu sa vašim uređajem.

## Smernice za izbor medija za štampanje

Mediji za štampanje koji ne ispunjavaju smernice navedene u ovom uputstvu za korisnika mogu izazvati sledeće probleme:

- Loš kvalitet štampe
- Povećan broj zastoja papira
- Prevremeno habanje uređaja.

Osobine, kao što su težina, sastav, granulacija i sadržaj vlage, su važni faktori koji utiču na performanse uređaja i kvalitet dobijenog učinka. Kada odabirate materijal za štampanje, razmotrite sledeće:

- Tip, veličina i težina medija za štampanje za vaš uređaj su opisani u specifikacijama medija za štampanje (pogledajte "Specifikacije medija za štampanje" na strani 96).
- Željeni ishod: Mediji za štampanje koje odaberete treba da budu prikladni za vaš projekat.
- Osvetljenje: Neki mediji za štampanje su belji od drugih i proizvode oštrije, živopisnije slike.
- Glatkoća površine: Glatkoća medija za štampanje utiče na to kako jasno štampanje izgleda na papiru.



- Neki mediji za štampanje mogu zadovoljiti sve smernice u ovom uputstvu za upotrebu, a da ipak ne budete zadovoljni rezultatima. Ovo može biti rezultat karakteristika listova, nepravilnog rukovanja, neprihvatljive temperature i nivoa vlažnosti, ili drugih promenljivih koje ne mogu da se kontrolišu.
  - Pre kupovine velike količine medija za štampanje, obezbedite da ispunjava uslove navedene u ovom uputstvu za korisnika.
-





- Če boste uporabili medije, ki ne ustrezajo tem specifikacijam, lahko pride do težav ali pa bo potrebno popravilo. Takve popravke niso obuhvačene HP-ovom garancijama ili ugovorima o uslugama.
- Količina papira koja se stavi u fioku može da se razlikuje u zavisnosti od vrste medija koji se koristi (pogledajte "Specifikacije medija za štampanje" na strani 96).
- Pazite, da na tej napravi ne boste uporabili foto papirja za inkjet tiskalnike. S tem lahko povzročite okvaro naprave.
- Upotreba zapaljivog materijala za štampanje može da izazove požar.
- Uporabljajte le določene medije za tiskanje (pogledajte "Specifikacije medija za štampanje" na strani 96).

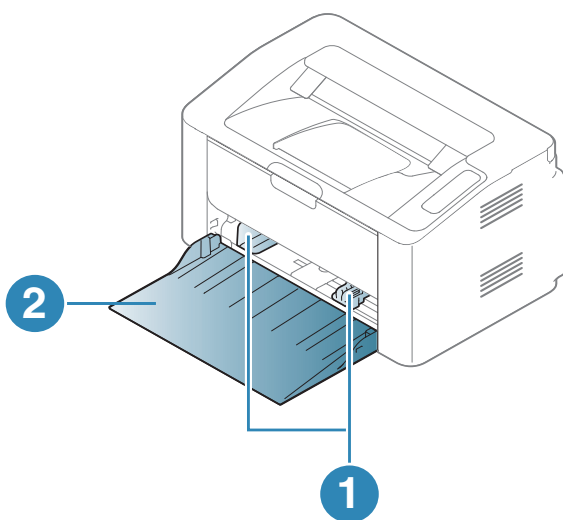


Upotreba zapaljivog materijala ili nepoznatog materijala stavljenog u štampač može dovesti do pregrevanja jedinice, i u retkim slučajevima može izazvati požar.

Količina papira koja se stavi u fioku može da se razlikuje u zavisnosti od vrste medija koji se koristi (pogledajte "Specifikacije medija za štampanje" na strani 96).

## Pregled pladnja

Za spreminjanje velikosti morate prilagoditi vodilo za papir.



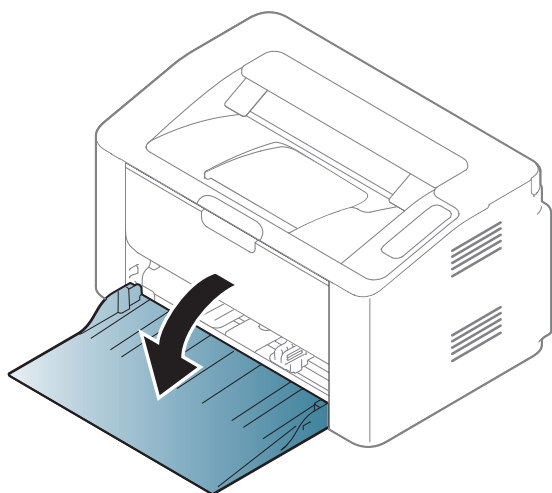
1. Vodilo za širino papirja
2. Kaset



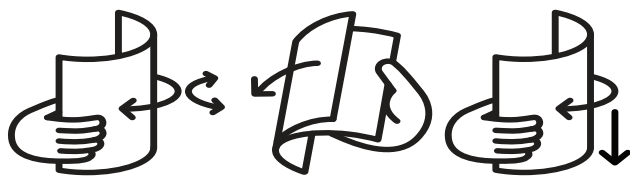
Če vodil ne nastavite, lahko pride do napačne poravnave, poševnega izpisa ali zagozditve papirja.

## Nalaganje papirja v pladenj

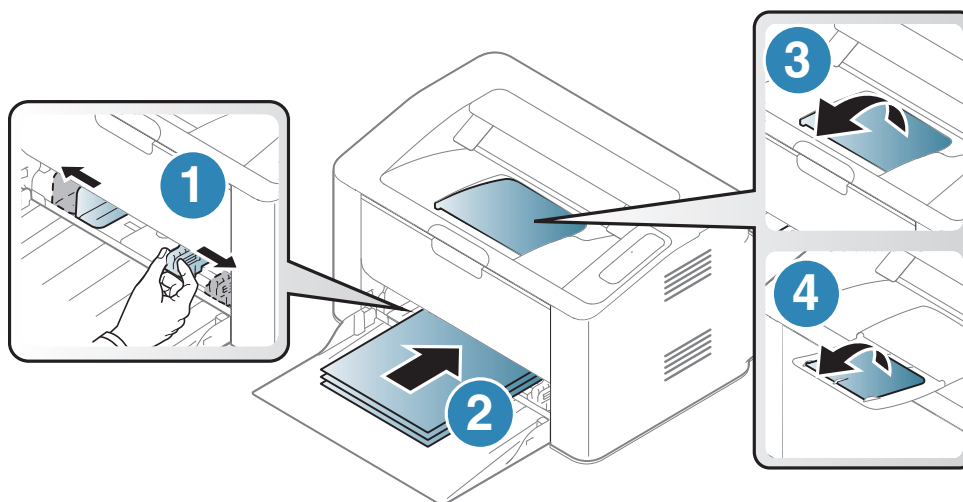
- 1 Odprite pladenj.



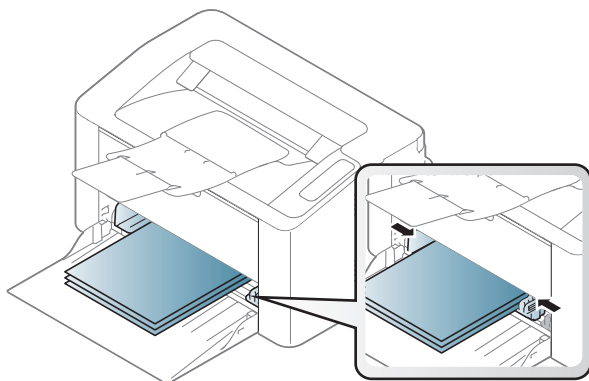
- 2 Pred nalaganjem papirja na pladenj upognite in razpihajte robove.



- 3 Prilagodite veličinu kasete na veličinu medija koji ubacujete (pogledajte "Pregled pladnja" na strani 25). Zatim stavite papir sa stranom koju želite da odštampate okrenutom licem na gore i otvorite izlaznu kasetu.



- 4 Stisnite vodilo za širino papirja in ga pomaknite do roba vstavljenega papirja ter pazite, da se papir ne upogne.



- Ukoliko ne podesite vođicu, može doći do registracije papira, iskrivljene odštampane slike ili zaglavlivanja papira.
- Vodil za širino papirja ne potisnite predaleč, saj lahko pomečkajo medij za tiskanje.
- Neprilagojena vodila za širino papirja lahko povzročijo zagozditev papirja.



- Ne uporabljajte papirja z zavihanim prednjim robom, saj se lahko zagozdi ali zmečka.



- 5 Ko tiskate dokument, nastavite vrsto in velikost papirja za pladenj (pogledajte "Podešavanje veličine i tipa papira" na strani 30).

## Tiskanje na posebne medije

Tabela dole prikazuje specijalnu mediju koja se može koristiti u kaseti.

Da biste promenili postavku papira u uređaju, iz **Izbori pri štampanju** prozora > **Paper** kartica > **Paper Type** (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitvev tiskanja" na strani 48).



Pri uporabi posebnih medijev priporočamo nalaganje vsakega lista posebej (glejte "Specifikacije medija za štampanje" na strani 96).

Za informacije o teži posameznega lista, glejte "Specifikacije medija za štampanje" na strani 96.

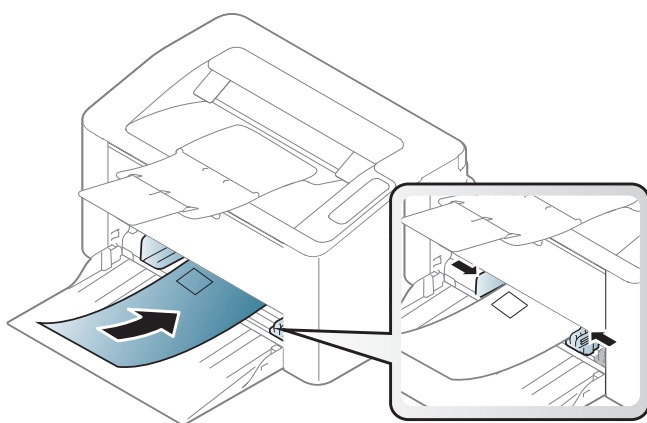
| Tipi                  | Kaseta |
|-----------------------|--------|
| Plain                 | ●      |
| Heavy 90-120 g        | ●      |
| Light 60-69 g         | ●      |
| Bond                  | ●      |
| Color                 | ●      |
| Extra Heavy 121-163 g | ●      |
| Labels                | ●      |
| Envelope              | ●      |
| Preprinted            | ●      |
| Recycled              | ●      |

(●: Podržano)

## Envelope

Uspešnost tiskanja na ovojnice je odvisna od kakovosti ovojnic.

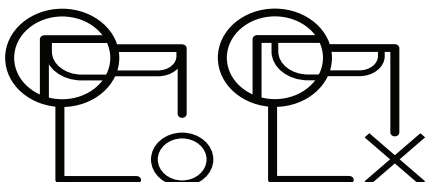
Če želite natisniti ovojnico, jo postavite tako, kot je prikazano na spodnji sliki.



Ako izaberete opciju **Envelope** iz prozora **Printing Preferences**, ali štampane slike tako mogu biti lako obrisane, izaberite veličinu omota i pokušajte ponovo da štamplate. Kako god, ovo može da prouzrokuje neke zvukove u toku štampanja.

- Pri izbori ovojnic upoštevajte naslednje dejavnike:
  - **Masa:** ne sme presegati 90 g/m<sup>2</sup>, da ne pride do zagozditve.

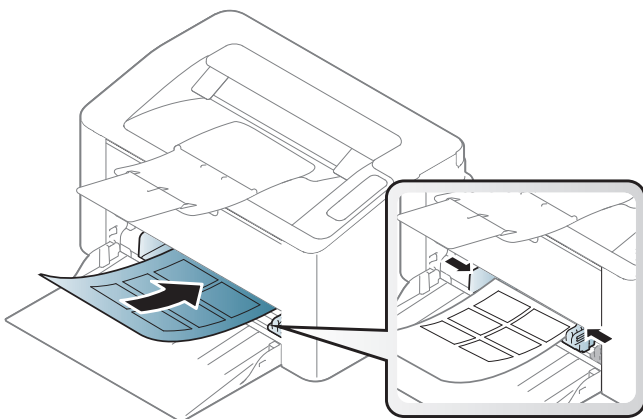
- **Zgradba:** biti morajo ravne, z zavihki manjšimi od 6 mm, in ne smejo vsebovati zraka.
- **Stanje:** ne smejo biti zmečkane, zarezane ali poškodovane.
- **Temperatura:** odporne morajo biti na toploto in pritisk naprave med tiskanjem.
- Uporabljajte samo kakovostne ovojnice z ostrimi in dobro prepognjenimi pregibi.
- Ne uporabljajte ovojníc s prilepljenimi znamkami.
- Ne uporabljajte ovojníc z zaponkami, pritrdili, okenci, obloženimi podlogami, samolepilnimi trakovi ali drugimi sintetičnimi materiali.
- Ne uporabljajte poškodovanih ali slabo izdelanih ovojníc.
- Preverite, ali se spoj na obeh straneh ovojnice razteza vse do roba ovojnice.



- Koverte sa lepljivom trakom ili sa više preklopa moraju da koriste lepila koja su kompatibilna sa temperaturom fuzionisanja (oko 170°C (338 °F)) u trajanju od 0,1 sekunde. Dodatni zavihki in trakovi lahko povzročijo gubanje, pregibanje ali zagozditve ter lahko celo poškodujejo grelno enoto.
- Za najboljšo kakovost tiskanja robove postavite najmanj 15 mm od robov ovojnice.
- Ne tiskajte na spojene dele ovojnice.

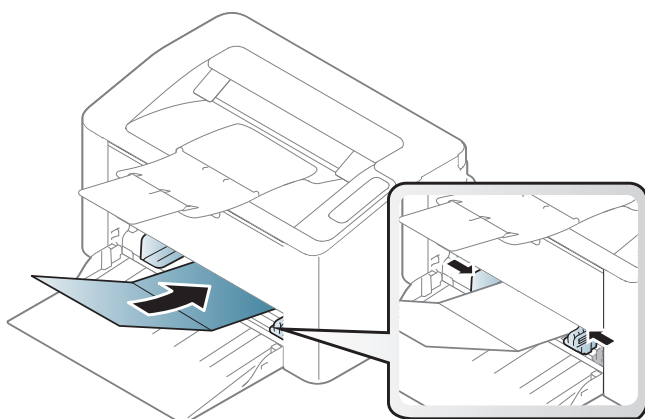
## Nalepke

Da bi se izognili poškodbam na napravi, uporabite samo nalepke, ki so namenjene za uporabo z laserskimi tiskalniki.



- Pri izbiri nalepk upoštevajte naslednje dejavnike:
  - **Lepila:** Trebalo bi da podnosi temperaturo zagrevanja uređaja. Proverite specifikacije uređaja i pronađite temperaturo zagrevanja (oko 170°C (338°F)).
  - **Razporeditev:** Uporabljajte le nalepke, na katerih ni vidna podlaga. Nalepke, ki so razrezane, se lahko odlepijo od podlage, kar lahko povzroči resne zagozditve.
  - **Zavihki:** Morajo biti poravnane in ne smejo imeti več kot 13 mm zavihka na vsaki strani.
  - **Stanje:** Ne uporabljajte nalepk z gubami, mehurčki ali drugimi vidnimi znaki ločevanja.
- Med nalepkami ne sme biti vidno lepilo. Kjer je lepilo vidno, se nalepka med tiskanjem lahko odlepi in povzroči zagozditev papirja. Lepilo lahko povzroči škodo na delih naprave.
- Ne vstavljajte pole z nalepkami v napravo več kot enkrat. Lepljiva podlaga je namenjena samo enemu prehodu skozi napravo.
- Ne uporabljajte nalepk, ki se slabo držijo podlage, imajo gube ali mehurčke oz. so kako drugače poškodovane.

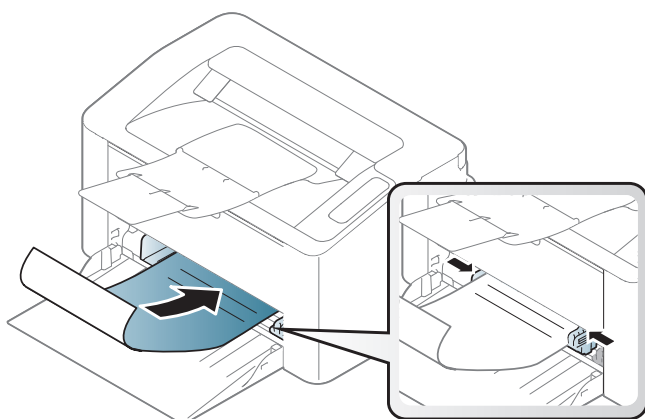
## Kartotečni papir / papir s prilagojeno velikostjo



- U softverskoj aplikaciji postavite margine tako da budu odmaknute bar 6,4 (0,25 inča) mm od ivica materijala.

## Prednatisnjen papir

Ko nalagate prednatisnjen papir, mora biti natisnjena stran obrnjena navzdol, raven rob pa mora biti spredaj. Če opazite težave pri zajemanju, papir obrnite. Kakovost tiskanja ni zagotovljena.



- Natisnjen mora biti s črnilom, ki je odporno na toploto in se ne bo stopilo, izhlapelo ali proizvedlo nevarnih izpustov, ko bo 0,1 sekundo izpostavljeno talilni temperaturi naprave (približno 170 °C).
- Črnilo za prednatisnjen papir ne sme biti vnetljivo in ne sme škoditi valjem v napravi.
- Pred uporabo prednatisnjenega papirja, preverite ali je črnilo na papirju suho. Med tiskanjem se lahko mokro črnilo izbriše s prednatisnjenega papirja, kar vpliva na slabšo kakovost tiska.

## Podešavanje veličine i tipa papira

Nakon što ubacite papir u ležište, podesite veličinu i tip papira.

Da biste promenili postavku papira u uređaju, iz **Izbori pri štampanju** prozora > **Paper** kartica > **Paper Type** (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).



Ako želite da koristite papir posebne veličine kao što je papir za štampanje računa, izaberite **Custom** na kartici **Paper** u okviru **Printing Preferences** (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).

---

# Korišćenje uređaja povezanog na mrežu

U ovom poglavlju su data uputstva „korak po korak“ za konfigurisanje uređaja priključenog na mrežu i njegovog softvera.



Podržani opcioni uređaji i funkcije se mogu razlikovati u zavisnosti od vašeg modela (pogledajte "Osobine po modelu" na strani 7)..

- Podešavanje mreže 32
- Instaliranje drajver mreže 34
- Podešavanje bežične mreže 35
- Korišćenje HP Embedded Web Server 40
- HP Smart aplikacija 43

---

# Podešavanje mreže

## Štampanje izveštaja o konfiguraciji mreže

Možete da odštampate **izveštaj o konfiguraciji mreže** sa kontrolne table uređaja koja pokazuje trenutna podešavanja. Ovo će olakšati podešavanje mreže.

Pritisnite dugme   (**Nastavi/otkaži**) oko **10** sekundi na kontrolnoj tabli.

Pomoću **izveštaja mrežne konfiguracije**, možete da nađete MAC i IP adresu ovog uređaja.

Na primer:

- MAC adresa: 00:15:99:41:A2:78
- IP adresa: 169.254.192.192

## Podešavanje IP adrese

Prvo morate da postavite IP adresu za mrežno štampanje i upravljanje. U većini slučajeva nova IP adresa se automatski dodeljuje preko DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) servera koji se nalazi na mreži.

### IPv4 konfiguracija

Takođe možete podesiti TCP/IPv4 sa **Embedded Web Server**. Kada se otvori prozor **Embedded Web Server**, pomerite kursor miša preko **Settings** na vrhu trake menija a zatim kliknite na **Network Settings** ("Kartica Settings" na strani 41).

### IPv6 konfiguracija

**IPv6** je u potpunosti podržan samo na Windows Vista ili novijem.

Uređaj podržava sledeće IPv6 adrese za mrežno štampanje i upravljanje.

- **Link-local Address**: Samokonfigurisana lokalna IPv6 adresa (adresa koja počinje sa FE80).
- **Stateless Address**: Automatski konfigurisana IPv6 adresa od strane mrežnog rutera.
- **Stateful Address**: IPv6 adresa koju konfigurira DHCPv6 server.
- **Manual Address**: IPv6 adresa koju ručno konfigurira korisnik.

U IPv6 mrežnom okruženju, pratite sledeću proceduru da biste koristili IPv6 adresu.

### Aktiviranje IPv6

- 1 Otvorite internet pregledač, kao npr. Internet Explorer, iz Windows-a. Unesite IP adresu (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) u adresno polje i pritisnite Enter ili kliknite dugme **Ići**.
- 2 Ako se prvi put prijavljujete na **HP Embedded Web Server** potrebno je da se prijavite kao administrator. Ukucajte podrazumevani **ID (admin)**. Preporučujemo vam da podesite podrazumevanu lozinku iz bezbednosnih razloga.



- 3 Kada se otvori prozor **Embedded Web Server**, pomerite pokazivač miša preko **Settings** na vrhu trake menija a zatim kliknite na **Network Settings**.
- 4 Kliknite **TCP/IPv6** na levom panelu na veb stranici.
- 5 Označite polje za označavanje **IPv6 Protocol** da biste aktivirali IPv6.
- 6 Kliknite na dugme **Apply**.
- 7 Isključite uređaj i ponovo ga uključite.



- Takođe možete da postavite DHCPv6.
  - Da ručno postavite IPv6 adresu:  
Označite polje za označavanje **Manual Address**. Tada je tekstualno polje **Address/Prefix** aktivirano. Unesite ostatak adrese (npr. :3FFE:10:88:194::**AAAA**. "A" je heksadecimalno 0 do 9, A do F).
- 

## Podešavanje IPv6 adrese

- 1 Pokrenite pregledač, kao npr. Internet Explorer, koji podržava IPv6 adrese u URL.
- 2 Odaberite IPv6 adresu (**Link-local Address, Stateless Address, Stateful Address, Manual Address**) iz **izveštaja o konfiguraciji mrežet** (pogledajte "Štampanje izveštaja o konfiguraciji mreže" na strani 32).
- 3 Unesite IPv6 adresu (npr: http://[FE80::215:99FF:FE66:7701]).



Adresa mora da bude u '[' ]' zagradama.

---

# Instaliranje drajver mreko mreže

---



- Pre instaliranja proverite da li OS vašeg računara podržava softver (pogledajte "Operativni sistem" na strani 7).
  - Uređaj koji ne podržava interfejs mreže, neće moći da koristi ovu funkciju (pogledajte "Pogled otpozadi" na strani 18).
  - Potrebno je da preuzmete softverske pakete sa HP veb stranice kako biste instalirali softver za štampač. Za HP-ovu sveobuhvatnu pomoć za štampač idite na [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).
- 

## Windows

---



Softver zaštitnog zida može blokirati mrežnu komunikaciju. Pre nego što povežete uređaj sa mrežom, onemogućite zaštitni zid računara.

---

- 1 Uverite se da je uređaj priključen na mrežu i uključen. Takođe, IP adresa treba da bude podešena (pogledajte "Podešavanje IP adrese" na strani 32).
- 2 Preuzmite softver upravljačkog programa štampača sa HP veb lokacije ([www.hp.com/support/colorlaser100](http://www.hp.com/support/colorlaser100)).
- 3 Uključite uređaj.
- 4 Raspakuje paket upravljačkog programa i pokrenite instalaciju upravljačkog programa.
- 5 Sledite uputstva u prozoru instalacije.

# Podešavanje bežične mreže



Bežične mreže možda nisu dostupne u zavisnosti od modela (pogledajte "Osobine po modelu" na strani 7).

Bežične mreže zahtevaju veću sigurnost, tako da kada je neka pristupna tačka prvi put podešena, prave se ime mreže (SSID), vrsta bezbednosti koja se koristi i mrežu ključ. Pitajte vašeg mrežnog administratora o ovoj informaciji pre nego što nastavite sa instaliranjem uređaja.

## Prikazivanje metoda za bežično podešavanje

Bežična podešavanja možete postaviti, ili sa uređaja ili sa kompjutera. Izaberite metod iz tabele dole.





- Neke vrste bežične mreže možda neće biti dostupne, u zavisnosti od modela ili zemlje.
- Preporučuje se da podesite lozinku na pristupnim tačkama. Ako ne podesite lozinke na pristupnim tačkama, one mogu biti izložene nedozvoljenom pristupu sa nepoznatih uređaja uključujući računare, pametne telefone i štampače. Videti uputstvo za rad sa pristupnim tačkama radi postavke lozinke.

| Metod za postavljanje    | Metod za povezivanje         | Opis & preporuka   |
|--------------------------|------------------------------|--|
| Sa pristupnom tačkom     | Sa računara                  | Pogledajte "Podešavanje preko USB kabla" na strani 36 za „Window“.               |
|                          |                              | Pogledajte "Pristupna tačka bez USB kabla" na strani 37 za „Window“.             |
|                          | Iz kontrolnog panela uređaja | Pogledajte "Upotreba WPS podešavanja" na strani 36.                              |
|                          | Iz aplikacije HP Smart       | Pogledajte "Povežite se pomoću HP Smart aplikacije" na strani 43.                |
| Wi-Fi Direct podešavanje |                              | Pogledajte "Podešavanje Wi-Fi mreže direktno za mobilno štampanje" na strani 38. |

## Vraćanje podešavanja bežične mreže

Možete podesiti podešavanja bežične mreže na podrazumevane vrednosti.

Pritisnite i zadržite dugme  (bežično) na kontrolnoj tabli u trajanju od **20** sekundi. Kada se upali

**!** (Attention) LED lampica i  (napajanje) LED lampica počne da treperi, pustite dugme  (bežično).

## Upotreba WPS podešavanja

Ako vaš uređaj i pristupna tačka (ili bežični ruter) imaju podršku za Wi-Fi Protected Setup™ (WPS), možete jednostavno podesiti postavke za bežičnu mrežu koristeći dugme **(WPS)**(bežično), bez potrebe za računarom.

Stavke za pripremu:

- Proverite da li pristupna tačka (ili bežični ruter) podržavaju Wi-Fi Protected Setup™ (WPS).
- Proverite da li uređaj podražava Wi-Fi Protected Setup™ (WPS).

- 1 Pritisnite i zadržite dugme **(WPS)**(bežično) na kontrolnoj tabli u trajanju od **3** sekundi.  
Uređaj se povezuje na bežičnu mrežu.
- 2 **U roku od 2 minute**, pritisnite **WPS (PBC)** dugme na pristupnoj tački (ili bežičnom ruteru).
  - a. Uređaj se povezuje na pristupnu tačku (ili bežični ruter).
  - b. Kada je mašina uspešno povezana sa bežičnom mrežom, LED lampica ostaje uključena.
- 3 Nastavite sa instalacijom softvera.

## Podešavanje preko Windows-a

### Podešavanje preko USB kablova

#### Potrebne stvari

- Pristupna tačka
- Računar priključen na mrežu
- Potrebno je da preuzmete softverske pakete sa HP veb stranice kako biste instalirali softver za štampač. Za HP-ovu sveobuhvatnu pomoć za štampač idite na [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).
- Uređaj instaliran za rad sa bežičnim interfejsom mreže
- USB kabl

#### Pravljenje infrastrukture mreže

- 1 Proverite da li je USB kabl priključen na uređaj.
- 2 Uključite računar, pristupnu tačku i uređaj.
- 3 Preuzmite softver upravljačkog programa štampača sa HP veb lokacije ([www.hp.com/support/colorlaser100](http://www.hp.com/support/colorlaser100)).
- 4 Raspakuje paket upravljačkog programa i pokrenite instalaciju upravljačkog programa.

- 5 Pregledajte i prihvatite sporazume o instalaciji u prozoru za instalaciju. Zatim kliknite na **Next**.
- 6 Odaberite **Wirelessna Printer Connection Type** ekranu. Zatim kliknite na **Next**.
- 7 Na **Are you setting up your printer for the first time?** ekranu, izaberite **Yes, I will set up my printer's wireless network**. Zatim kliknite na **Next**.  
Ako je vaš štampač već povezan na mrežu, izaberite **No, my printer is already connected to my network**.
- 8 Odaberite **Using a USB cable** na ekranu **Select the Wireless Setup Method**. Zatim kliknite na **Next**.
- 9 Nakon pretrage u prozoru će biti prikazani bežični uređaji. Izaberite ime (SSID) pristupne tačke koje želite i kliknite **Next**.
- 10 Kada je podešavanje bežične mreže gotovo, izvadite USB kabl između računara i uređaja. Kliknite na **Next**.
- 11 Izaberite koje komponente želite da instalirate.
- 12 Sledite uputstva u prozoru instalacije.

## Pristupna tačka bez USB kabla

### Potrebne stvari

- Računar sa omogućenom „WiFi“ vezom i oper. sis. „Windows 7“ ili novijom verzijom i sa pristupnom tačkom (ruterom)
- Potrebno je da preuzmete softverske pakete sa HP veb stranice kako biste instalirali softver za štampač. Za HP-ovu sveobuhvatnu pomoć za štampač idite na [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).
- Uređaj instaliran za rad sa bežičnim interfejsom mreže



Pri postavci bežične mreže, uređaj će koristiti bežični LAN računara. Možda nećete biti u mogućnosti da se spojite na internet.

---

### Pravljenje infrastrukture mreže

- 1 Uključite računar, pristupnu tačku i uređaj.
- 2 Preuzmite softver upravljačkog programa štampača sa HP veb lokacije ([www.hp.com/support/colorlaser100](http://www.hp.com/support/colorlaser100)).

- 3 Raspakuje paket upravljačkog programa i pokrenite instalaciju upravljačkog programa.
- 4 Pregledajte i prihvatite sporazume o instalaciji u prozoru za instalaciju. Zatim kliknite na **Next**.
- 5 Odaberite **Wirelessna Printer Connection Type** ekranu. Zatim kliknite na **Next**.
- 6 Na ekranu **Are you setting up your printer for the first time?**, odaberite **Yes, I will set up my printer's wireless network**. Zatim kliknite na **Next**.  
Ako je vaš štampač već spojen na mrežu, odaberite **No, my printer is already connected to my network**.
- 7 Odaberite **Using a direct wireless connection** na ekranu **Select the Wireless Setup Method**. Zatim kliknite na **Next**.
- 8 Kada se završi podešavanje bežične mreže, kliknite na **Next**.
- 9 Sledite uputstva u prozoru instalacije.

## Podešavanje Wi-Fi mreže direktno za mobilno štampanje

Wi-Fi Direct je bezbedan i jednostavan način povezivanja korisnika preko štampača i mobilnog uređaja sa omogućenom opcijom za Wi-Fi Direct.

Sa direktnim Wi-Fi, možete da povežete vaš štampač na mrežu direktnog Wi-Fi, dok se istovremeno povezuje na aksesnu tačku. Možete takođe da koristite žičanu mrežu i direktan Wi-Fi simultano, tako da više korisnika može da ostvari pristup i štampa dokumente, kako sa direktnog Wi-Fi tako i sa žičane mreže.



- Preko štampačevog direktnog Wi-Fi, ne možete se povezati i na internet.
- Lista podržanih protokola se može razlikovati od vašeg modela, mreža direktnog Wi-Fi NE podržava IPv6, mrežnu obradu podataka, IPSec, WINS i SLP servise.
- Maksimalan broj uređaja koji može da se poveže preko Wi-Fi Direkt-a je 4.

---

## Podešavanje direktnog Wi-Fi

Ako vaš štampač koristi bežičnu pristupnu tačku, možete da omogućite i konfigurirate Wi-Fi Direct sa HP Embedded Web Server.

- 1 Pristupite **HP Embedded Web Server** i izaberite **Settings > Network Settings > Wi-Fi > Wi-Fi Direct™**.
- 2 Uključite **Wi-Fi Direct™** i podesite druge opcije.

## Podešavanje mobilnog uređaja

- Nakon podešavanja direktnog Wi-Fi sa štampača, pogledajte uputstvo mobilnog uređaja koji koristite da postavite direktan Wi-Fi.
  - Nakon što ste podesili direktan Wi-Fi, treba da preuzmete mobilne aplikacije štampača (Na primer: HP Smart) za štampanje sa vašeg pametnog telefona.
- 



- Kada pronađete štampač na koji želite da se povežete preko vašeg mobilnog uređaja, odaberite štampač i počće da treperi svetlo štampača. Pritisnite dugme za bežičnu mrežu na štampaču i on će biti povezan sa vašim mobilnim uređajem. Ako nemate dugme za bežičnu mrežu, pritisnite željenu opciju kada se prozor sa potvrđenom bežičnom vezom pojavi na ekranu i on će biti povezan sa vašim mobilnim uređajem.
  - Ako vaš mobilni uređaj ne podržava „Wi-Fi Direct“, potrebno je da unesete „mrežni ključ“ štampača umesto da pritisnete dugme za bežičnu mrežu.
-

---

# Korišćenje HP Embedded Web Server

Postoji nekoliko programa koji su dostupni za lako podešavanje mreže u mrežnom okruženju. Naročito važno za mrežnog administratora, moguće je podešavanje nekoliko mrežnih uređaja.



- „Internet Explorer 8.0“ ili noviji je minimalni zahtev za HP Embedded Web Server.
- Pre korišćenja donjih programa, prvo podesite IP adresu.
- Neke funkcije i opcione stavke možda neće biti dostupne u zavisnosti od modela ili zemlje (pogledajte "Razne funkcije" na strani 7).

---

## HP Embedded Web Server

Veb server koji je ugrađen na mrežni uređaj omogućava vam da izvršite sledeće zadatke:

- Proverite informacije o količini zaliha i statusu.
- Promenite podešavanja uređaja.
- Podesite mrežne parametre neophodne za povezivanje uređaja na razna mrežna okruženja.

## Pristup HP Embedded Web Server

1 Otvorite internet pregledač, kao npr. Internet Explorer, iz Windows-a.

Unesite IP adresu štampača (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) u adresno polje i pritisnite Enter ili kliknite dugme **Ići**.

2 Veb stranica uređaja se otvara.

## Prijavljivanje na HP Embedded Web Server

Pre konfigurisanja opcija na HP Embedded Web Server, morate se prijaviti kao administrator. Još uvek možete da koristite HP Embedded Web Server bez prijavljivanja, ali nećete imati pristup kartici **Settings** i **Security**.

1 Kliknite na **Login** na gornjem desnom uglu veb stranice HP Embedded Web Server.

2 Ako se prvi put prijavljujete na **HP Embedded Web Server** potrebno je da se prijavite kao administrator. Ukucajte podrazumevani **ID (admin)**. Preporučujemo vam da podesite podrazumevanu lozinku iz bezbednosnih razloga.



## Pregled HP Embedded Web Server

---



Neke kartice se možda neće pojavljivati na vašem modelu.

---

### Kartica Information

Ova kartica daje opšte informacije o uređaju. Možete da vidite npr. preostalu količinu tonera. Takođe možete odšampati izveštaj štampanja, kao npr. grešku o štampanju.

- **Active Alerts:** Pokazuje obaveštenja za događaje koji su se odigrali na uređaju i kolika je njihova ozbiljnost.
- **Supplies:** Pokazuje koliko stranica je odštampano i koliko je još tonera u kaseti.
- **Usage Counters:** Prikazuje broj korišćenja to tipu štampanja: jednostrano i dvostrano.
- **Current Settings:** Pokazuje informacije o uređaju i mreži.
- **Print information:** Štampa izveštaje kao što su izveštaji u vezi sa sistemom, e-mail adresama i fontovima.
- **Security information:** Prikazuje informacije o bezbednosti uređaja

### Kartica Settings

Ova kartica vam postavite podešavanja koja su u uređaju i mreži. Morate da se prijavite kao administrator da biste videli ovu karticu.

- **Kartica Machine Settings:** Postavlja opcije koje pruža uređaj.
- **Kartica Network Settings:** Pokazuje opcije mrežnog okruženja. Postavlja opcije kao što je TCP/IP i mrežni protokol.

### Kartica Security

Ova kartica omogućava podešavanje informacija o sistemu i mrežnoj bezbednosti. Morate da se prijavite kao administrator da biste videli ovu karticu.

- **System Security:** Podešava informacije o administratoru sistema i takođe uključuje ili isključuje funkcije uređaja.
- **Network Security:** Podešava postavke za IPv4/IPv6 filtriranje.

### Kartica Maintenance

Ova kartica omogućava održavanje uređaja putem ažuriranja firmvera i podešavanja kontakt informacija za slanje mejla. Takođe možete da se povežete na HP veb stranicu i preuzmete upravljačke programe tako što ćete izabrati meni **Link**.

- **Firmware Upgrade:** Ažurirajte firmver uređaja.
- **Contact Information:** Pokazuje kontakt informacije.
- **Link:** Pokazuje link ka korisnim stranicama gde možete preuzeti ili proveriti informacije.

## Podešavanje informacija o administratoru sistema

Ovo podešavanje je samo sa korišćenje opcije e-mail notifikacije.

---



Neki meniji se možda neće pojavljivati na svim modelima u zavisnosti od opcija. U tom slučaju se to ne primenjuje na vaš uređaj.

---

- 1 Otvorite internet pregledač, kao npr. Internet Explorer, iz Windows-a.  
Unesite IP adresu (http://xxx.xxx.xxx.xxx) u adresno polje i pritisnite Enter ili kliknite dugme **Ići**.
- 2 Veb stranica uređaja se otvara.
- 3 Iz kartice **Security** odaberite **System Security** > **System Administrator**
- 4 Unesite ime administratora, broj telefona, lokaciju i e-mail adresu.
- 5 Kliknite na **Apply**.

---

# HP Smart aplikacija

Možete deliti dokumente i slike putem e-pošte, tekstualnih poruka i popularnih servisa u oblaku i društvenih medija (kao što su „iCloud“, „Google Drive“, „Dropbox“ i „Facebook“). Takođe možete podesiti nove HP štampače, kao i nadgledati i naručiti potrošni materijal.






Aplikacija HP Smart možda neće biti dostupna na svim jezicima. Neke funkcije možda neće biti dostupne svim modelima štampača.

- 
- **Za instalaciju HP Smart aplikacije:** Da biste instalirali aplikaciju na svom uređaju, idite na [123.hp.com](https://123.hp.com) i pratite uputstva na ekranu da biste pristupili prodavnici aplikacija svog uređaja.
  - **Povežite se sa štampačem:** Uverite se da je štampač uključen i povezan je na istu mrežu kao i vaš uređaj. Zatim će HP Smart automatski otkriti štampač.
  - **Saznajte više o HP Smart aplikaciji:**
    - Pogledajte "Štampajte pomoću HP Smart aplikacije" na strani 44.
    - Pogledajte "Dobijte pomoć iz aplikacije HP Smart" na strani 44.
- iOS/Android: [www.hp.com/go/hpsmart-help](https://www.hp.com/go/hpsmart-help)

## Povežite se pomoću HP Smart aplikacije

Možete da koristite HP Smart aplikaciju da biste podesili štampač na bežičnoj mreži.

- 1 Uverite se da je računar ili mobilni uređaj povezan sa vašom bežičnom mrežom i da znate lozinku vaše bežične mreže.
- 2 Proverite da li je štampač u režimu podešavanja automatskog bežičnog povezivanja (AVC).  
Ako je ovo prvi put da podesite štampač, štampač je spreman za podešavanje nakon uključivanja. Održava pretragu za HP Smart aplikacijom za povezivanje u roku od **2 sata**, a zatim zaustavlja pretragu.  
Da biste postavili kontrolnu tablu u režim podešavanja automatskog bežičnog povezivanja (AVC), pritisnite i držite dugme  (**Bežično**) najmanje **20** sekundi dok LED indikator  (**Pažnja**) i  (**Napajanje**) ne počnu da trepere zajedno.
- 3 Otvorite aplikaciju HP Smart, a zatim uradite jedno od sledećeg:
  - **iOS/Android:** Na početnom ekranu dodirnite ikonicu Plus, a zatim izaberite štampač. Ako štampač nije na listi, dodirnite **Dodaj novi štampač**. Pratite uputstva na ekranu da biste dodali štampač u svoju mrežu.

## Promenite podrazumevano podešavanje štampača za HP Smart aplikaciju

Podešavanje štampača možete postaviti iz aplikacije HP Smart app.

- 1 Otvorite HP Smart aplikaciju.
- 2 Dodirnite ikonicu Plus ako je potrebno da promenite drugi štampač ili dodate novi štampač.
- 3 Dodirnite **Podešavanja štampača**.
- 4 Izaberite opciju koju želite, a zatim promenite postavku.

## Štampajte pomoću HP Smart aplikacije

### Za štampanje sa „Android“ ili „iOS“ uređaja

- 1 Otvorite HP Smart aplikaciju.
- 2 Dodirnite ikonicu Plus ako je potrebno da promenite drugi štampač ili dodate novi štampač.
- 3 Dodirnite opciju za štampanje.
- 4 Izaberite fotografiju ili dokument koji želite da odštampate.
- 5 Dodirnite **Štampanje**.

## Dobijte pomoć iz aplikacije HP Smart

Aplikacija HP Smart pruža upozorenja o problemima štampača (zaglavljivanja i drugim problemima), vezama za pomoć i opcijama za kontaktiranje podrške za dodatnu pomoć.

---

# Štampanje

Ovo poglavlje sadrži informacije o opštim opcijama štampanja. Ovo poglavlje se uglavnom zasniva na operativnom sistemu „Windows 7“.



Potrebno je da preuzmete softverske pakete sa HP veb stranice kako biste instalirali softver za štampač. Za HP-ovu sveobuhvatnu pomoć za štampač idite na [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).

|  |    |
|--|----|
| • Osnovno štampanje                      | 46 |
| • Preklic tiskanja                       | 47 |
| • Odpiranje osebnih nastavitvev tiskanja | 48 |
| • Uporaba priljubljene nastavitve        | 49 |
| • Uporaba pomoči                         | 50 |
| • Funkcije štampanja                     | 51 |
| • Korišćenje HP Easy Printer Manager     | 56 |
| • Korišćenje programa Status štampača    | 59 |

---

# Osnovno štampanje

---



Pre štampanja, proverite da li OS vašeg računara podržava softver (pogledajte "Operativni sistem" na strani 7).

---

Sledeći prozor **Izbiri pri štampanju** je za Notepad u Windows 7. Vaš prozor **Izbiri pri štampanju** može da se razlikuje, u zavisnosti od vašeg operativnog sistema ili aplikacije koju koristite.

- 1 Odprite dokument, ki ga želite natisniti.
- 2 Izberite **Štampanj** v meniju **Datoteka**.
- 3 Izberite vašo napravo na seznamu **Izbor štampača**.
- 4 V oknu **Štampanje** lahko izberete osnovne nastavitve za tiskanje, vključno s številom kopij in z obsegom strani.



Za uporabo naprednih nastavitvev tiskanja kliknite **Svojstva** ali **Željene postavke** v oknu **Štampanje** (glejte "Odpiranje osebnih nastavitvev tiskanja" na strani 48).



---

- 5 Za začetek tiskanja kliknite **U redu** ali **Štampanj** v oknu **Štampanje**.

---

# Preklic tiskanja

Če tiskalniško opravilo čaka v čakalni vrsti, prekličite opravilo po naslednjem postopku:





- Ovom prozoru možete da pristupite jednostavnim duplim klikom na ikonu uređaja (  ) u Windows-u.
- Trenutni posao možete da otkazete pritiskanjem dugmeta za otkazivanje  (**Mastavi/Otkazi**) na kontrolnoj tabi.

---

# Odpiranje osebnih nastavitev tiskanja

---



- Okno **Izbiri pri štampanju**, ki je prikazano v teh navodilih za uporabo, se lahko razlikuje od uporabljene naprave.
  - Kada izaberete opciju u **Izbiri pri štampanju**, možda ćete videti znak upozorenja, , ili . Znak (  ) znači da možete da izaberete tu određenu opciju, ali da to nije preporučljivo, i  znak znači da ne možete da odaberete tu opciju zbog parametara ili okruženja uređaja.
- 

- 1 Odprite dokument, ki ga želite natisniti.
  - 2 Izberite **Štampanj** v meniju datoteka. Pojaviće se prozor **Štampanje**.
  - 3 Izberite svojo napravo na seznamu **Izbor štampača**.
  - 4 Pritisnite **Svojstva** ali **Izbiri pri štampanju**. Kliknite ili dodirnite jezičke u upravljačkom programu za štampanje kako biste konfigurisali dostupne opcije.
- 



- Kod operativnih sistema „Windows 10“, 8.1 i 8. ove aplikacije će imati drugačiji izgled sa različitim funkcijama od onoga što je opisano u nastavku za desktop aplikacije. Da biste pristupili funkciji štampe iz aplikacije **Start** ekrana, uradite sledeće korake:
    - **Windows 10:** Izaberite **Štampanje**, i zatim izaberite štampač.
    - **Windows 8.1 or 8:** Izaberite **Uređaji**, izaberite **Štampanje**, a zatim izaberite štampač.
  - Trenutni status uređaja možete da proverite pritiskom na dugme **Printer Status** (pogledajte "Korišćenje programa Status štampača" na strani 59).
-



---

# Uporaba priljubljene nastavitve

Opcija **Favorites**, koja je vidljiva na svakoj kartici preferenci, osim kartice **HP**, omogućava vam da sačuvate trenutne postavke za buduću upotrebu.

Da sačuvate **Favorites** stavke, pratite sledeće korake:

- 1 Po potrebi spremenite nastavitve na svakem zavihku.
- 2 Unesite naziv stavke u ulaznu kutiju u **Favorites**.
- 3 Kliknite na **Save**.
- 4 Unesite naziv i opis, a zatim odaberite željenu ikonu.
- 5 Kliknite na **OK**. Kada zapamtite vaše **Favorites**, sva trenutna podešavanja će biti sačuvana.



Da biste upotreбили sačuvano podešavanje, izaberite ga u kartici **Favorites**. Naprava je sedaj nastavljena, da tiska na podlagi izbranih nastavitv. Da biste obrisali sačuvana podešavanja, izaberite ih na kartici **Favorites** i kliknite na **Delete**.

---

---

# Uporaba pomoči

V oknu **Izbiri pri štampanju** kliknite na možnost, o kateri bi želeli dodatne informacije, in pritisnite **F1** na tipkovnici.

# Funkcije štampanja




- Ova funkcija možda neće biti dostupna, u zavisnosti od modela ili opcionih servisa (pogledajte "Osobine po modelu" na strani 7).
- Potrebno je da preuzmete softverske pakete sa HP veb stranice kako biste instalirali softver za štampač. Za HP-ovu sveobuhvatnu pomoć za štampač idite na [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100).

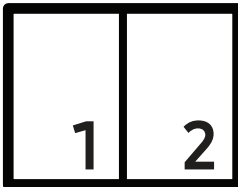

## Objašnjenje specijalnih funkcija štampača

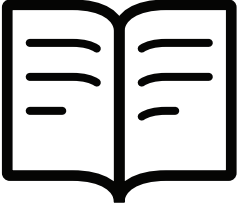




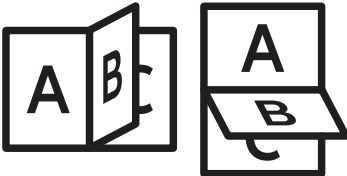
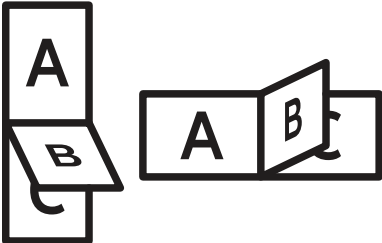
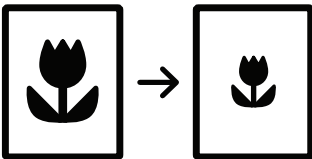
Kada koristite uređaj, možete da koristite napredne funkcije štampanja.


Da biste iskoristili funkcije koje pruža upravljački program štampača, kliknite na **Svojstva** ili **Željene postavke** u prozoru **Štampaj** korišćene aplikacije da biste promenili podešavanja štampanja. Ime uređaja, koje se pojavljuje u prozoru sa svojstvima štampača, može da se razlikuje zavisno o uređaju koji koristite.

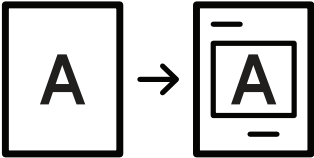



- Neki meniji se možda neće pojavljivati na svim modelima. U tom slučaju se to ne primenjuje na vaš uređaj.
- Selektujte meni **Help** ili kliknite dugme  iz windowsa ili pritisnite **F1** na tastaturi i odaberite opciju o kojoj želite da saznate više (pogledajte "Uporaba pomoći" na strani 50).

| Stavka  | Opis  |
|---|---|
| <b>Multiple Pages per Side</b><br> | Možete da izaberete broj stranica koji želite da odštampate na jednom listu papira. Da biste odštampali više od jedne stranice po listu, biće smanjena njihova veličina i biće poređane po rasporedu koji navedete. Na jedan list možete da odštampate najviše 16 stranica.   |
| <b>Poster Printing</b><br>        | Štampa jednostrani dokument na 4 (Poster 2x2), 9 (Poster 3x3), ili 16 (Poster 4x4) listova, za spajanje listova u poster velike veličine. Izaberite vrednost <b>Poster Overlap</b> . Odredite da <b>Poster Overlap</b> bude u milimetrima ili inčima biranjem opcije u gornjem desnom uglu kartice <b>Basic</b> da biste olakšali spajanje listova. |

| Stavka  | Opis   |
|---|--|
| <p>Booklet Printing</p>  | <p>Štampa dokument obostrano i organizuje stranice tako da papir može posle štampanja da se savije na pola da bi se dobila knjižica.</p> <p> Opcija <b>Booklet Printing</b> nije na raspolaganju za sve veličine papira. Odaberite veličinu dostupnog papira <b>Size</b> preko kartice <b>Paper</b> da biste videli koje veličine su dostupne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako izaberete nedostupan papir, ova opcija će biti automatski otkazana. Birajte samo dostupan papir (papira bez znaka  ili .</li> </ul>                     |
| <p>Double-sided Printing (Manual)</p>   | <p>Štampanje na obe strane (dvostrano). Pre štampanja odlučite kako hoćete da dokument bude orijentisan.</p> <p> Funkcija preskakanja praznih strana <b>Skip Blank Pages</b> ne radi kada je uključeno dvostrano štampanje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>None:</b> Onemogućuje ovu funkciju.</li> <li><b>Long Edge:</b> Ova opcija predstavlja klasičan raspored pri korićenju knjiga.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Short Edge:</b> Ova opcija predstavlja klasičan raspored za kalendare.</li> </ul>  |
| <p>Paper Options</p>   | <p>Menja veličinu dokumenta da izgleda manje ili veće od štampane strane unošenje postotka uvećanja ili smanjenja.</p>   |

| Stavka   | Opis   |
|--|--|
| <p>Watermark</p>  | <p>Opcija vodenog žiga vam omogućava da štampate tekst preko postojećeg dokumenta. Na primer, koristite ga kada želite da imate veća siva slova za čitanje "DRAFT" ili "CONFIDENTIAL" štampano dijagonalno preko prve stranice ili svake stranice dokumenta.</p>   |
| <p>Watermark<br/>(Kreiranje vodenog žiga)</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Da biste promenili podešavanja štampanja iz softverske aplikacije, pristupite kartici <b>Izbiri pri štampanju</b> (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).</li> <li>Sa kartice <b>Advanced</b>, izaberite <b>Edit...</b> sa <b>Watermark</b> padajuće liste.</li> <li>Unesite tekst poruke u okvir <b>Watermark Message</b>. Možete da unesete najviše 256 znakova.<br/>Kada je kutija <b>First Page Only</b> čekirana, vodeni žig se štampa samo na prvoj strani.</li> <li>Izaberite opciju za vodeni žig.<br/>Možete da izaberete ime fonta, stil, boju, veličinu i boju iz sekcije <b>Font Attributes</b>, kao i da podesite ugao vodenog žiga iz <b>Watermark Alignment and Angle</b> sekcije.</li> <li>Kliknite <b>Add</b> da dodate novi vodeni žig na <b>Current Watermarks</b> listu.</li> <li>Kada završite editovanje, kliknite na <b>OK</b> ili <b>Štampanje</b> dok ne izađete iz prozora <b>Print</b>.</li> </ol> |
| <p>Watermark<br/>(Montaža vodenog žiga)</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Da biste promenili podešavanja štampanja iz softverske aplikacije, pristupite kartici <b>Izbiri pri štampanju</b> (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).</li> <li>Kliknite karticu <b>Advanced</b>, izaberite <b>Edit...</b> iz padajuće liste <b>Watermark</b>.</li> <li>Izaberite vodeni žig koji želite da uredite sa liste <b>Current Watermarks</b> i promenite tekst vodenog žiga i opcije.</li> <li>Kliknite na <b>Update</b> da biste sačuvali promene.</li> <li>Kliknite na <b>OK</b> ili <b>Print</b> dok ne izađete iz prozora <b>Print</b>.</li> </ol>   |
| <p>Watermark<br/>(Brisanje vodenog žiga)</p>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Da biste promenili podešavanja štampanja iz aplikacije, otvorite prozor <b>Izbiri pri štampanju</b>.</li> <li>Kliknite karticu <b>Advanced</b>, izaberite <b>Edit...</b> iz padajuće liste <b>Watermark</b>.</li> <li>Izaberite žig koji želite da obrišete sa liste <b>Current Watermarks</b> i kliknite na <b>Delete</b>.</li> <li>Kliknite na <b>OK</b> ili <b>Print</b> dok ne izađete iz prozora <b>Print</b>.</li> </ol>  |

| Stavka   | Opis   |
|--|--|
| <p>Overlay</p>  | <p>Šablon predstavlja tekst i/ili slike uskladištene na čvrstom disku računara (HDD), u vidu datoteke posebnog formata, koji može da se odštampa na bilo kom dokumentu. Šabloni se često koriste umesto memoranduma. Umesto da koristite prethodno odštampani memorandum, možete da kreirate šablon koji će sadržati iste informacije koje se trenutno nalaze na vašem memorandumu. Da biste odštampani pismo na memorandumu vašeg preduzeća, ne morate da stavljate prethodno odštampani memorandum u štampač: samo odšampajte šablon memoranduma na svom dokumentu.</p> <p>Da biste koristili šablon za stranicu, morate da kreirate novi šablon koji će sadržati vaš logotip ili sliku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> • Veličina šablona mora biti ista kao veličina dokumenta koje štampate sa šablonom. Nemojte kreirati šablon sa vodenim žigom.</li> <li>• Rezolucija dokumenta sa šablonom mora biti ista kao rezolucija dokumenta koji ćete štampati sa šablonom.</li> </ul> |
| <p>Overlay<br/>(Kreiranje šablona)</p>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Kreirajte ili otvorite dokument koji sadrži tekst ili sliku za upotrebu šablona u novoj stranici. Postavite stavke tačno onako kako želite da se pojavljuju kada se odšampaju kao šabloni.</li> <li>b. Da biste sačuvali dokument kao šablon, otvorite <b>Izbori pri štampanju</b>.</li> <li>c. Kliknite na karticu <b>Advanced</b>, pa izaberite <b>Create</b> u padajućoj listi <b>Overlay</b>.</li> <li>d. U prozoru <b>Sačuvaj kao</b>, u okvir <b>File name</b> unesite naziv koji će imati najviše osam znakova. Po potrebi izaberite određenu putanju (Podrazumevana je C:\Formover).</li> <li>e. Kliknite na <b>Save</b>.</li> <li>f. Kliknite na <b>OK</b> ili <b>Print</b> dok ne izađete iz prozora <b>Print</b>. Kada se pojavi prozor sa porukom tražeći od vas da potvrdite, kliknite na dugme <b>Yes</b>.</li> <li>g. Datoteka nije odštampana. Umesto toga, sačuvana je na čvrstom disku računara.</li> </ol>  |

| Stavka   | Opis   |
|--|--|
| <p><b>Overlay</b><br/>(Upotreba šablona za stranicu)</p> | <p>a. Kreirajte ili otvorite dokument koji želite da štampate.</p> <p>b. Da biste promenili podešavanja štampanja iz aplikacije, otvorite prozor <b>Izbori pri štampanju</b>.</p> <p>c. Kliknite na karticu <b>Advanced</b>.</p> <p>d. Izaberite <b>Print Overlay</b> iz padajuće liste <b>Overlay</b>.</p> <p>e. Ukoliko ste datoteku sa šablonom koji želite da upotrebite uskladištili na spoljnom izvoru, možete da učitate datoteku kada pristupite prozoru <b>Load</b> .<br/>Kada izaberete datoteku kliknite na dugme <b>Otvori</b>. Datoteka će se pojaviti u okviru <b>Overlay List</b> i može se odštampati. Izaberite šablon iz okvira <b>Overlay List</b>.</p> <p>f. Ako je neophodno, označite okvir <b>Confirm Page Overlay When Printing</b>. Ako je polje pored ove opcije potvrđeno, prozor sa porukom će se pojaviti svaki put kada prosledite dokument na štampanje, tražeći od vas da potvrdite da li želite da odštampate šablon na svom dokumentu.<br/>Ukoliko polje pored ove opcije nije potvrđeno, a šablon je izabran, on će automatski biti štampan na vašem dokumentu.</p> <p>g. Kliknite na <b>OK</b> ili <b>Print</b> dok ne izađete iz prozora <b>Print</b>.<br/>Izabrani šabloni za štampu na vašem dokumentu.</p> |
| <p><b>Overlay</b><br/>(Brisanje šablona za stranicu)</p> | <p>a. U prozoru <b>Printing Preferences</b> kliknite na karticu <b>Advanced</b>.</p> <p>b. Izaberite <b>Edit</b> iz padajuće liste <b>Text</b>.</p> <p>c. Šablon koji želite da obrišete izaberite u okviru <b>Overlay List</b>.</p> <p>d. Kliknite na <b>Delete</b>.</p> <p>e. Kada se pojavi prozor sa porukom tražeći od vas da potvrdite, kliknite na dugme <b>Yes</b>.</p> <p>f. Kliknite na <b>OK</b> ili <b>Print</b> dok ne izađete iz prozora <b>Print</b>. Šablone za stranicu koje više ne koristite možete da izbrišete.</p>   |

---

# Korišćenje HP Easy Printer Manager



Za Windows, Internet Explorer 6.0 ili noviji je minimalni zahtev za HP Easy Printer Manager.

---


HP Easy Printer Manager je aplikacija koja kombinuje postavke HP uređaja na jednoj lokaciji. HP Easy Printer Manager kombinuje postavke uređaja, kao i okruženja štampanja, postavke/radnje i pokretanje. Sve ove osobine obezbeđuju prolaz za pogodno korišćenje HP uređaja. HP Easy Printer Manager pruža dva različita korisnička interfejsa koje korisnik može da izabere: osnovni korisnički interfejs i napredni korisnički interfejs. Izmena ta dva interfejsa je jednostavna: samo kliknite dugme.

## Objašnjenje za HP Easy Printer Manager

Da biste otvorili program:

### Za Windows,

Izaberite **Početak** > **Programi** ili **Svi programi** > **HP Printers** > **HP Easy Printer Manager**.

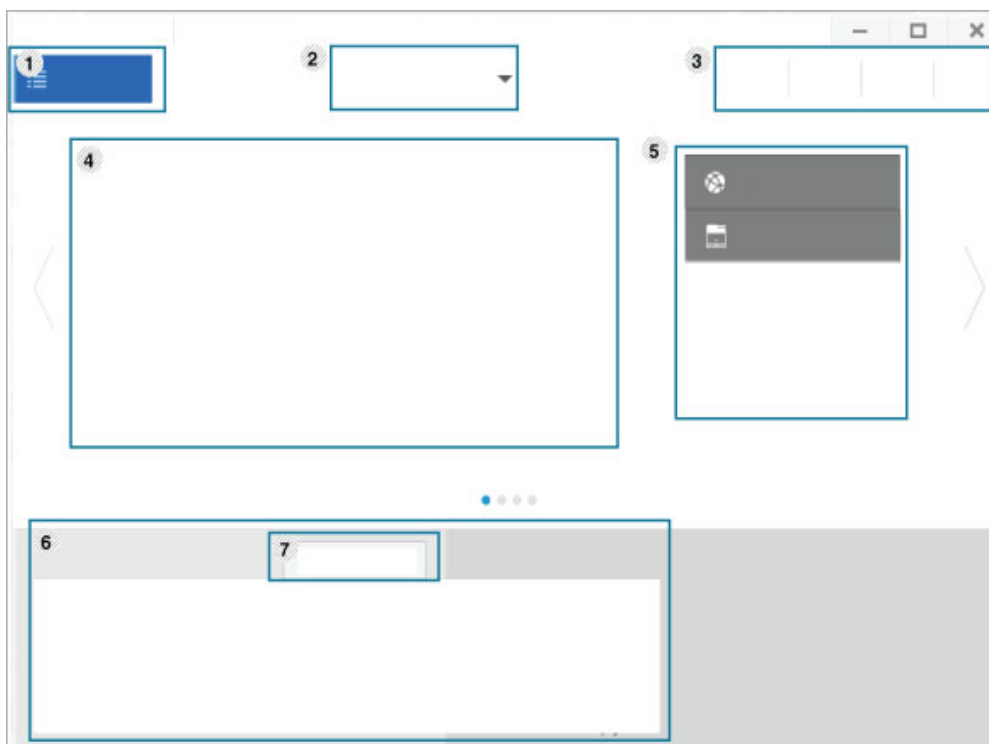
- Za „Windows 8“  
Iz **Charms (Dugmad)**, izaberite **Pretraži** > **Apps (Aplikacije)** > **HP Printers** > **HP Printer Manager**.
  - Za „Windows 10“ / „Windows Server 2016“  
Na traci zadataka, unesite **HP štampači** u polje za unos **Pretraži**. Pritisnite taster „Enter“ a zatim izaberite **HP Printer Manager**.  
ILI  
Sa ikonice **Početak** () , izaberite **Sve aplikacije** > **HP štampači** > **HP Printer Manager**.
- 





Snimke ekrana mogu da se razlikuju zavisno o operativnom sistemu, modelu ili opcijama koje koristite.

---





|   |                               |  |
|---|-------------------------------|--|
| 1 | <b>Lista štampača</b>         | Lista štampača pokazuje instalirane štampače na vašem kompjuteru i mrežne štampače dodate preko mreže.   |
| 2 | <b>Napredna podešavanja</b>   | <p>Napredni korisnički interfejs je namenjen da ga koristi osoba odgovorna za upravljanje mrežom i uređajima.</p> <p> Neki meniji se možda neće pojavljivati na svim modelima u zavisnosti od opcija. U tom slučaju se to ne primenjuje na vaš uređaj.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Device Settings:</b> Možete da konfigurirate razne postavke uređaja kao što je postavljanje uređaja, papir, raspored, emulacija, mreže i informacije o štampanju.</li> </ul> <p> Ako povežete vaš uređaj na mrežu, omogućiće se ikonica <b>HP Embedded Web Server</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Alert Settings:</b> Ovaj meni uključuje parametre koji su u vezi sa uključivanjem greške.           <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Printer Alert:</b> Pruža postavke koje se odnose na vreme primanja upozorenja.</li> <li>- <b>Email Alert:</b> Pruža opcije koje se odnose na primanje upozorenja preko emaila.</li> <li>- <b>Alert History:</b> Pruža istoriju upozorenja o uređaju i tonera.</li> </ul> </li> </ul> |
| 3 | <b>Informacije aplikacije</b> | Sadrži linkove za menjanje za osvežavanje, podešavanje preferenci, pomoći i u vezi sa tim.   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 4 | <b>Informacija štampača</b>             | Ovo područje daje opšte informacije o uređaju. Možete da proverite informacije kao što su ime modela uređaja, IP adresa (ili ime priključka) i status uređaja.              |
| 5 | <b>Brze veze</b>                        | Prikazuje <b>Quick links</b> za određene funkcije uređaja. Ovaj deo obuhvata i veze do aplikacija u naprednim postavkama.   |
| 6 | <b>Oblast sa sadržajima</b>             | Prikazuje informacije o izabranom uređaju, preostaloj količini tonera i papiru. Informacije će se razlikovati zavisno o izabranom uređaju. Neki uređaji nemaju ovu osobinu. |
| 7 | <b>Naručivanje potrošnog materijala</b> | Kliknite na dugme <b>Order</b> na prozoru naručivanja potrošnog materijala. Na mreži možete da naručite zamenu kasete(a) tonera.  |



Selektujte meni **Help** ili kliknite dugme iz prozora i odaberite bilo koju opciju o kojoj želite da saznate više.

# Korišćenje programa Status štampača

Status štampača je program koji prati i obaveštava vas o statusu mašine.



- Prozor programa Status štampača njegov sadržaj prikazani u ovom uputstvu za korisnika se mogu razlikovati u zavisnosti od mašine ili operativnog sistema koji se koristi.
- Proverite koji su operativni sistemi kompatibilni sa vašim uređajem (pogledajte "Sistemske zahteve" na strani 98).
- Dostupan samo za korisnike operativnih sistema Windows.

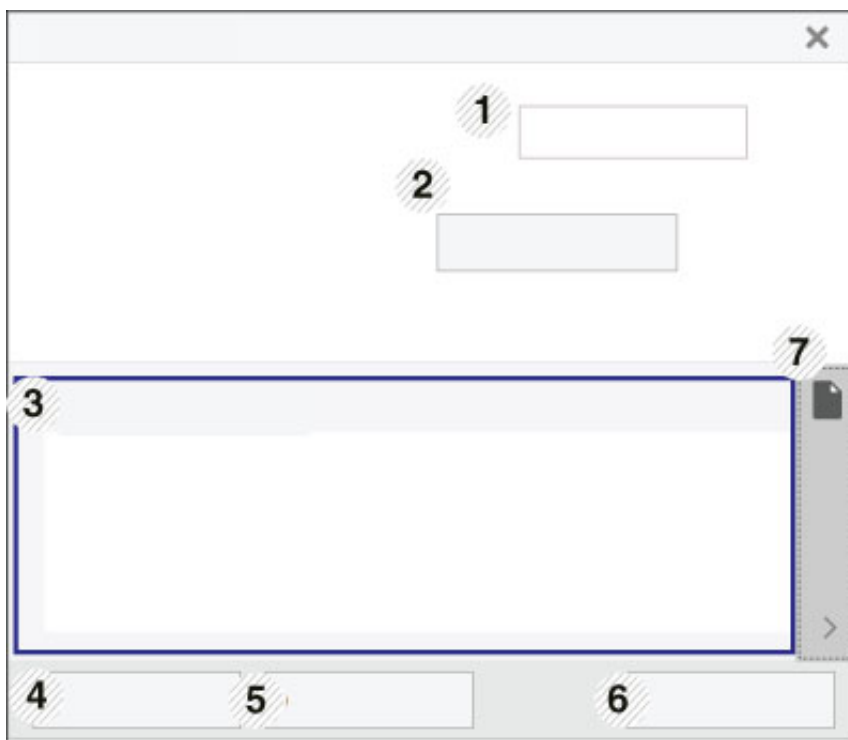
## Pregled programa Status štampača

Ako dođe do greške tokom rada, možete da proverite grešku iz programa Status štampača. Status štampača se instalira automatski kada instalirate softver mašine.

Takođe možete ručno da pokrenete Status štampača. Idite na opciju **Preference za štampanje**, kliknite na karticu **HP** > dugme **Printer Status**. Opcija **Favorites**, koja je vidljiva na svakoj kartici preferenci osim **HP** kartici.

Ove ikone se pojavljuju na Windows traci zadataka:

| Ikona | Značenje   | Opis   |
|-------|------------|--|
|       | Normal     | Uređaj je u spremnom načinu rada i nema grešaka i upozorenja.  |
|       | Upozorenje | Uređaj je u stanju u kojem greška može da se pojavi u budućnosti. Na primer možda status pokazuje nisku napunjenost tonera što može da dovede do statusa praznog tonera. |
|       | Greška     | Uređaj ima najmanje jednu grešku.  |



|   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | <b>Device Information</b>                  | Možete videti status uređaja, trenutni naziv modela štampača, povezan naziv porta u ovom području.  |
| 2 | <b>User's Guide</b>                        | Uputstvo za korišćenje je onemogućeno. Uputstvo za korišćenje možete preuzeti na adresi <a href="http://www.hp.com/support/laser100">www.hp.com/support/laser100</a> .  |
| 3 | <b>Supplies Information</b>                | Možete da prikažete procenat tonera preostalog u svakoj kaseti tonera. Uređaj i broj kaseti tonera prikazani u gornjem prozoru mogu da se razlikuju zavisno o uređaju koji koristite. Neki uređaji nemaju ovu osobinu.  |
| 4 | <b>Option</b>                              | Možete da postavite parametre koji su u vezi sa upozorenjem pri štampanju.  |
| 5 | <b>Order Supplies</b>                      | Na mreži možete da naručite zamenu kasete(a) tonera.  |
| 6 | <b>Cancel Print</b><br>ili<br><b>Close</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cancel Print:</b> Ako posao za štampanje čeka u redu za štampanje ili štampaču, otkazite sve korisnikove poslove za štampanje u redu za štampanje ili štampaču.</li> <li>• <b>Close:</b> U zavisnosti od statusa uređaja ili podržana funkcije, taster <b>Close</b> se može prikazati za zatvaranje prozora statusa.</li> </ul> |
| 7 | <b>Toner/Paper Information</b>             | Tasteri za pregled informacija o papiru i toneru dostupni su zavisno od modela uređaja.   |

---

# Održavanje

U ovom poglavlju su date informacije o kupovini potrošnog materijala, dodatne opreme i zamenskih delova dostupnih za vaš uređaj.

- Naručivanje potrošnog materijala i dodatne opreme 62
- Dostupan potrošni materijal 63
- Dostupni zamenski delovi 64
- Čuvanje toner kasete 65
- Preraspodela tonera 67
- Zamena toner kasete 68
- Čišćenje uređaja 69

---

# Naručivanje potrošnog materijala i dodatne opreme

---



Dostupnost dodatne opreme zavisi od zemlje do zemlje. Obratite se prodajnom predstavniku kako biste dobili spisak dostupnog potrošnog materijala i delova za održavanje.

---

Da biste naručili HP-potrošni materijal, dodatnu opremu i delove za održavanje, obratite se lokalnom HP prodavcu ili prodavcu gde ste kupili uređaj. Možete i da posetite **<https://store.hp.com/>**, a zatim izaberite svoju zemlju / region kako biste dobili kontakt informacije za uslugu.

# Dostupan potrošni materijal

Kad se postojeći potrošni materijal približi isteku radnog veka, možete naručiti sledeće vrste potrošnog materijala:

| Stavka       | Naziv proizvoda                          | Broj kertridža | Broj proizvoda            | Region <sup>a</sup>  |
|--------------|--|----------------|---------------------------|--|
| Toner kasete | HP 105A Original laserski toner kertridž | 105A           | W1105A                    | Samo za upotrebu u Južnoj Americi                                |
|              | HP 106A Original laserski toner kertridž | 106A           | W1106A                    | Za upotrebu samo u Evropi, Rusiji, CIS, Srednjem Istoku i Africi |
|              | HP 107A Original laserski toner kertridž | 107A           | W1107A                    | Za upotrebu samo u Aziji-Pacifiku, isključujući Kinu i Indiju    |
|              | HP 110A Original laserski toner kertridž | 110A           | W1110A                    | Za upotrebu samo u Kini  |
|              | W1112A                                   |                | Za upotrebu samo u Indiji |  |

a. Prilikom kupovine novih kasete tonera i ostalog potrošnog materijala, oni moraju da se kupe u istoj zemlji u kojoj ste kupili i uređaj. Inače nove kasete tonera ili drugi potrošni materijal neće biti kompatibilni sa vašim uređajem zbog različitih konfiguracija kasete tonera i drugog potrošnog materijala prema određenim uslovima zemlje.



U zavisnosti od opcija, procenta dela slike i načina koji je korišćen u okviru posla, dužina trajanja kertridža tonera može da varira.



HP ne preporučuje korišćenje neoriginalnog HP kertridža sa tonerom kao što je napunjeni ili prepravljeni toner. HP ne može garantovati kvalitet neoriginalnih HP kertridža sa tonerom. Servis ili popravka koja je potrebna zbog korišćenja neoriginalnih HP kertridža sa tonerom neće biti pokrivena garancijom uređaja.

---

# Dostupni zamenski delovi

Potrebno je da zamenite zamenske delove u određenim intervalima da bi mašina bila u najboljem stanju i da bi izbegli probleme u kvalitetu papira i zaglavljivanju prilikom štampanja zbog iz dotrajalih delova. Zamenski delovi su uglavnom valjci, trake i jastučići. Međutim, period zamene i delovi za zamenu mogu da se razlikuju u zavisnosti od modela. Zamenu zamenskih delova sme da obavlja isključivo ovlašćeni serviser, zastupnik ili prodavac od koga ste kupili uređaj. Za kupovinu zamenskih delova obratite se prodavcu od koga ste kupili uređaj. Period zamene za delove održavanja obaveštava se pomoću programa „Status štampača“. Ili preko UI (Korisničkog interfejsa) ako je vaš uređaj opremljen ekranom za prikaz. Period zamene varira u zavisnosti od operativnog sistema koji se koristi, performansi računara, softvera aplikacije, načina povezivanja, vrste papira, veličine papira i složenosti posla.



---

# Čuvanje toner kasete

Toner kasete sadrže komponente koje su osjetljive na svetlost, temperaturu i vlagu. HP predlaže korisnicima da prate ove preporuke kako bi osigurali optimalne performanse, najkvalitetniji i najduži životni vek novog HP kertridža sa tonerom.

Skladištite kasetu u istom okruženju u kakvom će i sam štampač biti korišćen. To bi trebalo da bude kontrolisana temperatura i uslovi vlažnosti. Toner kasete treba da ostanu u svojoj originalnoj, neotvorenoj ambalaži sve do postavljanja – ako originalna ambalaža nije na raspolaganju, prekrijte gornji otvor kasete papirom i stavite je na tamno i zatvoreno mesto.

Otvaranje pakovanja kasete pre upotrebe drastično skraćuje njen predviđeni skladišni i radni vek. Ne držite je na podu. Ako je toner kasete izvađena iz štampača, pratite uputstva data ispod o tome kako se toner kasete pravilno čuva.

- Skladištite kasetu unutar zaštitne kese iz originalnog pakovanja.
- Položenu (tj. da ne leži na jednom njenom kraju) tako da bude okrenuta istom stranom naviše kao kada se nalazi u uređaju.
- Nemojte skladištiti namirnice pri sledećim uslovima:
  - temperaturi većoj od 40°C (104°F)
  - Raspon vlažnosti manji od 20% ili veći od 80%.
  - u okruženju u kome dolazi do ekstremnih promena vlažnosti ili temperature
  - na direktnoj sunčevoj ili sobnoj svetlosti
  - na prašnjavim mestima
  - u automobilu duže vreme
  - u okruženju u kome su prisutni korozivni gasovi
  - u okruženju u kome je prisutna so u vazduhu.

## Uputstvo za upotrebu

- Ne dodirujte površinu fotoprovodnog valjka u kaseti.
- Ne izlažite kasetu vibracijama ili udaru.
- Nikad ne okrećite valjak rukom, naročito u obratnom smeru; tako možete oštetiti njegovu unutrašnjost i prosuti toner.

## Korišćenje toner kasete

HP ne preporučuje ili odobrava upotrebu kertridža za toner koji nisu HP-ovi u vašem štampaču uključujući generičke, skladištene brendove, ponovno punjene ili ponovo proizvedene kertridže sa tonerom.



HP-ova garancija za štampač ne pokriva štetu na uređaju uzrokovanu upotrebom ponovno punjenih, ponovo proizvedenih ili ne-brandiranih HP kertridža sa tonerom.

## Procenjen radni vek kasete

Procenjeni radni vek toner kasete (jedinice štampanja) zavisi od količine tonera potrebnog za zadatke štampanja. Aktuelni štampani prinos može da varira u zavisnosti od gustine štampanja stranica koje štamplate, operativnog okruženja, procenta dela slike, vremenskih intervala pri štampanju, vrste medije i-ili veličine medije. Ako štamplate puno grafike potrošnja tonera je veća, pa ćete možda morati češće da menjate kasetu.

# Preraspodela tonera

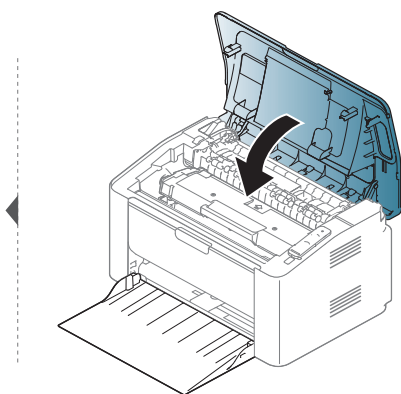
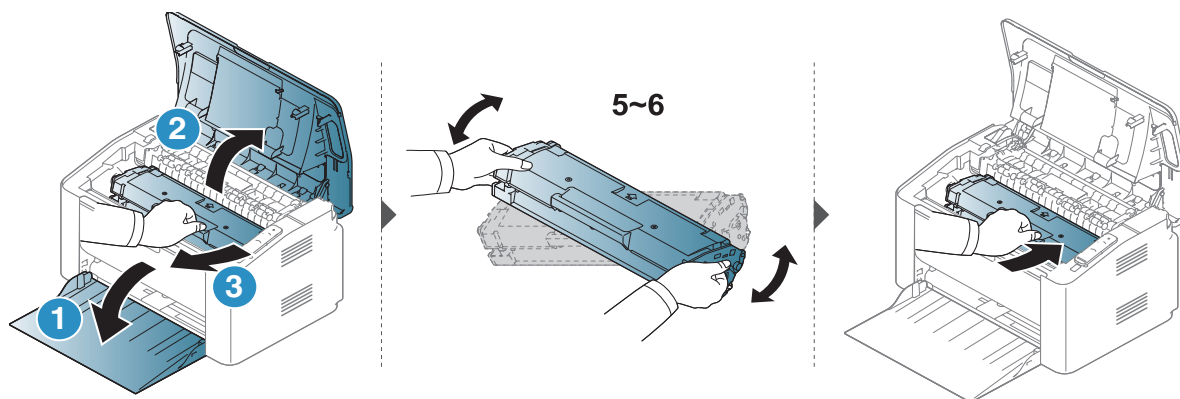
Možete privremeno da poboljšate kvalitet štampe tako što ćete preusmeriti preostali toner u kertridž. U nekim slučajevima bele pruge ili bleđi otisak će se pojavljivati iako ste prerasporedili toner.



Pre otvaranja prednjeg poklopca, prvo zatvorite izlazni držač.



- Da biste sprečili oštećivanje toner kasete, nemojte da je izlažete svetlosti više od nekoliko minuta. Po potrebi je pokrijte parčetom papira.
- Ne dodirujte zelenu oblast toner kasete. Koristite ručicu na toner kaseti da biste izbegli dodirivanje ove oblasti.
- Ako toner dospe na odeću, obrišite ga suvom krpom i operite taj odevni predmet hladnom vodom. Topla voda spaja toner sa tkaninom.



# Zamena toner kasete

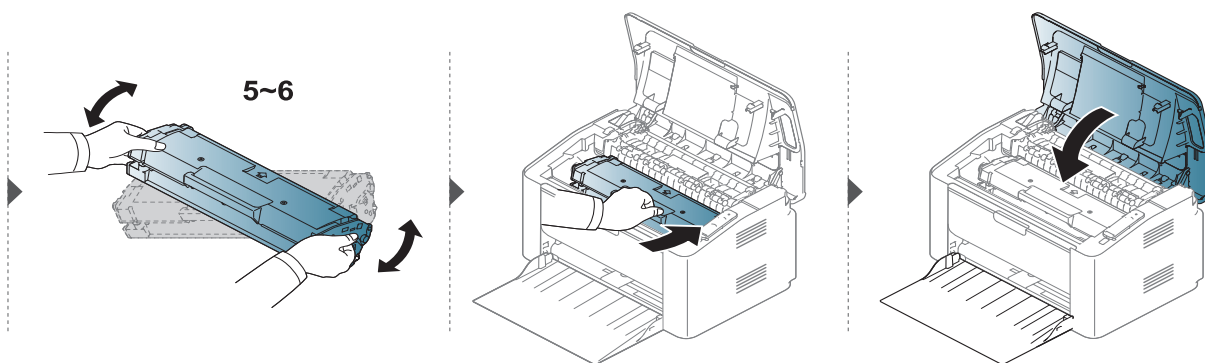
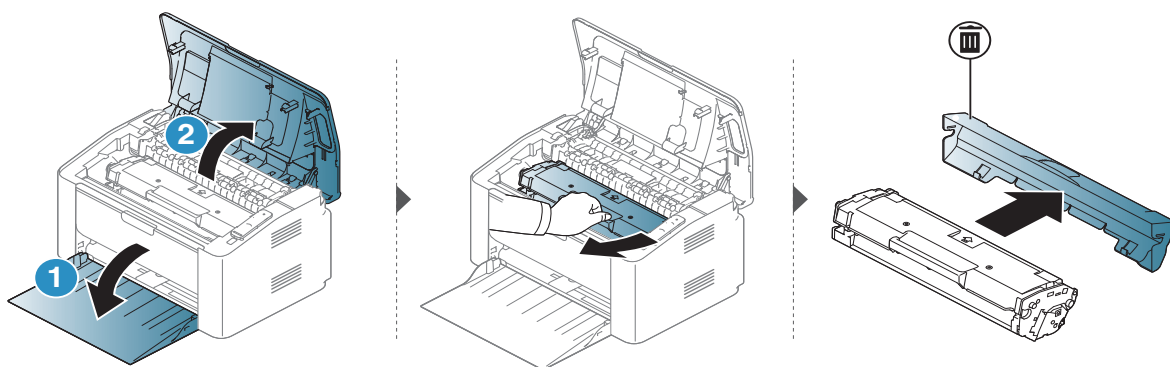
Kada treba zameniti toner kasetu, proverite tip toner kasete za svoj uređaj (pogledajte "Dostupan potrošni materijal" na strani 63).



- Pre otvaranja prednjeg poklopca, prvo zatvorite izlazni držač.
- Mućkajte ketridž tonera, jer će to uvećati početni kvalitet štampanja.



- Da biste sprečili oštećivanje toner kasete, nemojte da je izlažete svetlosti više od nekoliko minuta. Po potrebi je pokrijte parčetom papira.
- Ne dodirujte zelenu oblast toner kasete. Koristite ručicu na toner kaseti da biste izbegli dodirivanje ove oblasti.
- Ne koristite oštre predmete, kao što su nož ili makaze, za otvaranje ambalaže toner kasete. Oštri predmeti mogu da oštete valjak u kaseti.
- Ako toner dospe na odeću, obrišite ga suvom krpom i operite taj odevni predmet hladnom vodom. Topla voda spaja toner sa tkaninom.



---

# Čišćenje uređaja

Ako dođe do problema sa kvalitetom štampe ili ako uređaj koristite u prašnjavom području, morate redovno da čistite uređaj da biste održali njegove najbolje radne karakteristike i mogli duže da ga koristite.



- Čišćenje kućišta uređaja sredstvima za čišćenje koja sadrže visok procenat alkohola, rastvarača ili drugih agresivnih supstanci može da dovede do njegovog obezbojavanja ili oštećivanja.
- Ako uređaj ili okolno područje budu zagađeni tonerom, preporučujemo čišćenje krpom ili tkaninom koja je pokvašena vodom. Ako budete koristili usisivač, toner će se raspršiti u vazduh i može biti štetan po vaše zdravlje.
- Tokom procesa štampanja papir, toner i čestice prašine mogu da se nakupe unutar uređaja. Ovo može da prouzrokuje probleme sa kvalitetom štampanja, kao što su tragovi tonera ili zamrljanost. Čišćenjem unutrašnjosti uređaja otklanjaju se ili smanjuju ovi problemi.

## Čišćenje spoljašnjosti ekrana displeja

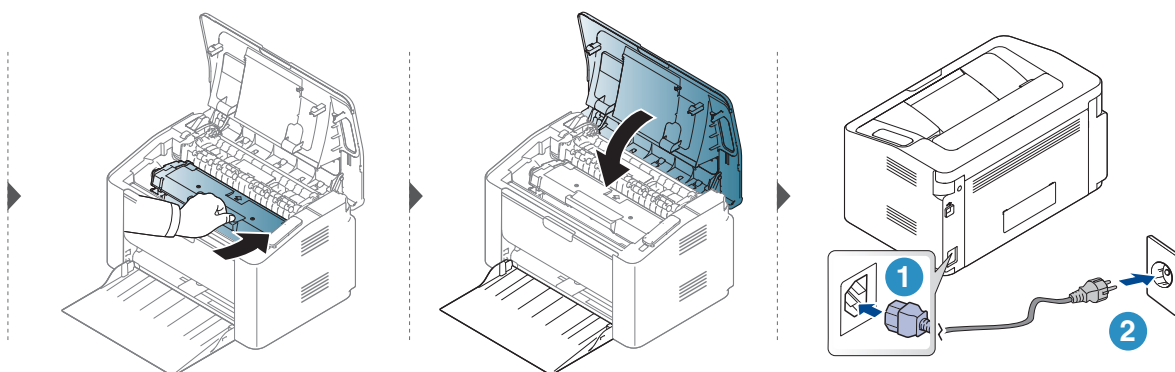
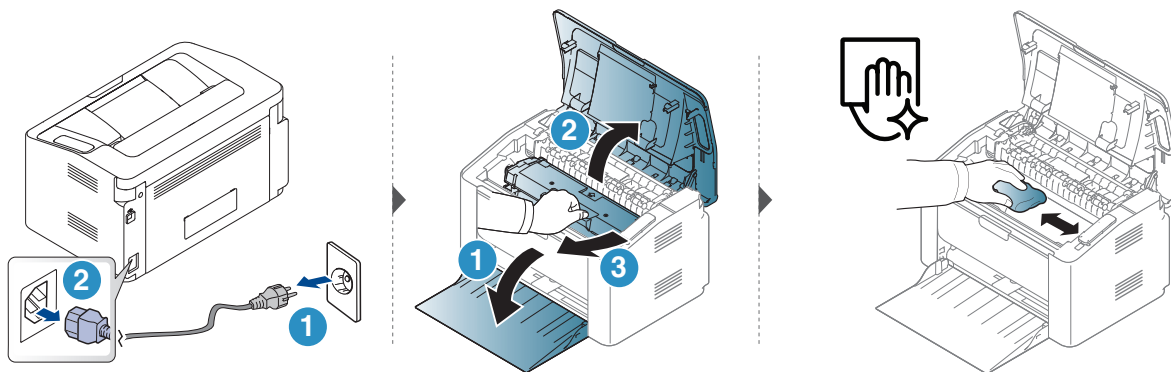
Prebrišite kućište uređaja ili ekran displeja mekom krpom koja nema dlačice. Malo pokvasite krpom vodom, ali pazite da voda ne kapne na ili u uređaj.

## Čišćenje unutrašnjosti

Tokom procesa štampanja papir, toner i čestice prašine mogu da se nakupe unutar uređaja. Ovo može da prouzrokuje probleme sa kvalitetom štampanja, kao što su tragovi tonera ili zamrljanost. Čišćenjem unutrašnjosti uređaja otklanjaju se ili smanjuju ovi problemi.



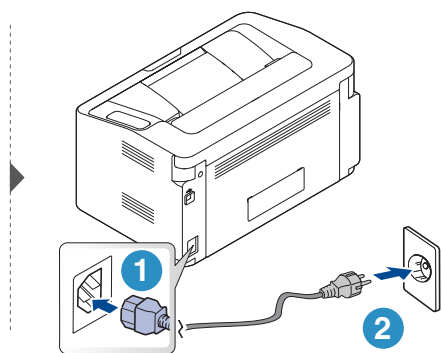
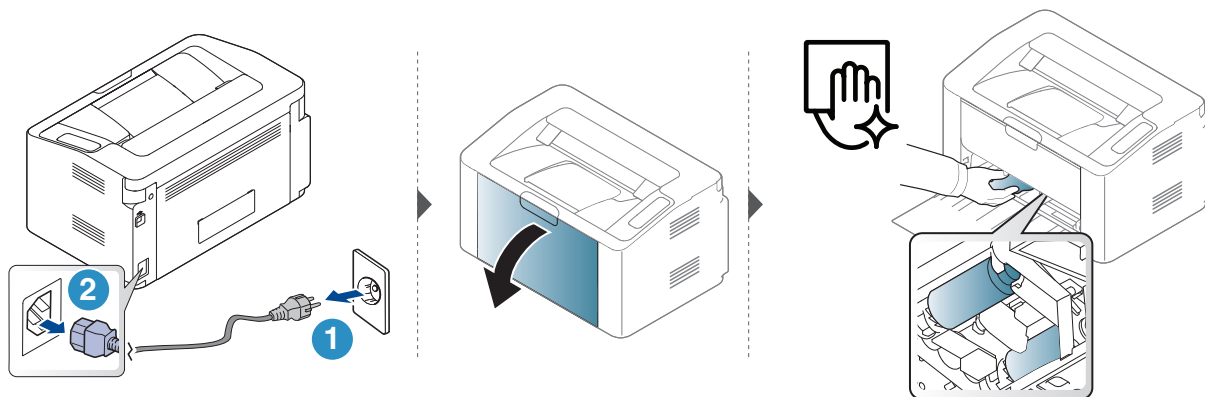
- Koristite suvo parče krpe, da biste očistili uređaj.
- Ako vaš uređaj ima dugme za uključivanje uređaja, obavezno isključite uređaj, pre nego što počnete sa čišćenjem.
- Pre otvaranja prednjeg poklopca, prvo zatvorite izlazni držač.



## Čišćenje prihvatnog valjka



- Koristite suvo parče krpe, da biste očistili uređaj.
- Ako vaš uređaj ima dugme za uključivanje uređaja, obavezno isključite uređaj, pre nego što počnete sa čišćenjem.



---

# Rešavanje problema

Ovo poglavlje vam daje korisne informacije o tome šta treba da uradite ukoliko naiđete na grešku.



Ovo poglavlje daje korisne informacije šta raditi ako se susretete sa greškom. Ako uređaj ima ekran, pogledajte poruku na ekranu pre nego što krenete da rešavate problem.

- Saveti za sprečavanje zaglavljivanja papira 73
- Odglavljivanje papira 74
- Razumevanje LED indikatora 76
- Poruka „Low Toner“ ili „Very Low Toner“ se prikazuje u izveštaju informacija o priboru. **78**
- Problemi sa uvlačenjem papira 79
- Problemi sa napajanjem i povezivanjem preko kabla 80
- Rešavanje ostalih problema 81
- Rešavajte probleme bežične mreže 91



---

# Saveti za sprečavanje zaglavljivanja papira

Većina zaglavljivanja može da se spreči biranjem odgovarajućeg tipa medija. Da biste izbegli zaglavljivanje papira, pridržavajte se sledećih smernica:

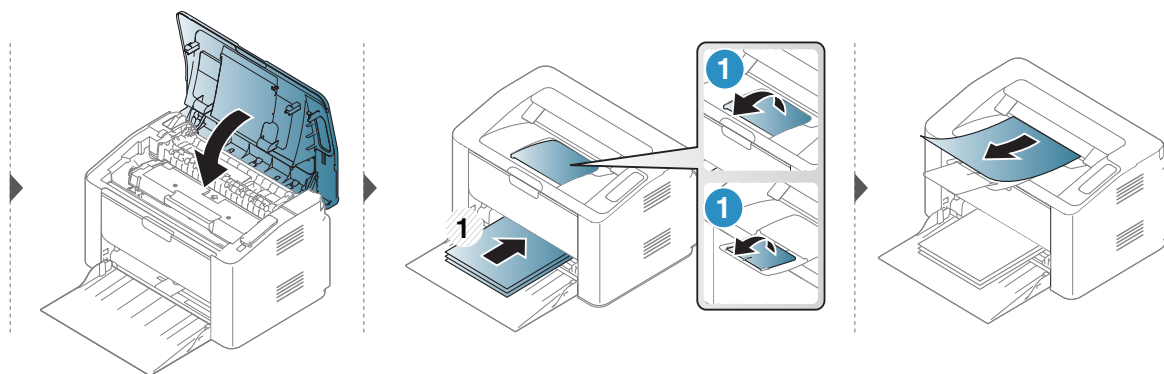
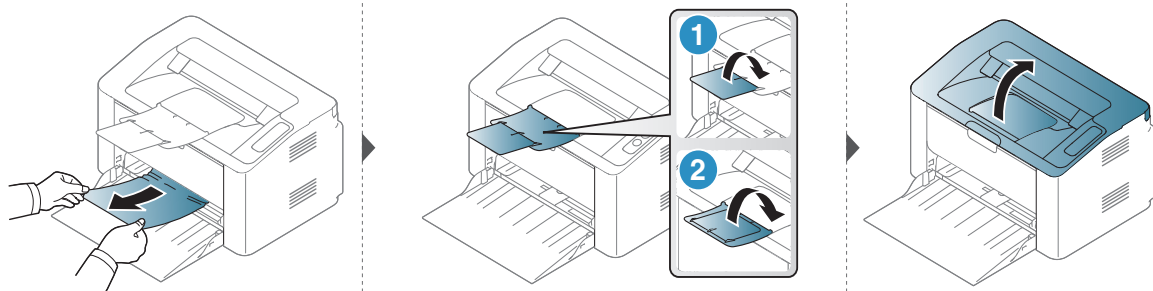
- Proverite da li su podesive vođice ispravno postavljene (pogledajte "Pregled pladnja" na strani 25).
- Ne preopterećujte ležište. Proverite da li je nivo papira ispod oznake za kapacitet papira na unutrašnjosti ležišta.
- Nemojte da uklanjate papir iz ležišta dok uređaj štampa.
- Savijte, prelistajte i ispravite svežanj papira pre nego što ga ubacite.
- Ne koristite izgužvani, vlažni ili izrazito uvijeni papir.
- Ne mešajte različite tipove papira u ležištu.
- Koristite samo preporučene medije za štampanje (pogledajte "Specifikacije medija za štampanje" na strani 96).

# Odglavljanje papira



Da biste izbegli cepanje papira, polako i pažljivo izvucite zaglavljani papir.

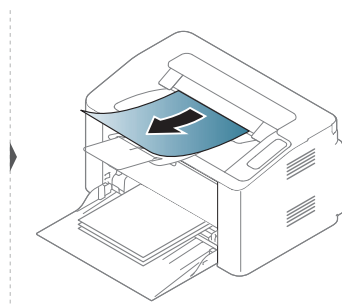
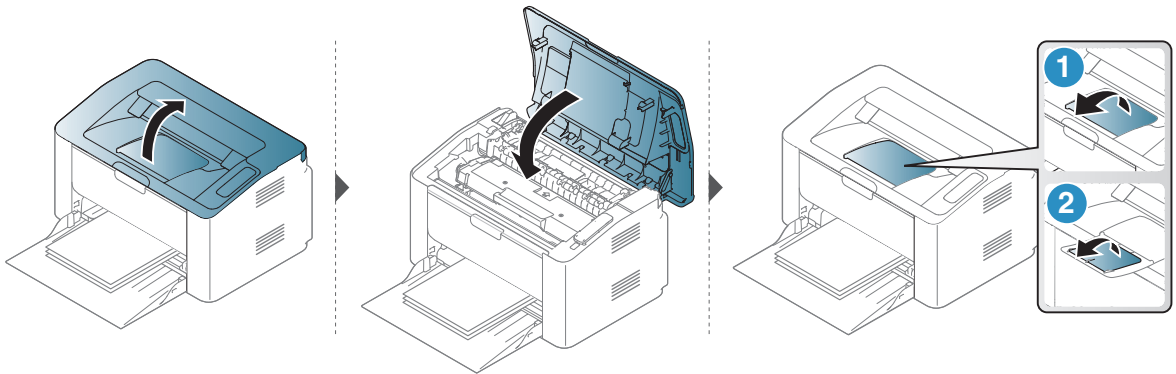
## U ležištu



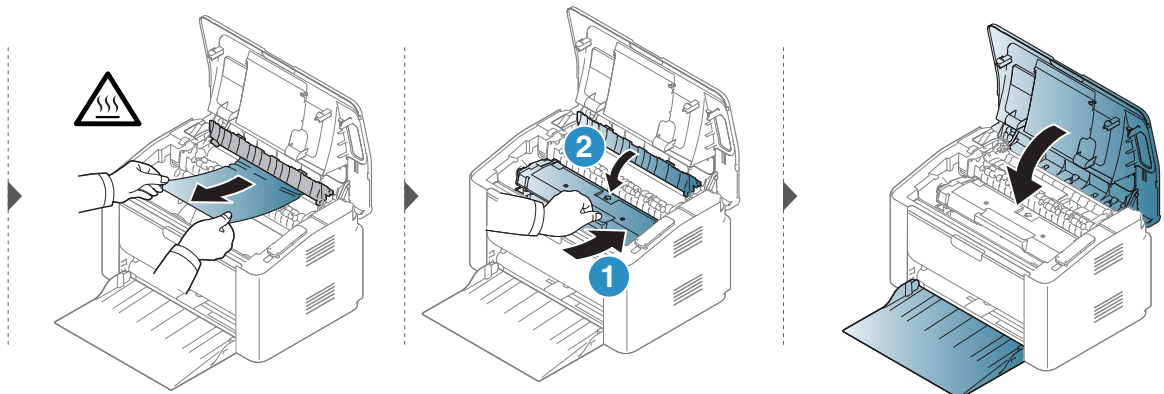
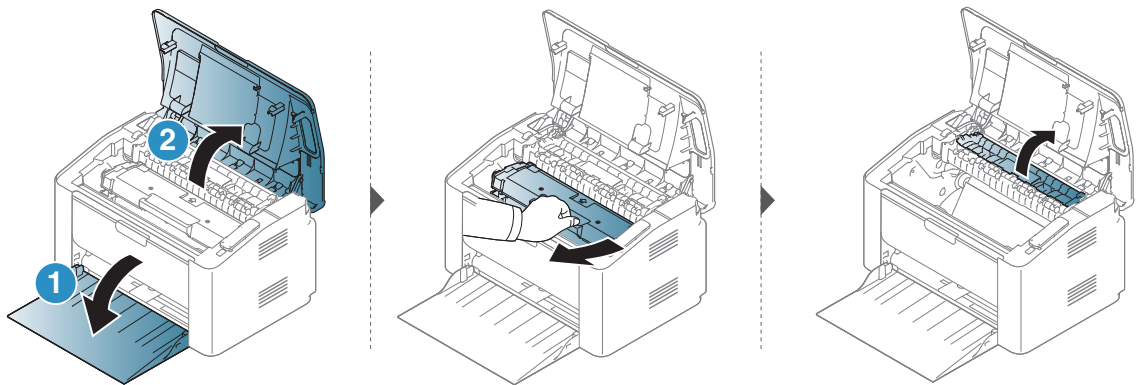
## Unutrašnjost uređaja



- Prostor oko fuzera je vreo. Budite pažljivi prilikom izvlačenja papira iz uređaja.
- Pre otvaranja prednjeg poklopca, prvo zatvorite izlazni držač.



Ako ne vidite papir u ovom delu, zaustavite i pređite na sledeći korak.



# Razumevanje LED indikatora

Boja LED sijalnice označava trenutno ponašanje uređaja.







- Neke LED lampice možda neće biti dostupne zavisno o modelu ili zemlji.
- Takođe grešku možete da rešite i pomoću smernice iz prozora programa Printer Status
- Ako se problem bude i dalje javljao, pozovite servisera.

## LED lampica za upozorenje

| statusa                       |              | Opis   |   |
|-------------------------------|--------------|--|---|
| ! (LED lampica za upozorenje) | Off          | Uređaj je van mreže ili u normalnom statusu. |   |
|                               | Narandža sta | On   | Uređaj se zaustavio usled ozbiljne greške.  |
|                               |              | Treptanje                                    | Uređaj zahteva pažnju korisnika: <ul style="list-style-type: none"><li>• Došlo je do zaglavljivanja papira (pogledajte "Odgavljivanje papira" na strani 74).</li><li>• Poklopac je otvoren. Zatvorite poklopac.</li><li>• Nema papira u kaseti dok je primanje ili štampanje podataka u toku. Stavite papir u ležište ("Nalaganje papirja v pladenj" na strani 26).</li></ul> |

## LED lampica za toner/ Wireless LED lampica / LED lampica za napajanje

| statusa       |              | Opis            |  |
|---------------|--------------|-----------------|--|
| ☹ (LED toner) | Narand žasta | Off             | Sve kasete tonera imaju normalni kapacitet.  |
|               |              | On <sup>a</sup> | Kaseta tonera je skoro dosegla svoj procenjeni vek trajanja <sup>b</sup> . Preporučuje se zamena toner kasete (pogledajte "Zamena toner kasete" na strani 68).   |
|               |              | Treptanje       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ketridž tonera nije instaliran ili je instaliran pogrešan toner ketridža.</li><li>• U kaseti je ostala mala količina tonera. Procenjeni životni vek tonera se bliži kraju. Pripremite novu kasetu radi zamene. Možete privremeno poboljšati kvalitet štampanja tako što ćete ponovo rasporediti toner (pogledajte "Preraspodela tonera" na strani 67).</li></ul> |

| statusa   |        | Opis      |   |
|---|--------|-----------|---|
| <br>(LED za bežičnu vezu) <sup>c</sup> | Plava  | Off       | Uređaj više nije povezan na bežičnu mrežu.  |
|   |        | On        | Uređaj je povezan na bežičnu mrežu (pogledajte "Podešavanje bežične mreže" na strani 35).   |
|   |        | Treptanje | Uređaj se povezuje na bežičnu mrežu.  |
| <br>(LED Napajanje)                    | Bijela | Off       | Napajanje uređaja je isključeno.  |
|   |        | On        | Napajanje uređaja je uključeno.   |
|   |        | Treptanje | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kada je uređaj u režimu uštede energije, LED lampica za napajanje treperi polako.</li> <li>• Kada uređaj štampa podatke, LED lampica za napajanje treperi.</li> <li>• Uređaj štampa list za konfiguraciju i list za konfiguraciju mreže.</li> </ul> <p>- Pritisnite i zadržite dugme  (Nastavi/Otkazi) u trajanju <b>10</b> sekundi dok LED napajanje treperi polako, i zatim pustite.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj štampa izveštaj za informacije za materijal za štampanje / izveštaj o greškama.</li> </ul> <p>- Pritisnite i zadržite dugme  (Nastavi/Otkazi) u trajanju <b>15</b> sekundi dok LED lampica za napajanje ne počne da svetli brzo, i zatim pustite.</p> |

a.LED lampica tonera treperi oko 10 sekundi a zatim se LED lampica za toner uključuje.

b.Procjenjeni vek trajanja ketridža je očekivani ili procjenjeni rok upotrebe ketridža, koji označava prosečan broj odštampanih stranica i određuje se u skladu sa ISO/IEC 19798. Na broj stranica može da utiče radno okruženje, interval štampanja, slike, vrsta medija i veličina medija. Neka količina tonera može da ostane u kaseti čak i kada crveni LED svetli i štampač zaustavi štampanje.

c.Samo bežični model (vidi "Osobine po modelu" na strani 7).

---


# Poruka „Low Toner“ ili „Very Low Toner“ se prikazuje u izveštaju informacija o priboru.

**Low Toner:** Štampač označava kada je nivo kertridža sa tonerom nizak. Stvarni životni vek kertridža se može razlikovati. Razmotrite posedovanje zamene za instalaciju kada kvalitet štampe više nije prihvatljiv. Kertridž sada ne treba zameniti.

**Very Low Toner:** Štampač označava kada je nivo kertridža tonera veoma nizak. Stvarni životni vek kertridža se može razlikovati. Razmotrite posedovanje zamene za instalaciju kada kvalitet štampe više nije prihvatljiv. Kertridž sada ne treba zameniti, osim ako kvalitet štampanja više nije prihvatljiv.

Kada HP toner kertridž dođe do **Very Low Toner**, HP-ova Premijum garancija za zaštitu na tom toner kertridžu se završava.

**Do izveštaja informacija o priboru uređaja za štampanje:**

Pritisnite i držite dugme  (Nastavi/otkaži) oko **15** sekundi dok LED lampica za napajanje ne počne brzo da treperi, i otpustite. Uređaj počinje da štampa.


# Problemi sa uvlačenjem papira

| Stanje  | Predložena rešenja  |
|---|---|
| Papir se zaglavio tokom štampanja                 | Odglavite papir.  |
| Papir se slepljuje                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Proverite koliki je maksimalan kapacitet ležišta.</li><li>• Proverite da li koristite odgovarajući tip papira.</li><li>• Izvadite štos papira iz ležišta i savijte ga ili protresite.</li><li>• Do slepljivanja papira može da dođe zbog povećane vlažnosti.</li></ul>  |
| Veći broj listova papira se ne uvlači u štampač   | Možda se u ležištu nalaze različiti tipovi papira. Ubacujte papir samo jednog tipa, formata i mase.   |
| Papir ne može da se uvuče u uređaj                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Uklonite sve prepreke iz unutrašnjosti uređaja.</li><li>• Papir nije pravilno ubačen. Izvadite papir iz ležišta i stavite ga pravilno.</li><li>• U ležištu ima previše papira. Izvadite višak papira iz ležišta.</li><li>• Papir je predebeo. Koristite samo papir koji je u skladu sa specifikacijama uređaja.</li></ul>   |
| Papir se stalno zaglavljuje                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• U ležištu ima previše papira. Izvadite višak papira iz ležišta. Ako štampate na specijalnim materijalima, ručno ih ubacujte u kasetu.</li><li>• Koristi se neodgovarajući tip papira. Koristite samo papir koji je u skladu sa specifikacijama uređaja.</li><li>• U uređaju se možda nalaze komadići papira. Otvorite prednji poklopac i izvadite bilo koje komadiće, ako ih ima.</li></ul> |
| Koverta se krive ili ne mogu pravilno da se ubace | Uverite se da su vođice za papir priljubljene sa obe strane koverta.  |

---

# Problemi sa napajanjem i povezivanjem preko kabla

## Napajanje i kabl

| Stanje  | Predložena rešenja  |
|---|---|
| Uređaj ne dobija struju ili kabl za povezivanje računara i uređaja nije ispravno povezan. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prvo povežite uređaj na napajanje i pritisnite dugme  (napajanje) na kontrolnoj tabli.</li><li>• Otključite kabl sa uređaja i ponovo ga priključite.</li></ul> |




# Rešavanje ostalih problema

## Problemi sa štampanjem

| Stanje           | Mogući uzrok  | Predložena rešenja   |
|------------------|---|--|
| Uređaj ne štampa | Uređaj ne dobija struju.  | Proverite priključke kabla za napajanje. Proverite dugme za napajanje i izvor struje.  |
|                  | Uređaj nije izabran kao podrazumevani uređaj.   | Izaberite uređaj kao podrazumevani uređaj u Windows-u.   |
|                  | Proverite da li se desilo nešto od sledećeg: <ul style="list-style-type: none"><li>• Prednji poklopac nije zatvoren. Zatvorite prednji poklopac.</li><li>• Papir je zaglavljnjen. Očistite zgužvan papir (pogledajte "Odglašljivanje papira" na strani 74).</li><li>• Papir nije ubačen. Ubacite papir (pogledajte "Nalaganje papirja v pladenj" na strani 26).</li><li>• Toner kasetta nije instalirana. Instalirajte ketridž tonera (pogledajte "Zamena toner kasette" na strani 68).</li><li>• Budite sigurni da su zaštitni poklopac i listovi papira sklonjeni iz ketridža tonera (pogledajte "Zamena toner kasette" na strani 68).</li></ul> Ako dođe do greške sistema, obratite se serviseru. |  |
|                  | Kabl za povezivanje računara i uređaja nije ispravno povezan.   | Otkaçite kabl sa uređaja i ponovo ga priključite (pogledajte "Pogled otpozadi" na strani 18).  |
|                  | Kabl za povezivanje računara i uređaja je oštećen.  | Po mogućnosti priključite kabl na drugi računar koji ispravno radi i štampajte preko njega. Možete isprobati i neki drugi kabl za uređaj.  |
|                  | Podešavanje porta je pogrešno.  | Proverite podešavanja štampača u Windowsu da biste se uverili da je posao štampanja poslat na odgovarajući port. Ako računar ima više od jednog porta, uverite se da je uređaj priključen na onaj pravi. |
|                  | Uređaj možda nije ispravno konfigurisan.  | Proverite <b>Izbiri pri štampanju</b> da biste se uverili da su sve postavke štampača ispravne.  |


| Stanje  | Mogući uzrok   | Predložena rešenja   |
|---|--|--|
| Uređaj ne štampa  | Upravljački program štampača je možda pogrešno instaliran.   | Deinstalirajte i ponovo instalirajte drajver uređaja.  |
|   | Uređaj ne radi ispravno.   | Pogledajte poruku sa ekrana na kontrolnoj tabli da biste videli da li uređaj ukazuje na neku sistemsku grešku. Obratite se serviseru.  |
|   | Dokument je toliko velik da na tvrdom disku računara nema dovoljno mesta za izvršenje tog posla štampanja. | Obezbedite više prostora na disku i ponovo odštampane dokument.  |
|   | Izlazno ležište je puno.   | Nakon vađenja papira iz izlaznog ležišta uređaj nastavlja da štampa.   |
| Uređaj bira materijale za štampanje iz pogrešnog izvora | Možda je izabrana pogrešna opcija izvora papira u <b>Izbori pri štampanju</b> .                            | Za mnoge softverske aplikacije, selekcija izvora papira je pronađena pod opciji <b>Paper</b> kroz <b>Izbori pri štampanju</b> (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48). Izaberite ispravan izvor papira. Pogledajte ekran za pomoć drajvera štampača (pogledajte "Uporaba pomoći" na strani 50). |
| Štampanje je izuzetno sporo                             | Posao štampanja je možda veoma složen.   | Smanjite složenost strane ili pokušajte da podesite kvalitet štampanja.  |
| Polovina strane je prazna                               | Možda je orijentacija strane pogrešna.   | Promenite orijentaciju strane u svojoj aplikaciji (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48). Pogledajte ekran za pomoć drajvera štampača (pogledajte "Uporaba pomoći" na strani 50).  |
|   | Veličina papira i postavke za veličinu papira se ne slažu.   | Budite sigurni da veličina papira u postavkama za upravljački program štampača odgovara papiru u kaseti ili se uverite da veličina papira u postavkama za upravljački program štampača odgovara postavkama aplikacije koju koristite (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).                   |


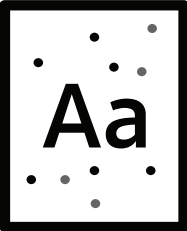
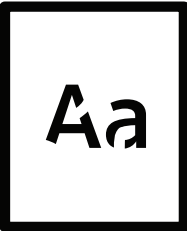
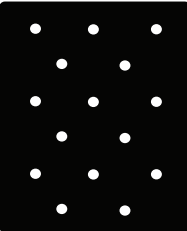
| Stanje  | Mogući uzrok  | Predložena rešenja  |
|---|---|---|
| Uređaj štampa, ali tekst je pogrešan, poremećen ili nepotpun                            | Kabl uređaja nije gurnut do kraja ili je oštećen.                     | Otkaçite kabl uređaja i ponovo ga priključite. Pokušajte da izvršite posao štampanja koji ste ranije uspešno izvršili. Po mogućnosti priključite kabl, povežite uređaj sa drugim računarnom za koji znate da radi i pokušajte da izvršite posao štampanja. Na kraju isprobajte novi kabl za uređaj. |
|   | Izabran je pogrešan upravljački program štampača.                     | Proverite izbor štampača za aplikaciju da biste se uverili da je izabran vaš uređaj.  |
|   | Softverska aplikacija ne radi ispravno.                               | Pokušajte da štampate iz neke druge aplikacije.   |
|   | Operativni sistem ne funkcioniše ispravno.                            | Izađite iz operativnog sistema Windows i restartujte računarn. Isključite uređaj i ponovo ga uključite.   |
| Stranice se štampaju, ali su prazne   | Toner kasetna je neispravna ili je ostala bez tonera.                 | Po potrebi prerasporedite toner. Po potrebi zamenite toner kasetnu.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte "Preraspodela tonera" na strani 67.</li> <li>• Pogledajte "Zamena toner kasetne" na strani 68.</li> </ul>  |
|   | Datoteka možda sadrži prazne strane.                                  | Proverite datoteku kako biste se uverili da ne sadrži prazne strane.  |
|   | Neki delovi, kao što su kontroler ili tabla, mogu da budu neispravni. | Obratite se serviseru.  |
| Uređaj ne štampa PDF datoteke pravilno. Nedostaju neki delovi grafike, teksta ili slika | PDF datoteka i Acrobat proizvodi nisu kompatibilni.                   | Možda se PDF datoteka može odštampati kao slika. Uključite opciju <b>Odštampati kao sliku</b> u opcijama štampanja programa Acrobat.<br><br> Štampanje PDF datoteke kao slike će trajati duže.                   |
| Kvalitet fotografija nije pogodan za štampanje. Slike nisu jasne                        | Rezolucija fotografije je premala.                                    | Smanjite veličinu fotografije. Ako povećate veličinu fotografije u aplikaciji, rezolucija će se smanjiti.   |

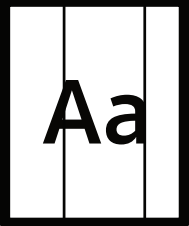
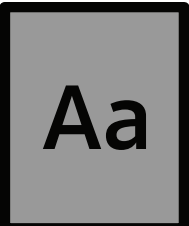
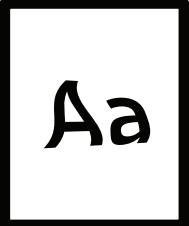
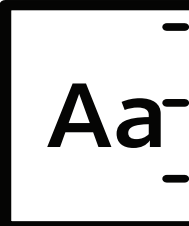
| Stanje   | Mogući uzrok   | Predložena rešenja  |
|--|--|---|
| Pre štampanja uređaj izbacuje vodenu paru u blizini izlaznog ležišta     | Korišćenje vlažnog/mokrog papira može dovesti do pojave pare (belog dima) tokom štampanja. | Ovo nije problem, samo nastavite sa štampanjem. Ako vam smeta dim (para), zamenite papir sa novim papirom iz neotvorenog pakovanja.   |
| Uređaj ne štampa na papirima posebne veličine kao što je papir za račune | Veličina papira i podešavanje veličine papira se ne slažu.                                 | Podesite odgovarajuću veličinu papira u meniju <b>Custom</b> u kartici <b>Paper</b> u <b>Izbori pri štampanju</b> (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).   |
| Odštampani papir za štampanje računa je savijen.                         | Podešavanja tipa papira se ne slažu.   | Promenite opciju štampača i probajte ponovo. Idite na <b>Preference za štampanje</b> , kliknite na karticu <b>Paper</b> , i podesite vrstu na <b>Heavy 90-120 g</b> (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48). |

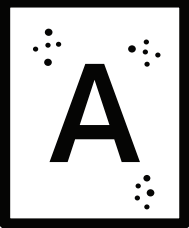
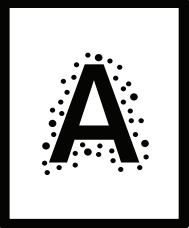
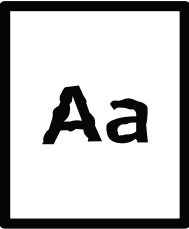
## Problemi sa kvalitetom štampanja

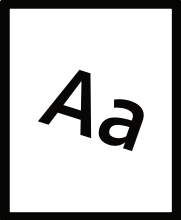
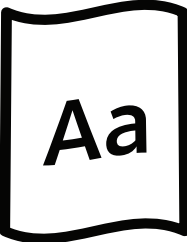
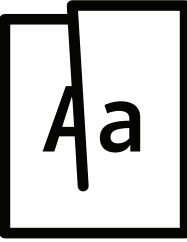
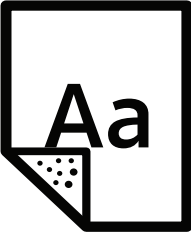
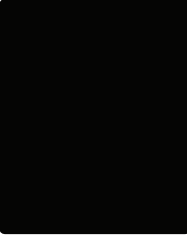
Možda ćete primetiti da je kvalitet štampanja lošiji ako je unutrašnjost uređaja prljava ili je papir pogrešno ubačen. Pogledajte donju tabelu da biste rešili problem.

| Stanje  | Predložena rešenja  |
|---|---|
| <p>Slab ili bled otisak</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako se na stranici pojavljuje vertikalna bela pruga ili izbledela oblast, to znači da nema dovoljno tonera. Instalirajte novi ketridž tonera (pogledajte "Zamena toner kasete" na strani 68).</li> <li>Papir možda ne zadovoljava specifikacije; na primer, možda je previše vlažan ili grub.</li> <li>Ukoliko je otisak na celoj stranici svetao, rezolucija štampanja je preniska ili je uključen režim uštede tonera. Podesite rezoluciju štampanja i isključite režim uštede tonera. Pogledajte pomoćni ekran upravljačkog programa štampača.</li> <li>Kombinacija bledog otiska i zamrljanosti ukazuje na potrebu čišćenja toner kasete. Očistite unutrašnji deo vašeg uređaja (pogledajte "Čišćenje uređaja" na strani 69).</li> <li>Površina LSU-a u uređaju je možda prljava. Očistite unutrašnji deo vašeg uređaja (pogledajte "Čišćenje uređaja" na strani 69). Ako se primenom ovih koraka ne reši problem, obratite se serviseru.</li> </ul> |

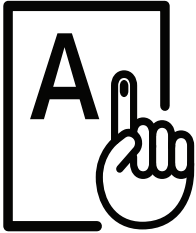
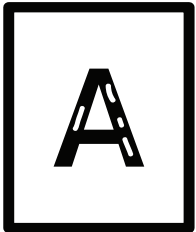
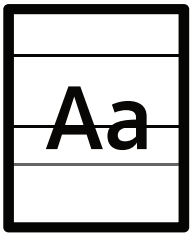
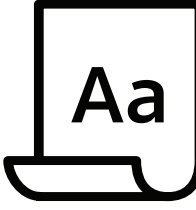
| Stanje  | Predložena rešenja  |
|---|---|
| <p>Gornja polovina papira je odštampana svetlijom bojom od ostatka papira</p>  | <p>Možda toner ne prianja dobro na ovu vrstu papira.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Promenite opciju štampača i probajte ponovo. Idite na <b>Izbori pri štampanju</b>, kliknite karticu <b>Paper</b> i postavite vrstu papira na <b>Recycled</b> (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).</li> </ul>   |
| <p>Tačkice tonera</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Papir možda ne zadovoljava specifikacije; na primer, možda je previše vlažan ili grub.</li> <li>Prenosni valjak je možda prljav. Očistite unutrašnji deo vašeg uređaja (pogledajte "Čišćenje uređaja" na strani 69).</li> <li>Možda je potrebno očistiti putanju papira. Obratite se serviseru (pogledajte "Čišćenje uređaja" na strani 69).</li> </ul>  |
| <p>Beline</p>    | <p>Ako se beline pojavljuju nasumično na strani:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>List papira je možda oštećen. Pokušajte ponovo da izvršite štampanje.</li> <li>Sadržaj vlage u papiru je neujednačen ili papir ima vlažne mrlje na svojoj površini. Pokušajte da upotrebite papir drugog proizvođača.</li> <li>Čitav paket papira je neispravan. Proizvodni proces može da prouzrokuje da neke površine ne prihvataju toner. Pokušajte sa drugom vrstom ili markom papira.</li> <li>Promenite opciju štampača i probajte ponovo. Idite na <b>Preference za štampanje</b>, kliknite na karticu <b>Paper</b>, i podesite vrstu na <b>Heavy 90-120 g</b> (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).</li> </ul> <p>Ako se primenom ovih koraka ne reši problem, obratite se serviseru.</p> |
| <p>Bele tačkice</p>    | <p>Ako se na strani pojavljuju bele tačkice:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papir je previše grub i dosta prljavštine spada sa papira u unutrašnje komponente uređaja, pa je prenosni valjak možda zaprljan. Očistite unutrašnji deo vašeg uređaja (pogledajte "Čišćenje uređaja" na strani 69).</li> <li>Možda je potrebno očistiti putanju papira. Očistite unutrašnji deo vašeg uređaja (pogledajte "Čišćenje uređaja" na strani 69).</li> </ul> <p>Ako se primenom ovih koraka ne reši problem, obratite se serviseru.</p>  |

| Stanje   | Predložena rešenja   |
|--|--|
| <p data-bbox="284 226 496 255">Vertikalne linije</p>                            | <p data-bbox="580 226 1206 255">Ako se na strani pojavljuju crne vertikalne pruge:</p> <ul data-bbox="580 271 1474 371" style="list-style-type: none"> <li>• Površina (na dobošu) toner kasete u uređaju je verovatno ogrebana. Izvadite stari ketridž tonera i instalirajte novi (pogledajte "Zamena toner kasete" na strani 68).</li> </ul> <p data-bbox="580 387 1206 416">Ako se na strani pojavljuju bele vertikalne pruge:</p> <ul data-bbox="580 432 1453 533" style="list-style-type: none"> <li>• Površina LSU-a u uređaju je možda prljava. Očistite unutrašnji deo vašeg uređaja (pogledajte "Čišćenje uređaja" na strani 69). Ako se primenom ovih koraka ne reši problem, obratite se serviseru.</li> </ul> |
| <p data-bbox="284 546 469 575">Crna pozadina</p>                                | <p data-bbox="580 546 1382 575">Ukoliko količina osenčenosti u pozadini postane neprihvatljiva:</p> <ul data-bbox="580 591 1481 860" style="list-style-type: none"> <li>• Pređite na lakši papir.</li> <li>• Proverite uslove sredine: veoma suv vazduh ili visoka vlažnost vazduha (više od 80% RVV) mogu da povećaju osenčenost u pozadini.</li> <li>• Izvadite stari ketridž tonera i instalirajte novi (pogledajte "Zamena toner kasete" na strani 68).</li> <li>• Temeljno redistribuirajte toner (pogledajte "Preraspodela tonera" na strani 67).</li> </ul>   |
| <p data-bbox="284 875 485 904">Mrlje od tonera</p>                             | <ul data-bbox="580 875 1453 1061" style="list-style-type: none"> <li>• Očistite unutrašnji deo vašeg uređaja (pogledajte "Zamena toner kasete" na strani 68).</li> <li>• Proverite tip i kvalitet papira.</li> <li>• Izvadite stari ketridž tonera i instalirajte novi (pogledajte "Zamena toner kasete" na strani 68).</li> </ul>   |
| <p data-bbox="284 1196 469 1301">Defekti koji se ponavljaju po vertikali</p>  | <p data-bbox="580 1218 1461 1285">Ukoliko se neki znakovi ponavljaju na odštampanoj strani u jednakim intervalima:</p> <ul data-bbox="580 1301 1477 1563" style="list-style-type: none"> <li>• Možda je oštećena toner kasete. Ako i dalje budete imali isti problem, izvadite ketridž toner i instalirajte novi (pogledajte "Zamena toner kasete" na strani 68).</li> <li>• Na nekim delovima uređaja se možda nalazi toner. Ukoliko se defekti pojave na poleđini stranice, problem će verovatno biti otklonjen nakon što se odštampa još nekoliko stranica.</li> <li>• Sklop fuzera je možda oštećen. Obratite se serviseru.</li> </ul>   |

| Stanje  | Predložena rešenja   |
|---|--|
| <p data-bbox="284 456 507 524">Čestice tonera rasute u pozadini</p>                                | <p data-bbox="580 226 1382 293">Rasutost tonera u pozadini nastaje usled čestica tonera koje su nasumično raspoređene na odštampanoj stranici:</p> <ul data-bbox="580 304 1477 566" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="580 304 1477 409">• Papir je možda previše vlažan. Pokušajte da štamplate na drugom štosu papira. Pakovanja papira otvarajte samo ako je neophodno, da papir ne bi apsorbovao previše vlage.</li> <li data-bbox="580 421 1477 566">• Ukoliko se rasutost tonera u pozadini javi kod koverta, promenite raspored za štampanje kako biste izbegli štampanje preko oblasti kod kojih postoji preklapanje spojeva na poleđini. Štampanje na spojevima može da prouzrokuje probleme.</li> </ul> <p data-bbox="608 577 1437 685">Ili izabeite veličinu koverta iz prozora <b>Podešavanja za štampanje</b>(pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).</p> <ul data-bbox="580 696 1477 1037" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="580 696 1477 958">• Ako pozadina ketridža prekrije celu oblast odštamapne stranice, podesite rezoluciju štampanja preko softverske aplikacije ili u prozoru <b>Izbori pri štampanju</b> (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48). Proverite da li koristite odgovarajući tip papira. Na primer: Ako se izabere <b>Heavy 90-120 g</b>, ali koristite <b>Plain</b> može doći do prepunjavanja koje može da dovede do problema sa kvalitetom kopije.</li> <li data-bbox="580 969 1366 1037">• Ako koristite novi ketridž tonera, prvo redistribuirajte toner (pogledajte "Preraspodela tonera" na strani 67).</li> </ul> |
| <p data-bbox="284 1048 507 1193">Čestice tonera se nalaze oko podebljanih znakova ili slika</p>  | <p data-bbox="580 1111 1219 1137">Možda toner ne prianja dobro na ovu vrstu papira.</p> <ul data-bbox="580 1149 1477 1411" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="580 1149 1477 1294">• Promenite opciju štampača i probajte ponovo. Idite na <b>Izbori pri štampanju</b>, kliknite karticu <b>Paper</b> i postavite vrstu papira na <b>Recycled</b> (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).</li> <li data-bbox="580 1305 1477 1411">• Proverite da li koristite odgovarajući tip papira. Na primer: Ako se izabere <b>Heavy 90-120 g</b>, ali koristite <b>Plain</b> može doći do prepunjavanja koje može da dovede do problema sa kvalitetom kopije.</li> </ul>   |
| <p data-bbox="284 1485 443 1552">Deformisani znakovi</p>   | <ul data-bbox="580 1485 1414 1552" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="580 1485 1414 1552">• Ukoliko su znakovi deformisani ili proizvode osenčenja, papir je možda previše gladak. Isprobajte neki drugi papir.</li> </ul>  |

| Stanje   | Predložena rešenja  |
|--|---|
| <p data-bbox="284 226 464 253">Iskošeni tekst</p>                       | <ul data-bbox="579 226 1409 383" style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li je papir ispravno ubačen.</li> <li>• Proverite tip i kvalitet papira.</li> <li>• Uverite se da vođice nisu previše stegnute ili prelabave uz štos papira.</li> </ul>  |
| <p data-bbox="284 546 472 613">Iskrivljeni ili talasasti papir</p>      | <ul data-bbox="579 546 1476 741" style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li je papir ispravno ubačen.</li> <li>• Proverite tip i kvalitet papira. Krivljenje papira može da bude prouzrokovano visokom temperaturom ili vlažnošću.</li> <li>• Obrnite svežanj papira u ležištu. Pokušajte i da rotirate papir za 180° u ležištu.</li> </ul>   |
| <p data-bbox="284 920 504 947">Nabori ili pregibi</p>                 | <ul data-bbox="579 920 1476 1077" style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li je papir ispravno ubačen.</li> <li>• Proverite tip i kvalitet papira.</li> <li>• Obrnite svežanj papira u ležištu. Pokušajte i da rotirate papir za 180° u ležištu.</li> </ul>   |
| <p data-bbox="284 1249 531 1317">Poledina otisaka je prljava</p>      | <ul data-bbox="579 1249 1409 1323" style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li toner curi. Očistite unutrašnji deo vašeg uređaja (pogledajte "Čišćenje uređaja" na strani 69).</li> </ul>  |
| <p data-bbox="284 1637 539 1704">Potpuno obojene ili crne strane</p>  | <ul data-bbox="579 1637 1476 1832" style="list-style-type: none"> <li>• Toner kasetna možda nije ispravno instalirana. Izvadite toner kasetu i ponovo je ubacite.</li> <li>• Toner kasetna je možda oštećena. Izvadite stari ketridž tonera i instalirajte novi (pogledajte "Zamena toner kasete" na strani 68).</li> <li>• Možda je potrebno popraviti uređaj. Obratite se serviseru.</li> </ul> |



| Stanje  | Predložena rešenja   |
|---|--|
| <p>Prekomerna količina tonera</p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite unutrašnji deo vašeg uređaja (pogledajte "Čišćenje uređaja" na strani 69).</li> <li>• Proverite tip i kvalitet papira.</li> <li>• Izvadite ketridž tonera i instalirajte novi (pogledajte "Zamena toner kasete" na strani 68).</li> </ul> <p>Ukoliko se problem bude i dalje javljao, možda je potrebno popraviti uređaj. Obratite se serviseru.</p>   |
| <p>Praznine unutar znakova</p>   | <p>Praznine unutar znakova su bele oblasti unutar delova znakova koji treba da budu crni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Možda štampate na pogrešnoj strani papira. Izvadite papir i okrenite ga.</li> <li>• Papir možda ne zadovoljava potrebne specifikacije.</li> </ul>   |
| <p>Horizontalne pruge</p>    | <p>Ukoliko se pojavljuju horizontalne crne pruge ili mrlje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toner kasete možda nije ispravno instalirana. Izvadite toner kasetu i ponovo je ubacite.</li> <li>• Toner kasete je možda oštećena. Izvadite stari ketridž tonera i instalirajte novi (pogledajte "Zamena toner kasete" na strani 68).</li> </ul> <p>Ukoliko se problem bude i dalje javljao, možda je potrebno popraviti uređaj. Obratite se serviseru.</p>    |
| <p>Savijenost papira</p>   | <p>Ukoliko je odštampani papir savijen ili papir ne može da se uvuče u uređaj:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obrnite svežanj papira u ležištu. Pokušajte i da rotirate papir za 180° u ležištu.</li> <li>• Promenite papir štampača i probajte ponovo. Idite na <b>Preferencije za štampanje</b>, kliknit ena karticu <b>Paper</b>, i podesite vrstu na <b>Light 60-69 g</b> (pogledajte "Odpiranje osebnih nastavitv tiskanja" na strani 48).</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepoznata slika se stalno javlja na nekoliko listova</li> <li>• Prekomerna količina tonera</li> <li>• Otisak je slab ili zaprljan</li> </ul> | <p>Uređaj se verovatno koristi na nadmorskoj visini većoj od 1.000 m. Velika nadmorska visina može narušiti kvalitet štampe i dovesti do prekomerne količine tonera ili slabijeg otiska. Promenite podešavanja nadmorske visine za uređaj (pogledajte "Podešavanje nadmorske visine" na strani 23).</p>  |

## Problem sa operativnim sistemom

### Uobičajeni problemi u sistemu Windows

| Stanje   | Predložena rešenja  |
|--|---|
| Tokom instaliranja se pojavljuje poruka „Datoteka je u upotrebi“   | Izađite iz svih softverskih aplikacija. Uklonite sav softver iz grupe „Startni programi“, a zatim ponovo pokrenite Windows. Ponovo instalirajte upravljački program štampača.   |
| Pojavljaju se poruke: „Greška u opštoj zaštiti“, „OE izuzetak“, „Spool 32“ ili „Nedozvoljena operacija“  | Zatvorite sve druge aplikacije, ponovo pokrenite Windows i ponovo pokušajte da izvršite štampanje.  |
| Pojavljaju se poruke „Štampanje nije uspeo“ ili „Došlo je do greške u vremenskom ograničenju za štampač“ | Ove poruke mogu da se pojave tokom štampanja. Sačekajte da uređaj završi štampanje. Ako se poruka pojavi u režimu pripravnosti ili nakon završetka štampanja, proverite vezu i/ili da li je došlo do greške.  |
| Informacije o uređaju nisu prikazane kada kliknete na uređaj u <b>Uređaji i štampači</b> .               | Proverite <b>Svojstva štampača</b> . Kliknite na karticu <b>Priključci</b> . ( <b>Kontrolna tabla &gt; Uređaji i štampači &gt; Desni klik na ikonicu štampača i odaberite Printer properties</b> )<br>Ako je priključak podešen na Datoteka ili LPT, opozovite izbor i odaberite TCP/IP, USB ili WSD. |



Pogledajte uputstvo za korišćenje Microsoft Windows-a, koje ste dobili sa kompjuterom, za buduće informacije u vezi sa porukama sa greškom Windows-a.

---

# Rešavajte probleme bežične mreže

Koristite informacije o rešavanju problema da biste rešili probleme.

---



Da biste utvrdili da li je „Wi-Fi Direct“ štampanje omogućeno na vašem štampaču, odšampajte stranicu sa konfiguracijom na kontrolnoj tabli štampača.

---

## Kontrolna lista bežične veze

- Proverite da li su štampač i bežični ruter uključeni i imaju napajanje. Takođe proverite da li je bežični radio u štampaču uključen.
- Proverite da li je identifikator skupa servisa (SSID) ispravan. Štampajte konfiguraciju kako biste odredili SSID (pogledajte "Štampanje izveštaja o konfiguraciji mreže" na strani 32).
- Sa bezbednosnim mrežama proverite da li su bezbednosne informacije tačne. Ako su bezbednosne informacije netačne, ponovo pokrenite podešavanje bežične veze.
- Ako bežična mreža radi ispravno, pokušajte da pristupite drugim računarima na bežičnoj mreži. Ako mreža ima pristup internetu, pokušajte da se povežete sa internetom preko bežične veze.
- Proverite da li je metod za enkripciju (AES ili TKIP) isti za štampač kao i za bežičnu pristupnu tačku (u mrežama koje koriste VPA bezbednost).
- Proverite da li je štampač u dometu bežične mreže. Za većinu mreža, štampač mora biti u rasponu od 30 m (100 ft) od bežične pristupne tačke (bežični ruter).
- Proverite da prepreke ne blokiraju bežični signal. Uklonite sve velike metalne predmete između pristupne tačke i štampača. Uverite se da stubovi, zidovi ili stubovi za podršku koji sadrže metal ili beton ne odvajaju štampač i bežičnu pristupnu tačku.
- Proverite da li je štampač udaljen od elektronskih uređaja koji mogu ometati bežični signal. Mnogi uređaji mogu ometati bežični signal, uključujući motore, bežične telefone, kamere sigurnosnog sistema, druge bežične mreže i neki „Bluetooth“ uređaji. Proverite da li je upravljački program štampača instaliran na računaru.
- Proverite da li ste izabrali odgovarajući port za štampač.
- Proverite da li se računar i štampač povezuju na istu bežičnu mrežu.
- Za „OS X“, proverite da bežični ruter podržava „Bonjour“.

## Štampač ne štampa nakon završetka bežične konfiguracije

1. Uverite se da je štampač uključen i u stanju pripravnosti.
2. Isključite zaštitne zidove nezavisnih proizvođača na računaru.
3. Proverite da li bežična mreža radi ispravno.
4. Proverite da li računar radi ispravno. Ako je potrebno, ponovo pokrenite računar.
5. Proverite da li možete da otvorite HP ugrađeni veb server štampača sa računara na mreži.

## Štampač ne štampa i računar ima instaliran zaštitni zid nezavisnog proizvođača

1. Ažurirajte zaštitni zid najnovijom verzijom koja je dostupna od proizvođača.
2. Ako programi zahtevaju pristup zaštitnom zidu kada instalirate štampač ili pokušate da štampate, uverite se da dozvolite programima da se pokrenu.
3. Privremeno isključite zaštitni zid, a zatim instalirajte bežični štampač na računar. Omogućite zaštitni zid kada završite bežičnu instalaciju.

## Bežična veza ne radi nakon pokretanja bežičnog rutera ili štampača

1. Uverite se da se ruter ili štampač povezuje sa istom mrežom na koju se računar povezuje.
2. Štampajte stranicu sa konfiguracijom.
3. Uporedite identifikator skupa servisa (SSID) na stranici konfiguracije sa SSID-om u konfiguraciji štampača za računar.
4. Ako identifikatori skupa servisa (SSID) nisu isti, uređaji se ne povezuju na istu mrežu. Ponovo konfigurirajte podešavanje bežične veze za štampač.

## Ne mogu se povezati više računara sa bežičnim štampačem

1. Uverite se da su ostali računari u dometu bežične veze i da prepreke ne blokiraju signal. Za većinu mreža, bežični domet je unutar 30 m (100 ft) od bežične pristupne tačke.
2. Uverite se da je štampač uključen i u stanju pripravnosti.
3. Uverite se da nema više od 5 istovremenih „Wi-Fi Direct“ korisnika.
4. Isključite zaštitne zidove nezavisnih proizvođača na računaru.
5. Proverite da li bežična mreža radi ispravno.
6. Proverite da li računar radi ispravno. Ako je potrebno, ponovo pokrenite računar.

## Bežični štampač gubi komunikaciju kada je povezan na VPN

- Obično se ne možete povezati na VPN i druge mreže istovremeno.

## Mreža se ne pojavljuje na listi bežičnih mreža

- Uverite se da je bežični ruter uključen i da ima napajanje.
- Mreža može biti skrivena. Međutim, i dalje možete da se povežete sa skrivenom mrežom.

## Bežična mreža ne funkcioniše

1. Da biste proverili da li je mreža izgubila komunikaciju, pokušajte da povežete druge uređaje sa mrežom.
2. Testirajte mrežnu komunikaciju pingovanjem mreže.
  - a. Otvorite poziv za komandnu liniju na računaru.
    - Za „Windows“, kliknite **Start**, kliknite **Pokreni**, ukucajte „cmd“, a zatim pritisnite **Enter**.
    - Za „OS X“, idite na **Aplikacije**, zatim **Korisni programi**, i otvorite **Terminal**.
  - b. Unesite ping a zatim IP adresu rutera.

- c. Ako prozor prikazuje vreme zaokreta, mreža radi.
- 3. Uverite se da se ruter ili štampač povezuje sa istom mrežom na koju se računar povezuje.
  - a. Štampajte stranicu sa konfiguracijom (pogledajte "Štampanje izveštaja o konfiguraciji mreže" na strani 32).
  - b. Uporedite identifikator skupa servisa (SSID) na izveštaju o konfiguraciji sa SSID-om u konfiguraciji štampača za računar.
  - c. Ako brojevi nisu isti, uređaji se ne povezuju na istu mrežu. Ponovo konfigurirajte podešavanje bežične veze za štampač.

## Izvršite dijagnostički test bežične mreže

Na kontrolnoj tabli štampača možete da pokrenete dijagnostički test koji pruža informacije o podešavanjima bežične mreže (pogledajte "Štampanje izveštaja o konfiguraciji mreže" na strani 32).

---

# Dodatak

Ovo poglavlje pruža specifikacije proizvoda i informacije o važećoj zakonskoj regulativi.

- Opšte specifikacije 95
- Specifikacije medija za štampanje 96
- Sistemski zahtevi 98

# Opšte specifikacije



Vrednosti specifikacije navedene ispod su podložne promeni bez obavesti. Pogledajte [www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100) za moguće promene u informacijama.

| Stavke   |                           | Opis  |
|--|---------------------------|---|
| Dimenzije <sup>a</sup><br>(Širina x dužina x visina)     |                           | 331 x 215 x 178 mm (13,03 x 8,46 x 7,01 inča)   |
| Težina <sup>a</sup><br>(Mašina sa potrošnim materijalom) |                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• HP Laser 103a, 107a, 107w, 107r: 4,16 kg (9,17 lbs)</li><li>• HP Laser 108a, 108w: 4,18 kg (9,22 lbs)</li></ul> |
| Temperatura  | Radna                     | 10 do 32 °C (50 do 86,9 °F)   |
|  | Skladišna<br>(zapakovano) | -20 do 40 °C (-4 do 104 °F)   |
| Vlažnost   | Radna                     | 20 do 80% RH  |
|  | Skladišna<br>(zapakovano) | 10 do 90% RH  |
| Napajanje <sup>b</sup>                                   | Modeli od 110 V           | AC 110-127 V  |
|  | Modeli od 220 V           | AC 220-240 V  |

a. Dimenzije i težina su mereni bez slušalica i drugih dodataka.

b. Pogledajte nalepnicu na uređaju da biste saznali informacije o naponu (V), frekvenciji (u hercima) i jačini struje (A) za vaš uređaj.

# Specifikacije medija za štampanje

| Tip            | Veličina                        | Dimenzije                        | Težina medija za štampanje/kapacitet <sup>a</sup>   |
|----------------|---------------------------------|----------------------------------|---|
|                |                                 |                                  | Kaseta  |
| Običan         | Pismo                           | 216 x 279 mm (8,5 x 11 inča)     | 70 do 89 g/m <sup>2</sup> (19 do 24 lbs veza)<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• 150 listova od 80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs bond)</li> </ul>  |
|                | Legalan                         | 216 x 356 mm (8,5 x 14 inča)     |   |
|                | Oficio<br>216x340 mm            | 216 x 343 mm (8,5 x 13,5 inča)   |   |
|                | Oficio 8.5x13                   | 216 x 330 mm (8,5 x 13 inča)     |   |
|                | A4                              | 210 x 297 mm (8,27 x 11,69 inča) |   |
|                | B5(JIS)                         | 182 x 257 mm (7,17 x 10,12 inča) |   |
|                | Izvršno                         | 184 x 267 mm (7,25 x 10,5 inča)  |   |
|                | A5                              | 148 x 210 mm (5,85 x 8,27 inča)  |   |
| A5 LEF         | 210 x 148 mm (8,27 x 5,85 inča) |                                  |   |
| Koverta        | Koverta Monarch                 | 98 x 191 mm (3,87 x 7,5 inča)    | 75 do 90 g/m <sup>2</sup> (20 do 24 lbs bond)<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 lista papira</li> </ul>                                  |
|                | Koverta br. 10                  | 105 x 241 mm (4,12 x 9,5 inča)   |   |
|                | Koverta DL                      | 110 x 220 mm (4,33 x 8,66 inča)  |   |
|                | Koverta C5                      | 162 x 229 mm (6,38 x 9,02 inča)  |   |
| Heavy 90-120 g | Pogledajte odeljak „Običan“     | Pogledajte odeljak „Običan“      | 90 do 120 g/m <sup>2</sup> (24 do 32 lbs veza)<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• 50 listova od 120 g/m<sup>2</sup> (32 lbs bond)</li> </ul> |



| Tip                              | Veličina                      | Dimenzije                    | Težina medija za štampanje/kapacitet <sup>a</sup>   |
|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---|
|                                  |                               |                              | Kaseta  |
| Light 60-69 g                    | Pogledajte odeljak „Običan“   | Pogledajte odeljak „Običan“  | 60 do 69 g/m <sup>2</sup> (16 do 18 lbs veza)<br>• 160 listova od 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs bond) |
| Colored                          | Pogledajte odeljak „Običan“   | Pogledajte odeljak „Običan“  | 75 do 90 g/m <sup>2</sup> (20 do 24 lbs bond)<br>• 150 listova od 80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs bond) |
| Preprinted                       | Pogledajte odeljak „Običan“   | Pogledajte odeljak „Običan“  | 75 do 90 g/m <sup>2</sup> (20 do 24 lbs bond)<br>• 150 listova od 80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs bond) |
| Recycled                         | Pogledajte odeljak „Običan“   | Pogledajte odeljak „Običan“  | 60 do 90 g/m <sup>2</sup> (16 do 24 lbs veza)<br>• 150 listova od 80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs bond) |
| Oznake <sup>b</sup>              | Pogledajte odeljak „Običan“   | Pogledajte odeljak „Običan“  | 120 do 150 g/m <sup>2</sup> (32 do 40 lbs bond)<br>• 10 lista papira                                |
| Extra Heavy 121-163 g            | Pogledajte odeljak Plain, 4x6 | Pogledajte odeljak „Običan“  | 121 do 163 g/m <sup>2</sup> (32 do 43 lbs veza)<br>• 10 lista papira                                |
| Bond                             | Pogledajte odeljak „Običan“   | Pogledajte odeljak „Običan“  | 105 do 120 g/m <sup>2</sup> (28 do 32 lbs bond)<br>• 10 lista papira                                |
| Minimalna veličina (korisnička)  |                               | 76 x 127 mm (3 x 5 inča)     | 60 do 163 g/m <sup>2</sup> (16 do 43 lbs bond)  |
| Maksimalna veličina (korisnička) |                               | 216 x 356 mm (8,5 x 14 inča) |   |

a. Maksimalni kapacitet može da se razlikuje u zavisnosti od mase i debljine medija i uslova radne sredine.

b. Glatkoća nalepnica koje se koriste u uređaju je 100 do 250 (šefilda). To označava brojnu vrednost glatkoće.

# Sistemske zahteve



Softver štampača se povremeno ažurira zbog puštanja u upotrebu novog operativnog sistema i sl. Ako je potrebno, preuzmite najnoviju verziju sa veb stranice kompanije HP ([www.hp.com/support/laser100](http://www.hp.com/support/laser100)).

## Microsoft® Windows®

|                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| Windows 7, 32-bit i 64-bit          | HP PCLm.S upravljački program štampača specifičan za štampač je instaliran za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.   |  |
| Windows 8, 32-bit i 64-bit          | HP PCLm.S upravljački program štampača specifičan za štampač je instaliran za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.   |  |
| Windows 8,1, 32-bit i 64-bit        | HP V4 upravljački program štampača specifičan za štampač je instaliran za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.   |  |
| Windows 10, 32-bit i 64-bit         | HP V4 upravljački program štampača specifičan za štampač je instaliran za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.   |  |
| Windows Server 2008 R2, 64-bit      | HP PCLm.S upravljački program štampača specifičan za štampač može se preuzeti sa veb stranice za podršku u vezi štampača. Preuzmite upravljački program, a zatim koristite alatku Microsoft Add Printer da biste ga instalirali. | Microsoft je u januaru 2015. povukao osnovnu podršku za Windows Server 2008. HP će nastaviti da pruža najbolju moguću podršku za obustavljeni operativni sistem Server 2008. |
| Windows Server 2008 R2, SP1, 64-bit | HP PCLm.S upravljački program štampača specifičan za štampač je instaliran za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.   |  |
| Windows Server 2012                 | HP PCLm.S upravljački program štampača specifičan za štampač je instaliran za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.   |  |
| Windows Server 2012 R2              | HP PCLm.S upravljački program štampača specifičan za štampač je instaliran za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.   |  |
| Windows Server 2016, 64-bit         | HP PCLm.S upravljački program štampača specifičan za štampač je instaliran za ovaj operativni sistem kao deo instalacije softvera.   |  |

## „Mac OS“

Direktno štampanje pomoću „Apple AirPrint“ funkcije je podržano za „iOS“ i „Mac“ računare sa „OS X 10.7 Lion“ i novijim. Koristite „AirPrint“ funkciju za štampanje direktno na štampač sa iPad-a, iPhone-a (3GS ili novijeg) ili iPod osetljivog na dodir (treće generacije ili kasnije) u mobilnim aplikacijama („Mail“, „Photos“, „Safari“, „iBooks“, izaberite aplikacije treće strane).



- Modeli koji podržavaju samo USB bez žičane ili Vi-Fi mreže ne podržavaju „Mac OS“.
  - Da biste koristili „AirPrint“ funkciju, štampač mora biti povezan na istu mrežu (pod-mrežu) kao i „Apple“ uređaj.
  - Pre korišćenja „AirPrint“ funkcije pomoću USB veze proverite broj verzije. „AirPrint“ verzije 1.3 i ranije ne podržavaju USB veze.
-

---

# Glosar

---



Sledeći glosar vam pomaže da se upoznate sa proizvodom tako što ćete razumeti terminologiju koja se često koristi u vezi sa štampanjem, kao i onu koja je navedena u ovom korisničkom vodiču.

---

## 802.11

802.11 je skup standarda za komunikaciju bežične lokalne mreže (WLAN) koje je razvio odbor za standarde IEEE LAN/MAN (IEEE 802).

## 802.11b/g/n

802.11b/g/n može da deli isti hardver i koristi pojas od 2,4 GHz. 802.11b podržava širinu pojasa do 11 Mb/s, a 802.11n podržava širinu pojasa do 150 Mb/s. Uređaji sa standardom 802.11b/g/n mogu ponekad da primaju smetnje od mikrotalasnih pećnica, bežičnih telefona i uređaja sa tehnologijom Bluetooth.

## Pristupna tačka

Pristupna tačka ili bežična pristupna tačka (AP ili WAP) je uređaj koji zajedno povezuje bežične komunikacione uređaje na bežičnim lokalnim mrežama (WLAN), a vrši ulogu centralnog predajnika i prijemnika WLAN radio signala.

## ADF

Automatic Document Feeder (ADF) je jedinica za skeniranje koja automatski uvodi originalni list papira tako da uređaj može da odmah skenira neku količinu papira.

## AppleTalk

AppleTalk je zakonom zaštićeni komplet protokola koji je razvila kompanija Apple, Inc za umrežavanje računara. Bio je uključen u originalnom Macintoshu (1984), a sada ga je Apple ukinuo u korist TCP/IP umrežavanja.

## Dubina bita

Pojam računarske grafike koji opisuje broj bitova koji se koristi za predstavljanje boje jednog piksela u slici bitmape. Veća dubina boja daje širi raspon različitih boja. Sa povećanjem broja bitova broj mogućih boja postaje nepraktično velik za kartu boja. Jednobitna boja se obično naziva monohromatskom bojom ili crno-belom.

## BMP

Format grafike bitmape koji interno koristi Microsoft Windows grafički podsistem (GDI) i koji se na toj platformi koristi kao jednostavni format grafičke datoteke.

## BOOTP

---

Protokol za podizanje sistema. Mrežni protokol koji koristi klijent mreže za automatsko dobijanje IP adrese. Ovo se obično obavlja u procesu podizanja računara ili operativnih sistema koji rade na njima. Svakom klijentu BOOTP serveri dodeljuju IP adresu iz grupe adresa. BOOTP omogućava da računari 'radne stanice bez diska' dobiju IP adresu pre učitavanja naprednog operativnog sistema.

## CCD

---

Charge Coupled Device (CCD) je hardver koji omogućava posao skeniranja. Mehanizam za zaključavanje CCD-a takođe se koristi za zadržavanje CCD modula kako bi se sprečilo oštećivanje prilikom premeštaja uređaja.

## Kolacija

---

Kolacija je proces štampanja više kopija u skupovima. Kada je kolacija izabrana, uređaj štampa celi skup pre štampanja dodatnih kopija.

## Kontrolna tabla

---

Kontrolna tabla je ravno, obično vertikalno područje na kojem se prikazuju instrumenti za kontrolu ili praćenje. U pravilu se nalazi na prednjoj strani uređaja.

## Pokrivenost

---

Pojam štampanja koji se koristi za merenje upotrebe tonera tokom štampanja. Na primer, pokrivenost od 5% znači da se na A4 papiru nalazi 5% slike ili teksta. Tako da ako se na papiru ili originalu nalaze složene slike ili dosta teksta, pokrivenost će biti veća i u isto vreme upotreba tonera će biti isto onolika kolika je i pokrivenost.

## CSV

---

Vrednosti odvojene zarezom (CSV). Vrsta formata datoteke, CSV, se koristi za razmenu podataka između odvojenih aplikacija. Format datoteke, kao što se koristi u Microsoft Excelu, je de facto postao standard za celu industriju, čak i za neMicrosoft platforme.

## DADF

---

Duplex Automatic Document Feeder (DADF) je jedinica za skeniranje koja automatski uvodi i preokretanje originalnog lista papira tako da uređaj može da skenira na obe strane papira.

## Zadano

---

Vrednost ili postavka koja je primenjena prilikom vađenja štampača iz kutije, ponovnog postavljanja ili pokretanja.

## DHCP

---

Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) je protokol umrežavanja klijenta i servera. DHCP server obezbeđuje parametre konfiguracije određene za DHCP klijenta zahtevajući informacije koje klijent traži da bi mogao da učestvuje na IP mreži. DHCP takođe obezbeđuje i mehanizam za dodelu IP adresa računarima klijenata.

## DIMM

---

Dual Inline Memory Module (DIMM), malo kolo koje drži memoriju. DIMM pohranjuje sve podatke unutar uređaja kao što su podaci o štampanju, primljeni faksni podaci.

## DLNA

---

Digital Living Network Alliance (DLNA) je standard koji omogućava da uređaji na kućnoj mreži dele informacije jedni sa drugima širom mreže.

## DNS

---

Domain Name Server (DNS) je sistem koji pohranjuje informacije povezane sa imenima domena u raspodeljenoj bazi podataka na mrežama, kao što je internet.

## Štampač matrice tački

---

Štampač matrice tački se odnosi na vrstu računarskog štampača sa glavom koja se po stranici kreće napred i nazad i štampa udarajući traku natopljenu tintom po papiru, nešto poput pisaće mašine.

## DPI

---

Tačke po inču (DPI) je mera rezolucije koja se koristi za skeniranje i štampanje. Veći DPI u pravilu daje veću rezoluciju, vidljiviji detalj na slici i veću veličinu datoteke.

## DRPD

---

Otkrivanje obrasca Distinctive Ring. Distinctive Ring je usluga telefonske kompanije koja omogućava korisniku da jednu telefonsku liniju koristi za odgovaranje na nekoliko različitih telefonskih brojeva.

## Dvostrukost

---

Mehanizam koji će okrenuti list papira tako da mašina može da štampa (ili skenira) na obe strane papira. Štampač koji je opremljen dvostrukom jedinicom može da štampa na obe strana papira tokom jednog ciklusa štampanja.

## Ciklus dužnosti

---

Ciklus dužnosti je količina stranica na mesec dana koja ne utiče na performanse štampača. Štampač ima ograničenje veka trajanja kao što je broj stranica na godinu dana. Vek trajanja znači prosečan kapaciteta štampanja, obično u roku garantnog perioda. Na primer ako ciklus dužnosti iznosi 48.000 stranica mesečno sa pretpostavkom 20 radnih dana, štampač je ograničen na 2.400 stranice dnevno.

## ECM

---

Način korekcije grešaka (ECM) je opcionalni transmisioni način koji je ugrađen u faksne uređaje i faksne modeme 1. klase. Automatski otkriva i ispravlja greške u procesu fasnog prenosa koje ponekad uzrokuju smetnje u telefonskoj liniji.

## Emulacija

---

Emulacija je tehnika u kojoj jedan uređaja dobija iste rezultate koje ima drugi uređaj.

Emulator kopira funkcije jednog sistema sa drugim sistemom, tako da se drugi sistem ponaša kao prvi sistem. Emulacija je orijentisana na tačnu reprodukciju eksternog ponašanja u kontrastu sa simulacijom, koja simulira apstraktni model sistema, često uzimajući u obzir interno stanje.

## Ethernet

---

Ethernet je tehnologija okvirnog umrežavanja računara za lokalne mreže (LAN-ove). Definiše spajanje i signalizovanje za fizički sloj, kao i formate i protokole okvira za kontrolu pristupa mediju (MAC) / sloj veze podataka OSI modela. Ethernet je uglavnom standardizovan kao IEEE 802.3. Postao je najraširenija LAN tehnologija u upotrebi još od 1990-ih.

## EtherTalk

---

Komplet protokola koji je razvila kompanija Apple Computer za umrežavanje računara. Bio je uključen u originalnom Macintoshu (1984), a sada ga je Apple ukinuo u korist TCP/IP umrežavanja.

## FDI

---

Interfejs stranog uređaja (FDI) je kartica u uređaju koja omogućava rad uređaja treće strane kao što je uređaj na kovanice ili čitač kartica. Ti uređaji omogućavaju uslugu naplativog štampanja na vašem uređaju.

## FTP

---

Protokol za prenos datoteka (FTP) je protokol koji se često koristi za razmenu datoteka preko mreže koja podržava TCP/IP protokol (kao što je internet ili intranet).

## Jedinica za fuzionisanje

---

Deo laserskog štampača koji fuzioniše toner u mediju štampanja. Sastoji se od toplotnog valjka i valjka za pritisak. Nakon prenosa tonera na papir jedinica za fuzionisanje primenjuje toplotu i pritisak kako bi se obezbedilo da toner trajno ostane na papiru zbog čega je papir topao kad izađe iz laserskog štampača.

## Pristupnik

---

Veza između mreža računara ili između mreže i telefonske linije. Veoma je popularan jer računar ili mreža je onaj koji dozvoljava pristup drugom računaru ili mreži.

## Skala sivih nijansi

---

Nijanse sive boje koje predstavljaju svetle i tamne delove slike kada se slike u boji pretvaraju u skalu sivih nijansi; razne nijanse sive boje predstavljaju boje.

## Srednja nijansa

---

Vrsta slike koja simulira skalu sivih nijansi menjanjem broja tački. Veoma obojena područja se sastoje od velikog broja tački, dok se svetlija područja sastoje od manjeg broja tački.

## HDD

---

Uređaj za pohranu podataka, obično se naziva i tvrdi pogon ili tvrdi disk, je uređaj za postojanu pohranu koji pohranjuje digitalno kodirane podatke na brzim okretnim pločama sa magnetskim površinama.

## IEEE

---

Institut inženjera elektrotehnike i elektronike (IEEE) je međunarodna neprofitna profesionalna organizacija za unapređenje tehnologije u vezi sa električnom energijom.

## IEEE 1284

---

Institut inženjera elektrotehnike i elektronike (IEEE) je razvio standard 1284 paralelnih priključaka. Pojam "1284-B" se odnosi na određenu vrstu konektora na kraju paralelnog kabla koji se priključuje u periferni uređaj (npr. štampač).

## Intranet

---

Privatna mreža koja koristi internetske protokole, povezivost mreža i po mogućnosti javni telekomunikacioni sistem za bezbedno deljenje dela informacija ili operacija organizacije sa svojim uposlenicima. Pojam se ponekad odnosi samo na najvidljiviju uslugu, tj. internu web lokaciju.

## IP adresa

---

Adresa internetskog protokola (IP) je jedinstveni broj koji uređaji koriste za identifikaciju i komunikaciju jedni sa drugima na mreži pomoću standarda internetskog protokola.

## IPM

---

Slike po minutu (IPM) je način merenja brzine štampača. Brzina IPM-a označava broj listova sa jednom stranom koje štampač može odštampa u roku jednog minuta.

## IPP

---

Internetski protokol za štampanje (IPP) definiše standardni protokol za štampanje, kao i za upravljanje poslovima štampanja, veličinu medija, rezoluciju i tako dalje. IPP može da se koristi lokalno ili preko interneta za stotine štampača i takođe podržava pristupnu kontrolu, proveru autentičnosti i šifrovanje, pružajući lakše i bezbednije rešenje štampanja u poređenju sa starijim rešenjima.

## IPX/SPX

---

IPX/SPX označava internetsku razmenu paketa / sekvencioniranu razmenu paketa. To je protokol umrežavanja koji koriste operativni sistemi Novell NetWare. I IPX i SPX pružaju usluge povezivanja koje su slične TCP/IP-u, s tima IPX protokol ima sličnosti sa IP-om, a SPX sa TCP-om. IPX/SPX je primarno bio namenjen za lokalne mreže (LAN-ove) i veoma je efikasan protokol za tu namenu (njegova performansa u pravilu premašuje performansu TCP/IP-a na LAN-u).

## ISO

---

Međunarodna organizacija za standardizaciju (ISO) je međunarodno telo za postavljanje standarda koje se sastoji od predstavnika iz državnih tela za standarde. Proizvodi svetske industrijske i komercijalne standarde.

## ITU-T

---

Međunarodna telekomunikaciona unija je međunarodna organizacija koja je osnovana za standardizovanje i regulisanje međunarodnih radio- i telekomunikacija. Njeni glavni zadaci obuhvataju standardizaciju, dodelu radijskog spektra i organizovanje dogovora za vezu između različitih država kako bi se omogućili međunarodnih telefonski pozivi. "-T" u akronimu ITU-T označava telekomunikaciju.



## Grafikon ITU-T br. 1

---

Standardizovan testni grafikon koji je izdao ITU-T za faksimilni prenos dokumenata.

## JBIG

---

Ekspertna grupa za slike sa dva nivoa (JBIG) je standard kompresije slika bez gubitka tačnosti ili kvaliteta koji je namenjen za kompresiju binarnih slika, posebno za faksove, ali može da se koristi i na drugim slikama.

## JPEG

---

Ekspertna grupa udruženih fotografija (JPEG) je najčešće korišćena standardna metoda kompresije fotografskih slika sa gubitkom kvaliteta. To je format koji se koristi za spremanje i prenos fotografija na globalnoj mreži.

## LDAP

---

Osnovni protokol za pristup direktorijima (LDAP) je protokol umrežavanja za slanje upita i izmenu usluga direktorija koje se pokreću preko TCP/IP-a.

## Lampica

---

Svetleća dioda (LED) je poluprovodnik koji označava status uređaja.

## MAC adresa

---

Adresa kontrole pristupa mediju (MAC) je jedinstveni identifikator koji je povezan sa adapterom mrežom. MAC adresa je jedinstveni 48-bitni identifikator napisan sa 12 heksadecimalnih znakova koji su grupisani u parovima (npr. 00-00-0c-34-11-4e). Ovu adresu obično proizvođač kodira u karticu interfejsa mreže (NIC), a koristi se kao pomagalo za usmernike tako što pokušavaju pronaći uređaje na velikim mrežama.

## MFP

---

Multifunkcionalni periferni uređaj (MFP) je kancelarijski uređaj koji obuhvata sledeću funkcionalnost u jednom fizičkom telu, tako da sadržava i štampač, uređaj za kopiranje, faks uređaj, skener itd.

## MH

---

Modifikovani Huffman (MH) je metoda kompresije za smanjivanje količine podataka koja treba da bude prenesena između faksnog uređaja radi prenosa slike koji preporučuje ITU-T T.4. MH je šema kodiranja celom dužinom izvođenja zasnovana na kodnoj knjizi koja je optimizovana za efikasnu kompresiju belog prostora. Kako većina faksova sadržava uglavnom beli prostor, ovo skraćuje vreme prenosa većinu faksova.

## MMR

---

Modifikovano čitanje (MMR) je metoda kompresije koju preporučuje ITU-T T.6.

## Modem

---

Uređaj koji modulira signal operatera za kodiranje digitalnih informacija i takođe demodulira taj signal operatera za dekodiranje prenesenih informacija.

## MR

---

Modifikovano čitanje (MR) je metoda kompresije koju preporučuje ITU-T T.4. MR kodira prvu skeniranu liniju pomoću MH-a. Sledeća linija se uspoređuje sa prvom, razlike se utvrđuju, a zatim kodiraju i prenose.

## NetWare

---

Operativni sistem mreže koji je razvio Novell, Inc. Na početku je koristio kooperativnu obradu zadataka za izvršavanje raznih usluga na računaru, a protokoli mreža su bili zasnovani na arhitektonskom Xerox XNS skupu. Danas NetWare podržava TCP/IP kao i IPX/SPX.

## OPC

---

Organski fotografski provodnik (OPC) je mehanizam koji pravi virtualnu sliku za štampanje pomoću laserskog snopa emitovanog iz laserskog štampača; obično je zelene ili crvene boje i ima oblik cilindra.

Jedinica za snimanje koja sadržava valjak polako troši površinu valjka tokom upotrebe u štampaču i treba da se zameni na odgovarajući način jer se troši usled kontakta sa četkicom za nanos ketridža, mehanizmom za čišćenje i papirom.

## Originali

---

Prvi primerak nečega, kao što je dokumenat, fotografija ili tekst itd. koji se kopira, reprodukuje ili prevodi za proizvodnju drugih primeraka, ali koji nije sam kopiran ili dobijen iz nečeg drugog.

## OSI

---

Međuveza otvorenih sistema (OSI) je model koji je za komunikacije razvila Međunarodna organizacija za standardizaciju (ISO). OSI nudi standardni modularni pristup dizajnu mreže koji traženi skup složenih funkcija deli u upravljive, nezavisne, funkcionalne slojeve. Od vrha do dna, slojevi su aplikacija, prezentacija, sesija, prenos, mreža, veza podataka i fizički sloj.

## PABX

---

Privatna automatska centrala (PABX) je automatski telefonski sistem unutar privatnog preduzeća.

## PCL

---

Jezik komandi štampača (PCL) je jezik opisa stranica (PDL) koji je HP razvio kao protokol štampača, a postao je industrijski standard. Na početku je razvijen za rane tintne štampače, PCL je izdat u raznim nivoima za termalne štampače, štampače sa matricom tački i laserske štampače.

## PDF

---

Prenosivi format dokumenta (PDF) je zaštićeni format datoteka koji je razvila kompanija Adobe Systems za prikazivanje dvodimenzionalnih dokumenata u formatu koji je ne zavisi o uređaju i rezoluciji.

## PostScript

---

PostScript (PS) je jezik opisa stranica i jezik programiranja koji se primarno koristi u elektroničkim područjima i područjima objave radne površine. - pokreće se prevodiocem za generisanje slike.

## Upravljački program štampača

---

Program koji se koristi za slanje komandi i prenos podataka sa računara na štampač.

## Medij štampanja

---

Medij kao što je papir, koverta, nalepnice i prozirne folije koji se može koristiti u štampaču, skeneru, faksu ili uređaju za kopiranje.

## PPM

---

Stranice po minutu (PPM) je metoda merenja za određivanje koliko brzo štampač radi, označavajući broj stranica koji štampač može da proizvede u jednom minutu.

## PRN datoteka

---

Interfejs za upravljački program uređaja koji omogućava da softver deluje sa upravljačkim programom uređaja pomoću standardnih poziva ulaznih/izlaznih sistema, što pojednostavljuje mnoge zadatke.

## Protokol

---

Konvencija ili standard koji kontroliše ili omogućava vezu, komunikaciju i prenos podataka između dve krajnje računarske tačke.

## PS

---

Pogledajte PostScript.

## PSTN

---

Javna telefonska mreža (PSTN) je mreža javnih svetskih telefonskih mreža koja se u industrijskim prostorijama usmerava putem telefonske centrale.

## RADIUS

---

Usluga daljinske provere autentičnosti korisnika (RADIUS) je protokol za daljinsku proveru autentičnosti korisnika i račun. RADIUS omogućava centralizovano upravljanje podacima provere autentičnosti kao što su korisnička imena i lozinke pomoću koncepta AAA (provera autentičnosti, autorizacija i račun) za upravljanje pristupom mreži.

## Rezolucija

---

Oštrina slike izmerena u tačkama po inču (DPI). Što je veći dpi, to je veća rezolucija.

## SMB

---

Blok poruka servera (SMB) je protokol mreže koji se uglavnom primenjuje za deljenje datoteka, štampača, serijskih priključaka i raznih komunikacija između čvorišta na mreži. Takođe pruža provereni mehanizam za komunikaciju među procesima.

## SMTP

---

Jednostavni protokol za prenos pošte (SMTP) je standard za prenos e-pošte širom interneta. SMTP je relativno jednostavan tekstualni protokol u kojem se jedan ili više primaoca poruke specifikuje, a zatim se prenosi tekst poruke. On je protokol klijenta i servera u kojem klijent serveru šalje poruku e-pošte.

## SSID

---

Identifikator skupa usluga (SSID) je naziv bežične lokalne mreže (WLAN). Svi bežični uređaju na WLAN mreži koriste jedan isti SSID za međusobnu komunikaciju. SSID-ovi razlikuju velika i mala slova i imaju maksimalnu dužinu od 32 znaka.

## Maska podmreže

---

Maska podmreže se koristi zajedno sa adresom mreže kako bi se odredilo koji deo adrese je adresa mreže, a koji deo je adresa glavnog računara.

## TCP/IP

---

Protokol kontrole prenosa (TCP) i internetski protokol (IP); skup komunikacionih protokola koji primenjuju skladište protokola na kojem se pokreće internet i većina komercijalnih mreža.

## TCR

---

Izveštaj o potvrdi prenosa (TCR) pruža detalje svakog prenosa kao što su status posla, rezultat prenosa i broj poslanih stranica. Ovaj izveštaj može da se postavi na štampanje posle svakog posla ili samo posle neuspelih prenosa.

## TIFF

---

Format datoteka označenih slika (TIFF) je format slika bitmapa sa varijabilnom rezolucijom. TIFF opisuje podatke slika koje obično dolaze sa skenera. TIFF slike koriste oznake, ključne reči koje definišu znakove slike koja je obuhvaćena datotekom. Ovaj fleksibilni format koji ne zavisi o platformi može da se koristi za slike koje su napravljene raznim aplikacijama za obradu slika.

## Kaseta tonera

---

Vrsta flašice ili spremnika koji se koristi u uređaju kao što je štampač koji sadržava toner. Toner je prašak koji se koristi u laserskim štampačima i fotokopirnim uređajima koji oblikuje tekst i slike na odštampanom papiru. Toner može da se fuzioniše kombinovanjem toplote/pritiska iz fuzionera, što prouzrokuje njegovo lepljenje za vlakna papira.

## TWAIN

---

Industrijski standard za skenere i softver. Korišćenjem skenera koji je u skladu sa TWAIN standardom sa TWAIN programom, skeniranje može da se pokrene iz programa. To je API snimanja slika za operativne sisteme Microsoft Windows i Apple Macintosh.

## UNC putanja

---

Jedinstvena konvencija imenovanja (UNC) je standardni način za pristupanje mrežnim udelima u Window NT-u i ostalim Microsoftovim proizvodima. Format UNC putanje je: \\<imeservera>\<imeudela>\<oddatni direktorij>

## URL

---

Jedinstveni lokator resursa (URL) je globalna adresa dokumenata i resursa na internetu. Prvi deo adrese označava koji protokol treba da se koristi, a drugi deo označava IP adresu ili ime domena na kojem se nalazi resurs.

## USB

---

Univerzalna serijska sabirnica (USB) je standard koji je razvila kompanija USB Implementers Forum, Inc. za povezivanje računara i perifernih uređaja. Za razliku od paralelnog priključka, USB je namenjen za istovremeno povezivanje jednog USB priključka računara sa više perifernih uređaja.

## Vodeni žig

---

Vodeni znak je prepoznatljiva slika ili šablon na papiru koji se pojavljuje u svetlijoj boji kad se gleda pod svetlom. Vodeni znaci su prvi put uvedeni u Bologni, Italiji 1282. godine; proizvođači papira su ih koristili kako bi identifikovali svoj proizvod, a takođe su se koristili i na poštanskim markama, novčanicama i drugih državnim dokumentima kako bi se sprečilo falsifikovanje.

## WEP

---

Privatnost ekvivalentna žičanoj mreži (WEP) je bezbedonosni protokol specifikovan u IEEE 802.11 koji pruža isti nivo bezbednosti kakav pruža bežični LAN. WEP pruža bezbednost šifrujući podatke preko radija tako da su zaštićeni tokom prenosa sa jedne krajnje tačke na drugu.

## WIA

---

Windows arhitektura slika (WIA) je arhitektura slika koje je prvo uvedena u Windows Me i Windows XP. Skeniranje može da se pokrene iz tih operativnih sistema pomoću skenera koji je u skladu sa WIA standardom.

## WPA

---

Wi-Fi zaštićeni pristup (WPA) je klasa sistema za bezbednost bežičnih (Wi-Fi) računarskih mreža, koja je stvorena kako bi poboljšala bezbednosne funkcije WEP-a.

## WPA-PSK

---

WPA-PSK (WPA unapred deleni ključ) je posebni način WPA-a za mala preduzeća ili kućne korisnike. Deleni ključ, ili lozinka, se konfigurira na bežičnoj pristupnoj tački (WAP) i bilo kojem bežičnom prenosnom ili stolnom uređaju. WPA-PSK generiše jedinstveni ključ za svaku sesiju između bežičnog klijenta i povezanog WAP-a za napredniju bezbednost.

## WPS

---

Wi-Fi zaštićeno postavljanje (WPS) je standard za uspostavljanje bežične kućne mreže. Ako vaša bežična pristupna tačka podržava WPS, vezu sa bežičnom mrežom možete da lako konfigurirate bez računara.

## XPS

---

XML specifikacija papira (XPS) je specifikacija za jezik opisa stranica (PDL) i novi format dokumenata i ima prednosti za prenosivi dokument i elektronički dokument koje je razvio Microsoft. To je XML specifikacija zasnovana na novoj putanji štampanja i vektorskom formatu dokumenta nezavisnom o uređaju.

---

# Indeks

## B

---

### bezbednost

|             |    |
|-------------|----|
| informacije | 10 |
| simboli     | 10 |

### bežično

|          |    |
|----------|----|
| USB kabl | 37 |
|----------|----|

## Č

---

### čićenje

|                  |    |
|------------------|----|
| prihvatni valjak | 71 |
| spoljanjost      | 69 |
| unutranjost      | 70 |

|                 |    |
|-----------------|----|
| čićenje uređaja | 69 |
|-----------------|----|

## F

---

### funkcije

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| funkcija medija za tampanje | 96 |
|-----------------------------|----|

|                   |    |
|-------------------|----|
| funkcije tampanja | 51 |
|-------------------|----|

## G

---

|        |     |
|--------|-----|
| glosar | 100 |
|--------|-----|

## H

---

|                        |    |
|------------------------|----|
| HP Embedded Web Server | 40 |
|------------------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| opti podaci | 40 |
|-------------|----|

## I

---

### informacije

|                     |    |
|---------------------|----|
| HP Smart aplikacija | 43 |
|---------------------|----|

|                       |    |
|-----------------------|----|
| informacije o priboru | 78 |
|-----------------------|----|

### instalacija

|                     |    |
|---------------------|----|
| HP Smart aplikacija | 43 |
|---------------------|----|

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| instalacija upravljačkog programa | 21 |
|-----------------------------------|----|

## K

---

|                 |    |
|-----------------|----|
| kontrolna tabla | 19 |
|-----------------|----|

|            |   |
|------------|---|
| konvencije | 9 |
|------------|---|

## M

---

### medij za tampanje

|               |    |
|---------------|----|
| izlazni držač | 96 |
|---------------|----|

|                  |    |
|------------------|----|
| kartotečni papir | 30 |
|------------------|----|

|         |    |
|---------|----|
| nalepke | 29 |
|---------|----|

|          |    |
|----------|----|
| ovojnica | 28 |
|----------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| posebni mediji | 28 |
|----------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| prednatisnjen papir | 30 |
|---------------------|----|

|          |    |
|----------|----|
| smernice | 24 |
|----------|----|

### mreža

|                    |    |
|--------------------|----|
| IPv6 konfiguracija | 32 |
|--------------------|----|

|  |    |
|--|----|
| instalacija upravljačkog programa<br>Windows | 34 |
|--|----|

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Podavanje bežične mreže | 35 |
|-------------------------|----|

|                        |    |
|------------------------|----|
| podavanje žičane mreže | 32 |
|------------------------|----|

## N

---

|                   |    |
|-------------------|----|
| <b>nalaganje</b>  |    |
| papir v pladnju 1 | 26 |
| posebni mediji    | 28 |

## O

---

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>opti znakovi</b> | 9 |
|---------------------|---|

## P

---

|  |    |
|--|----|
| <b>Printer Status</b>                      | 59 |
| <b>pladenj</b>                             |    |
| prilagajanje irine in dolžine              | 25 |
| spreminjanje velikosti pladnja             | 25 |
| uporaba posebnih medijev                   | 28 |
| <b>pogled otpozadi</b>                     | 18 |
| <b>pogled spreda</b>                       | 17 |
| <b>postavljanje uređaja</b>                |    |
| podeavanje nadmorske visine                | 23 |
| <b>potroni material</b>                    |    |
| dostupan potroni material                  | 63 |
| naručivanje                                | 63 |
| procenjen radni vek toner kasete           | 66 |
| zamena toner kasete                        | 68 |
| <b>priljubljene nastavitve za tiskanje</b> | 49 |
| <b>problemi</b>                            |    |
| problemi sa kvaliteto tampanja             | 84 |
| problemi sa napajanjem                     | 80 |
| problemi sa tampanjem                      | 81 |
| problemi sa uvlačenjem papira              | 79 |

## R

---

|  |    |
|--|----|
| <b>razumevanje LED lampice za upozorenje</b> | 76 |
| <b>reavanje problema</b>                     |    |
| bežično                                      | 91 |

## S

---

|                         |    |
|-------------------------|----|
| <b>Smart aplikacija</b> | 43 |
| <b>Smart app</b>        | 43 |
| <b>specifikacije</b>    |    |
| medij za tampanje       | 96 |
| <b>status tampača</b>   |    |
| opti podaci             | 59 |
| <b>stop dugme</b>       | 19 |

## T

---

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| <b>tampanje</b>                  |    |
| HP Smart aplikacija              | 43 |
| informacije o priboru            | 78 |
| specijalne funkcije tampača      | 51 |
| <b>tampanje ablona</b>           |    |
| brisanje                         | 55 |
| kreiranje                        | 54 |
| tampanje                         | 55 |
| <b>tiskanje</b>                  |    |
| tiskanje dokumenta               |    |
| Windows                          | 46 |
| <b>toner kasete</b>              |    |
| čuvanje                          | 65 |
| Neoriginalna HP i ponovo punjena | 65 |
| preraspodela tonera              | 67 |
| procenjen radni vek              | 66 |
| uputstvo za upotrebu             | 65 |
| zamena kasete                    | 68 |

## U

---

|                       |    |
|-----------------------|----|
| <b>uporaba pomoći</b> | 50 |
|-----------------------|----|

## V

---

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>vodeni žig</b> |  |
|-------------------|--|

|           |    |
|-----------|----|
| brisanje  | 53 |
| izmena    | 53 |
| kreiranje | 53 |

## W

---

### Windows

|  |    |
|--|----|
| instalacija upravljačkog programa          | 21 |
| instaliranje drajvera za priključenu mrežu | 34 |
| sistemski zahtevi                          | 98 |
| uobičajeni problemi u sistemu Windows      | 90 |

## Z

---

### zaglavljivanje

|   |    |
|---|----|
| odglavljivanje papira                       | 74 |
| saveti za sprečavanje zaglavljivanja papira | 73 |